

(攝亭小王)

功成伐北祝慶會大民市平北
Peiping Celebrated the Nationalist Victory

民友

王造時

卷頭語

有人說中國沒有民衆的，倘若這話是真的，那麼，中國已往的亂七八糟，可說皆因沒有民衆。

從前，專制君皇把人民放在暗無天日的床底，那不在話下。然而古來的先知先覺對於人民的啓示，是勸人民走兩條路：一，「希賢希聖希天」；二，「安分守己做好人」。這種教導當然是很好的，不過只能教我們做人，而不是領導「民衆」。其結果，那些志氣大的崛起民間，把皇帝推倒，又輪到自己做皇帝；而大部分沒有野心的人，就不管轉什麼朝，他們仍不失為好百姓——這種民族性一直傳到民國還隱約可見。

「團結」而不「污合」，「服從」而不「盲從」——這樣才是民衆，否則人數雖多，民衆在那裏？國家大亂時，領袖者出而顯他英雄的本領；亂事結束，責任在民衆的肩上都重起來了。在目前的時代，「民衆」比其他一切更為需要。

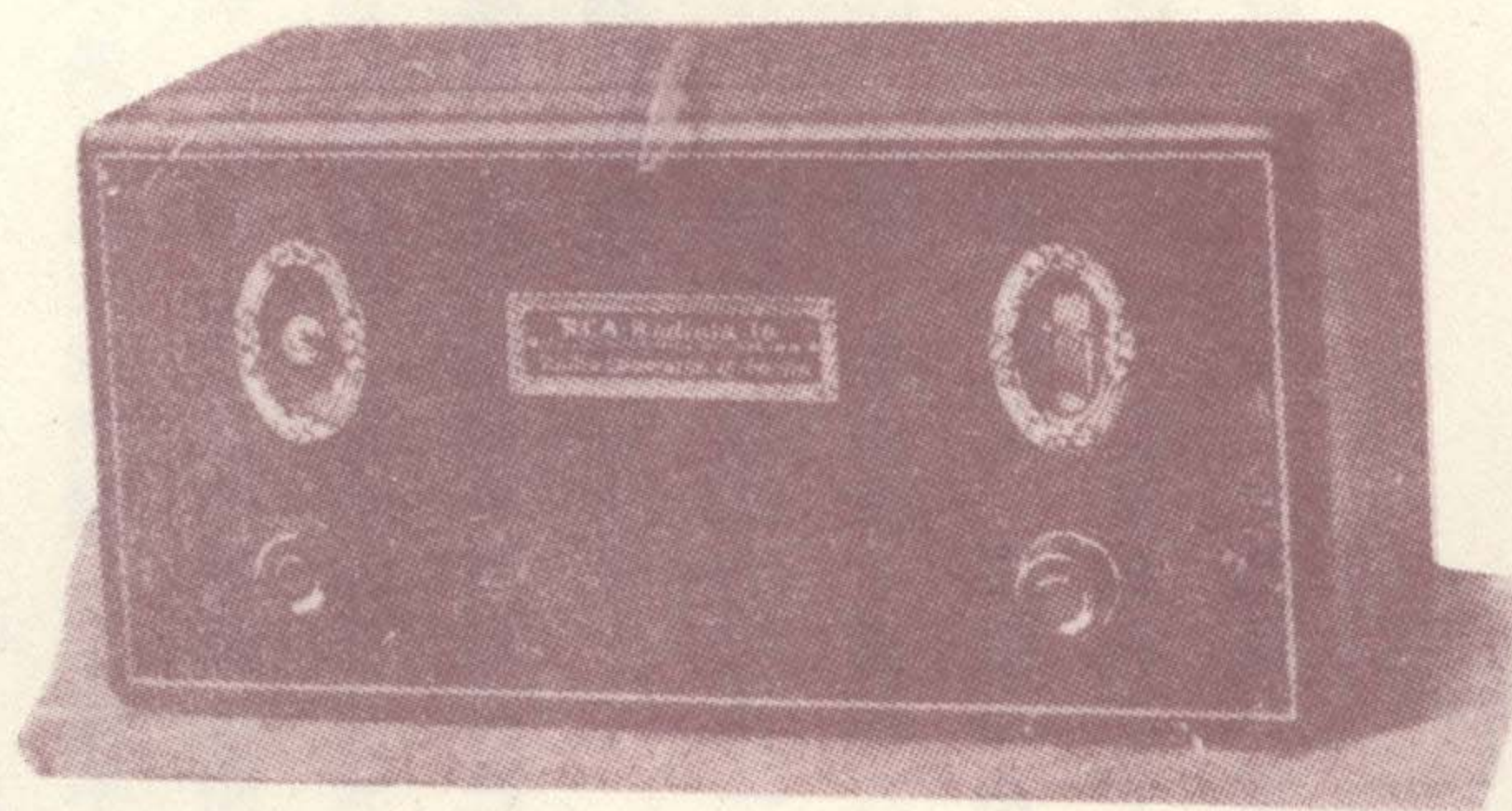
——編者

SNWT 2384/0101

本期目次

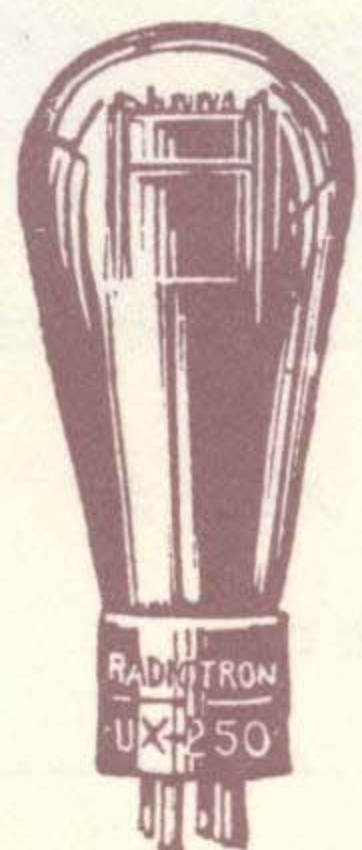
北平市民祝捷會——王遂題「良友」——卷頭語	一
本期目錄	二
閻立本繪徐茂公壽像	三
人像姿態攝影(滬江攝)	四、五
男性人體美	六
克復北京	七
蔣總司令北上	八
北伐成功祝告總理及北平市民祝捷會	九
天津時事	十
財政會議	十一
南洋華僑之愛國運動	十二、十三
紐約華僑反日暴行巡遊	十四
四狗子(小說)——虞蓀	十五、十六
世界報紙展覽會	十七
波蘭獨立紀念——美洲華僑歡迎伍朝樞	十八
新聞學家戈公振之行蹤——遊歐之鄭振鐸郭懷璞等	十九
美國候選總統	二十
國外時事	廿一
埃及一美人(歷史故事)——黃震遐	廿二、廿五
近世界十大偉人其二——愛迪生畫傳	廿三
體育界	廿四、廿五
婦女界	廿六、廿七
滬寧車上之一夕——漢光	廿八、廿九
戲劇界	三十、卅一
華東暑期大學	卅二
牛之生活	卅三
古蹟與名勝	卅四
二十四孝	卅六
漫畫肖像——藍蔚邦作	卅七
編者與讀者	卅八、卅九

拾陸號陸個燈泡無線
電收音機為本年最新
之出品使用簡單構造
精巧發音清晰能收聽
遠東各處無線電



RCA RADIOLA-16

本公司獨家經理美
國全美無線電公司
各種出品如發音機
收音機真空管以及
各種一切應用零件



RCA RADIOTRON

無線電燈泡為發音機
與收音機之主要部份
世界上最完全最耐用
之燈泡為美國全美無
線電公司之出品



號二十A路京南海上

理經司公勒惠

號四一五六央中話電

CHINA DISTRIBUTORS

ELECTRIC SERVICE CORPORATION

12A NANKING ROAD, SHANGHAI

TEL. C. 6514.



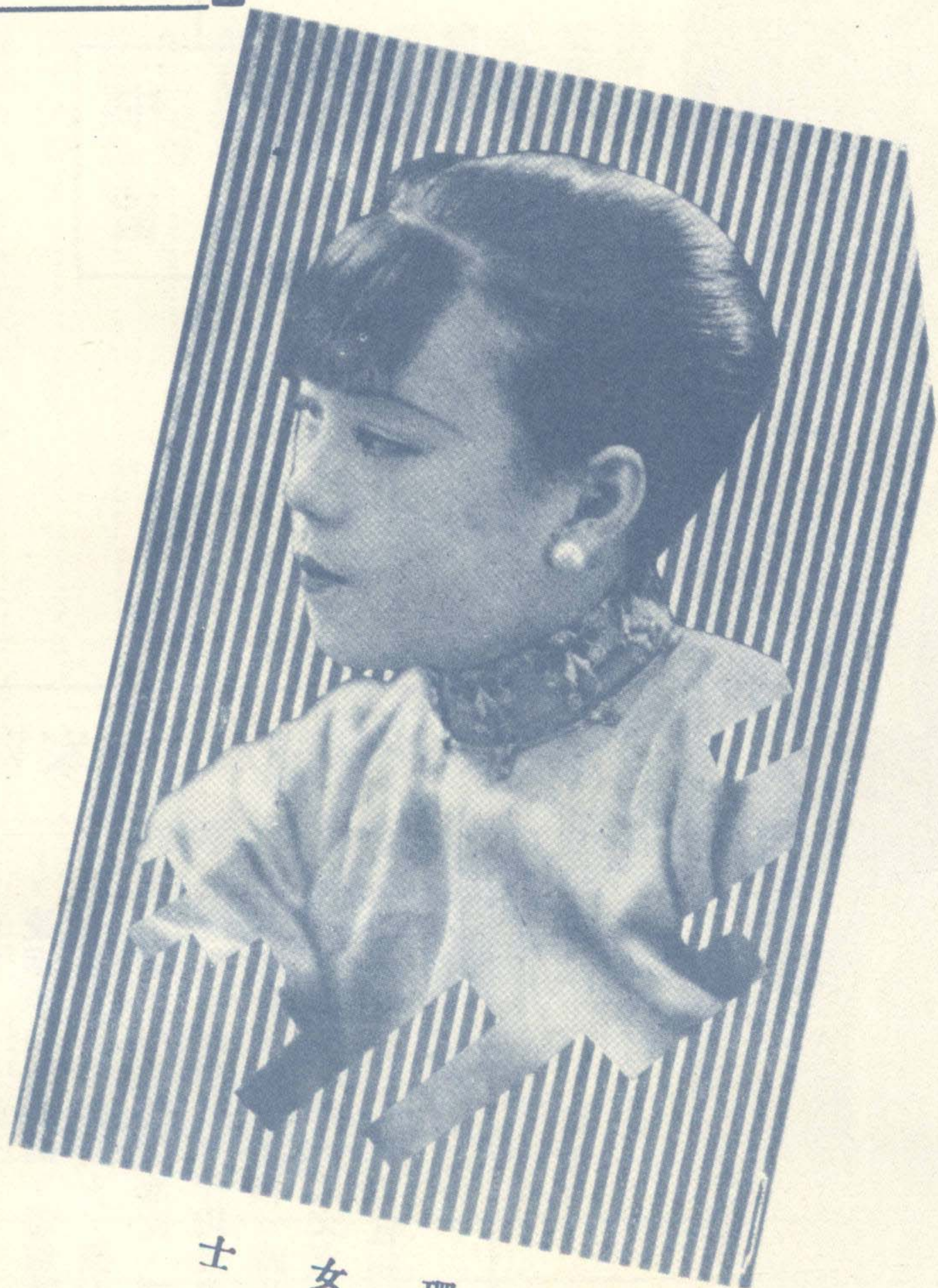
徐茂恭壽像
（唐）閻立本繪
（施德之藏）

An old painting of Su Mou-kung, well-known
councillor in Tang Dynasty

畫家閻立本傳畧

閻立本，即閻讓立德之弟也。雍州萬年人，閻毗之子，初拜右相，後改中書令，封爵博陵男。善圖畫，古今典故，中州人物；嘗詔寫太宗真容，又寫秦王府十八學士，凌烟閣功臣等圖，悉輝映前古，時人稱妙。善書，有文學；太宗與侍臣泛舟春苑池，見異鳥容與波上，悅之，詔坐者賦詩，而詔立本，倅閑狀外呼畫師，立本時已為主爵郎中；俯伏池左，研吮丹粉，望坐者羞恨流汗。歸，戒其子曰：「吾少讀書，文辭不減儕輩，今以畫名，與廝役等；若曹慎無習，不能罷也。」既輔政，但以應務俗材，無宰相器。時姜恪以戰功擢左相，時人有左相宣威沙漠，右相馳譽丹青之嘲。咸亨時卒，謚文貞。事見唐書本傳。此一幅為徐績茂恭七十壽之像也。下首有閻立本製，上首有宣和御覽，政和御覽，奉華堂藏，即宋高宗才人劉夫人為高宗管理法書名畫者。

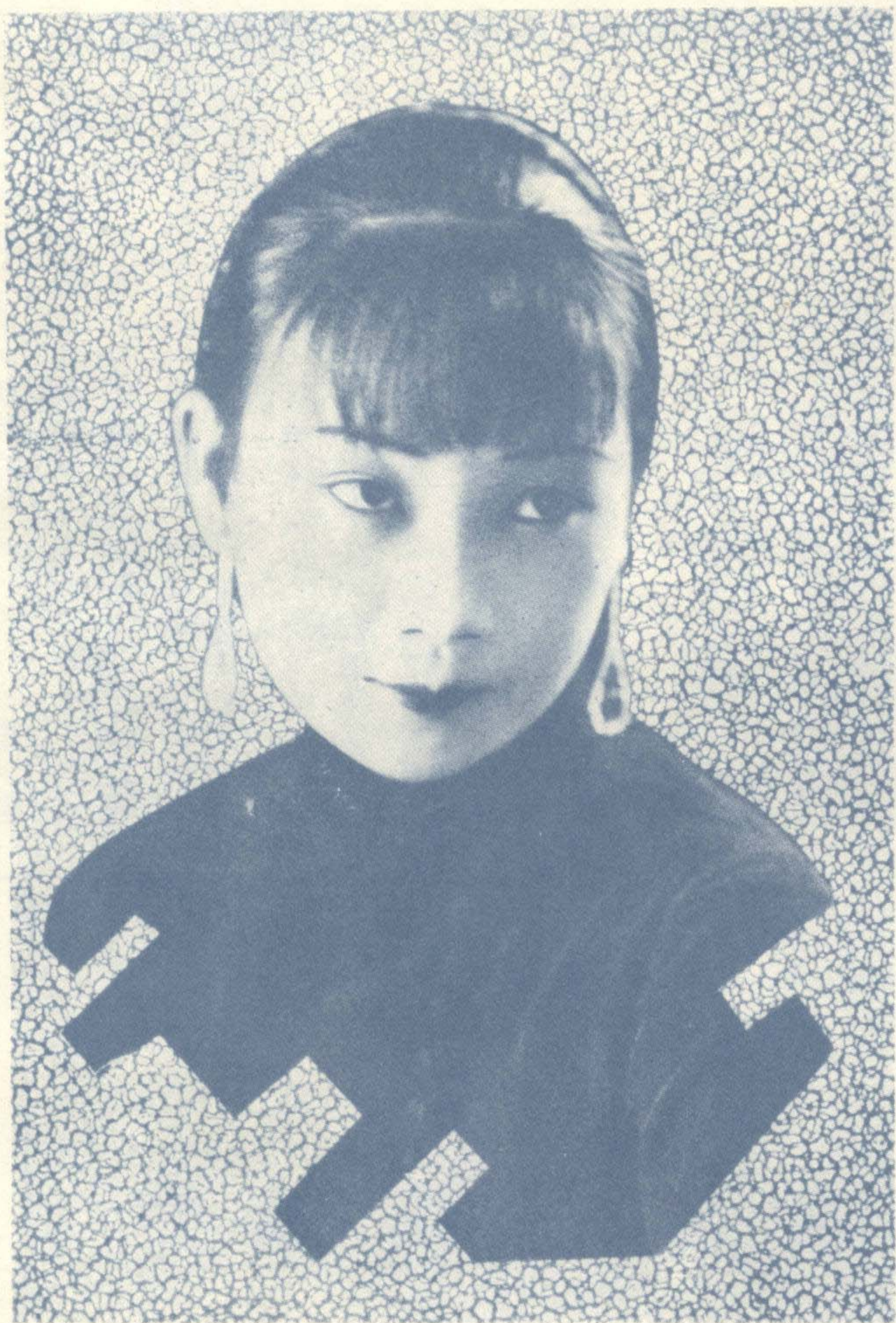
姿像人
OF FEMINITY



士女珊胡



士女蝶胡

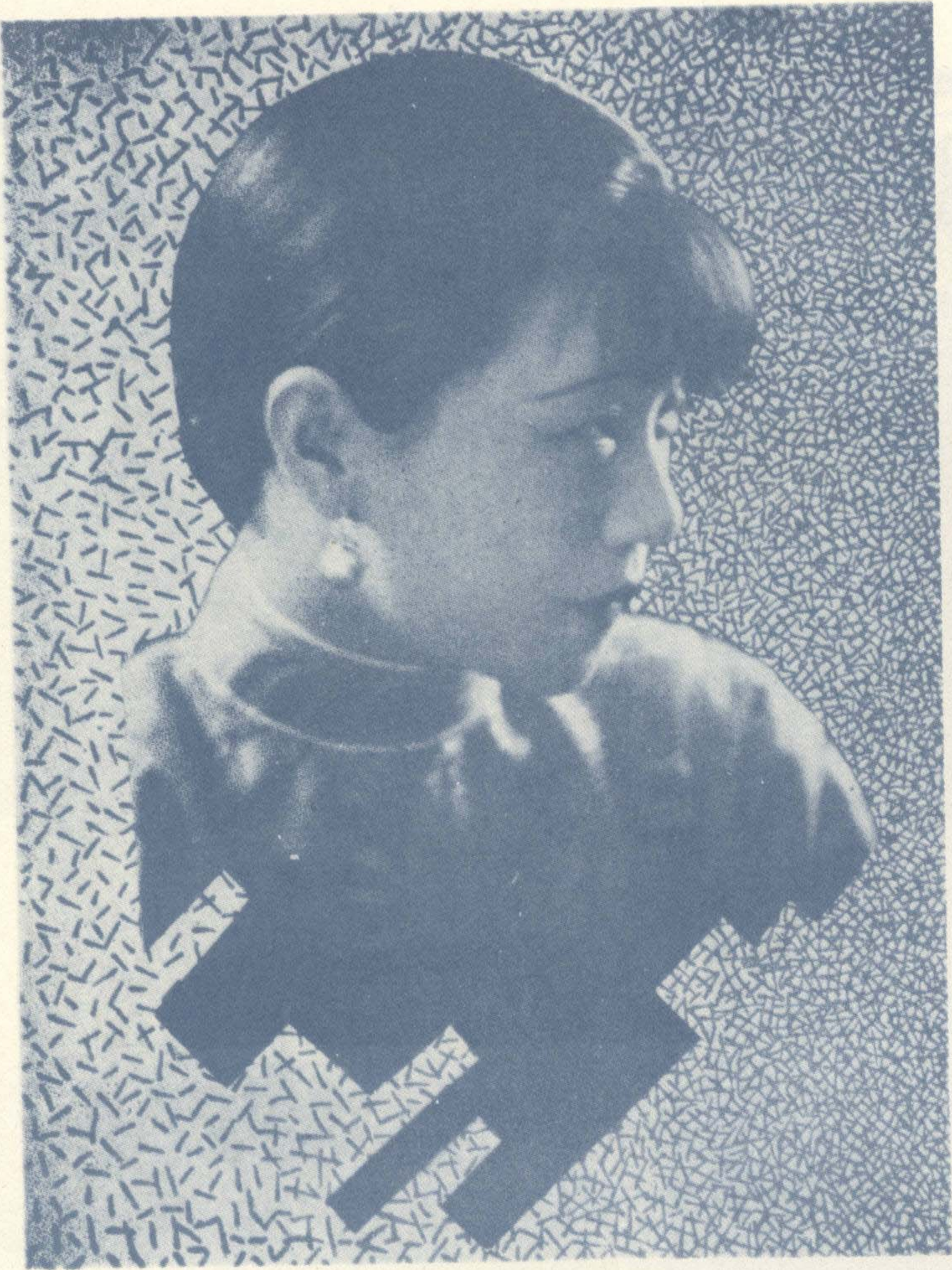


士女蝶胡

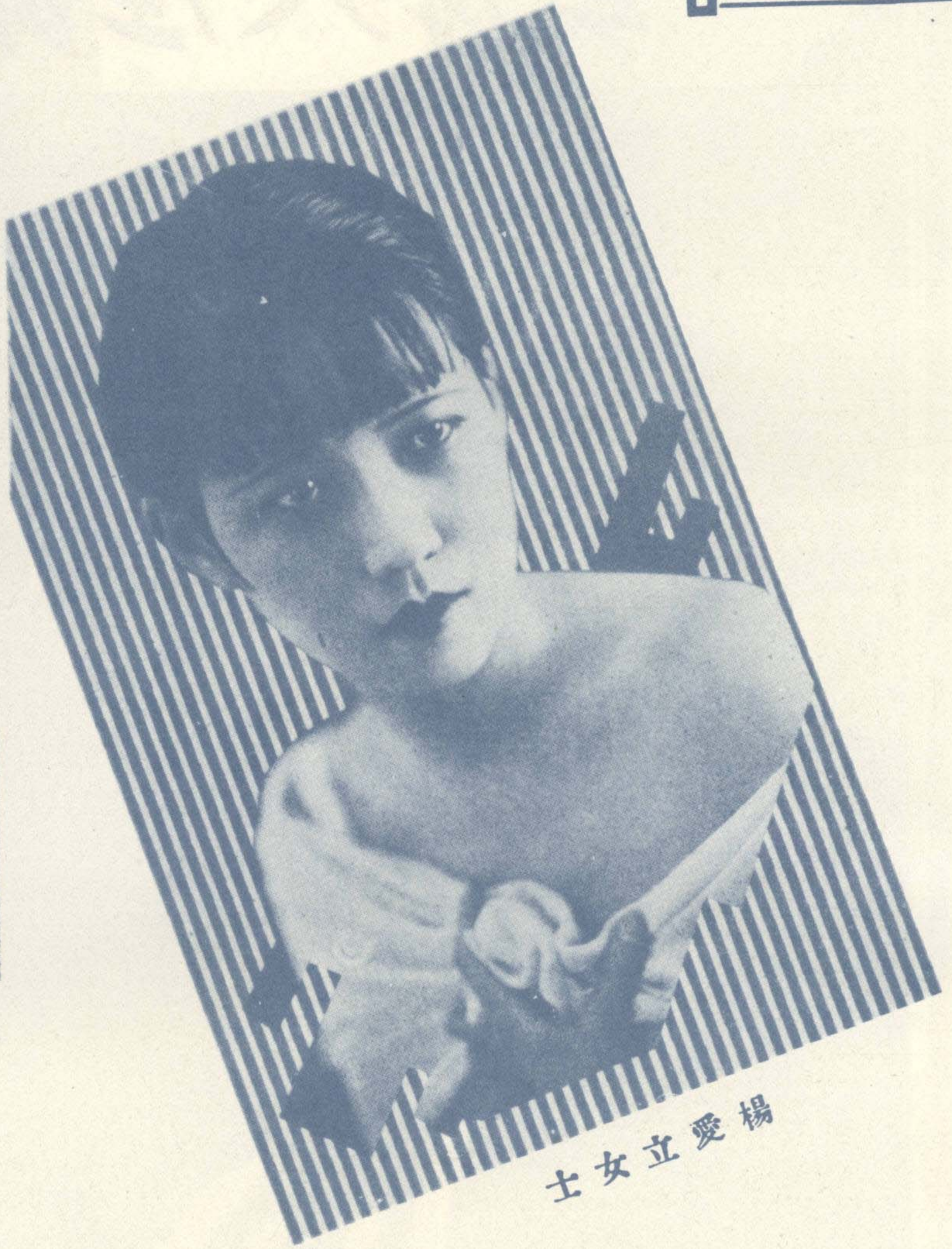


士女璞圭桂

影攝態
 PORTRAITS



士女玉玲阮



士女立愛楊

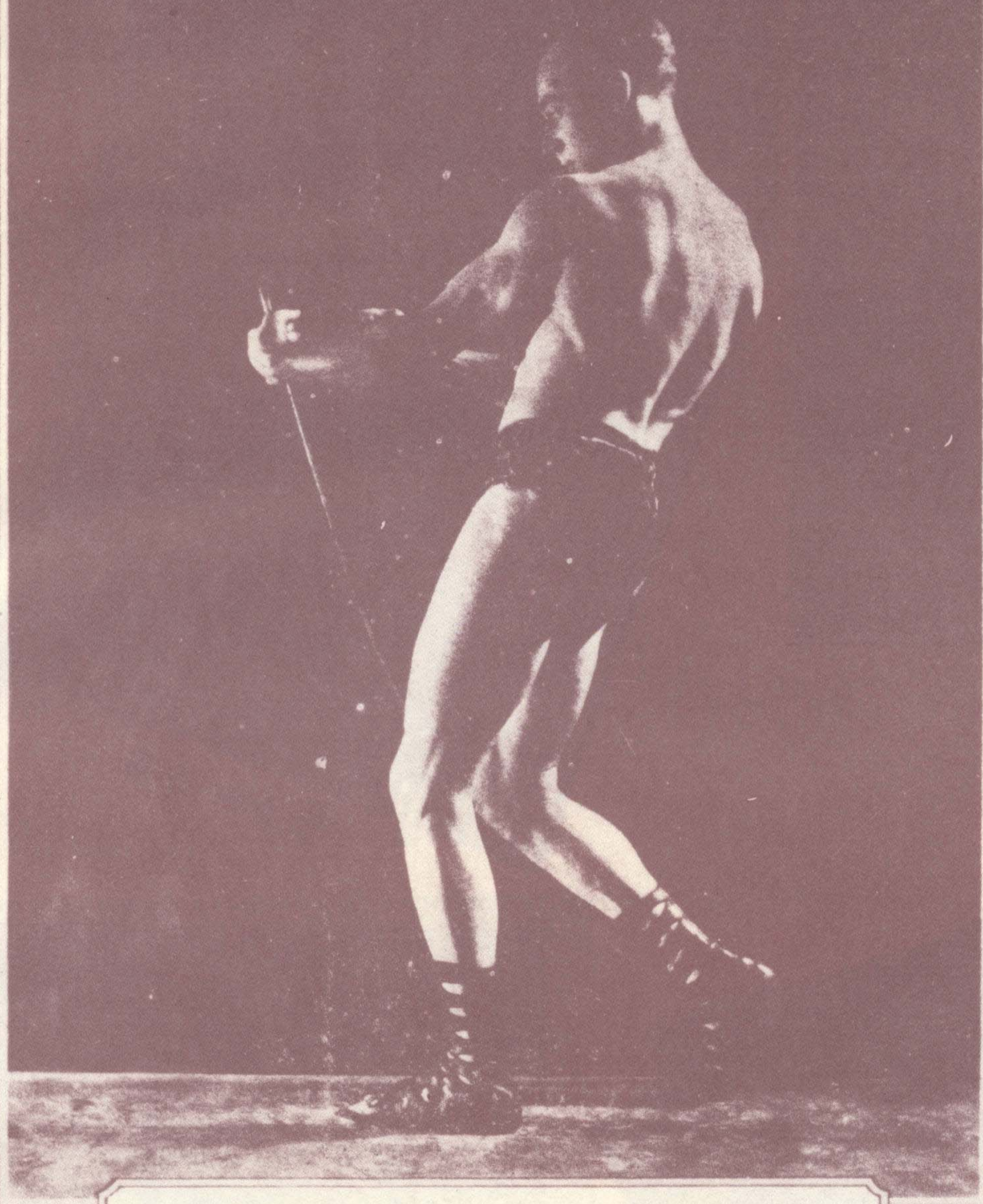


士女芳翠徐



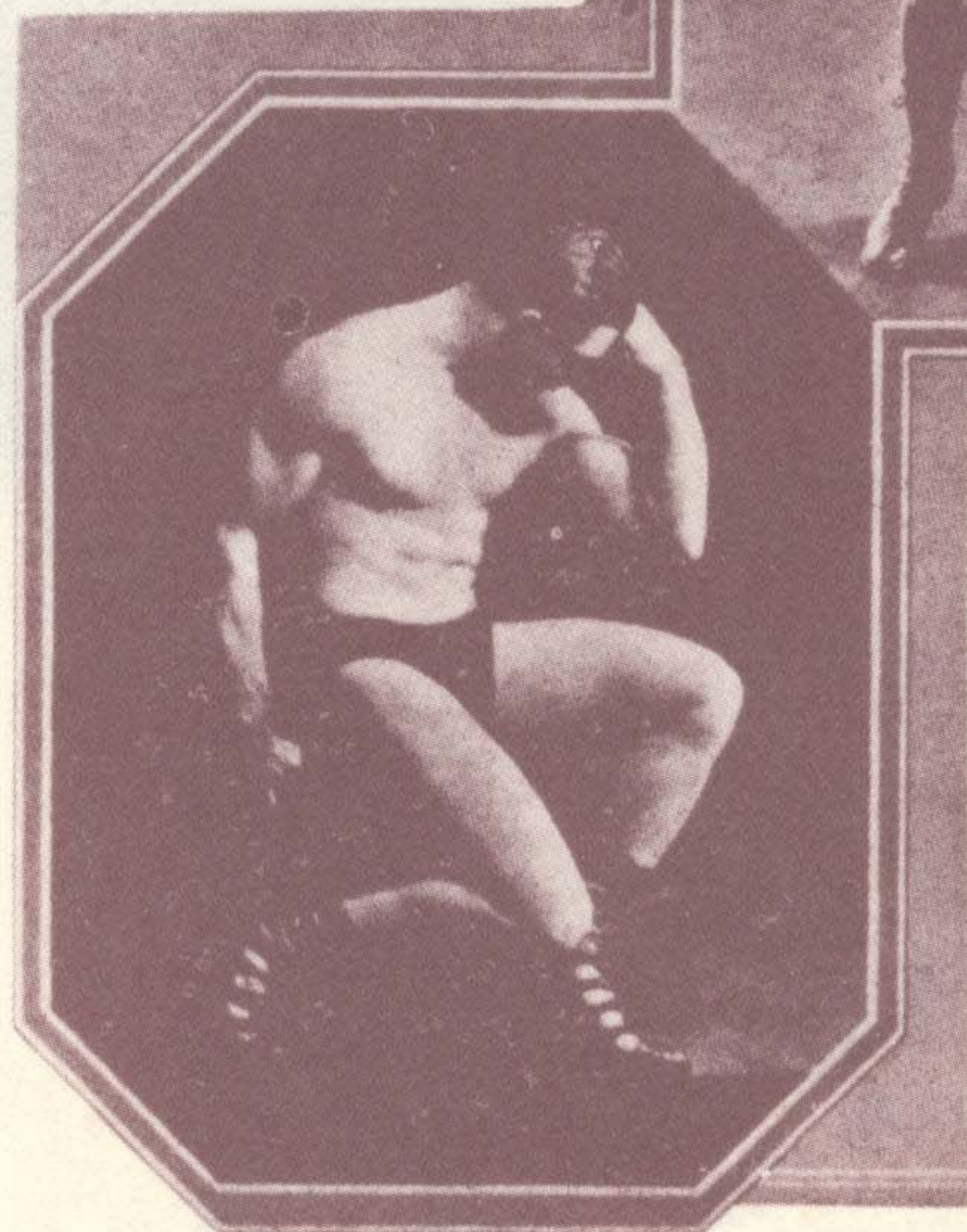
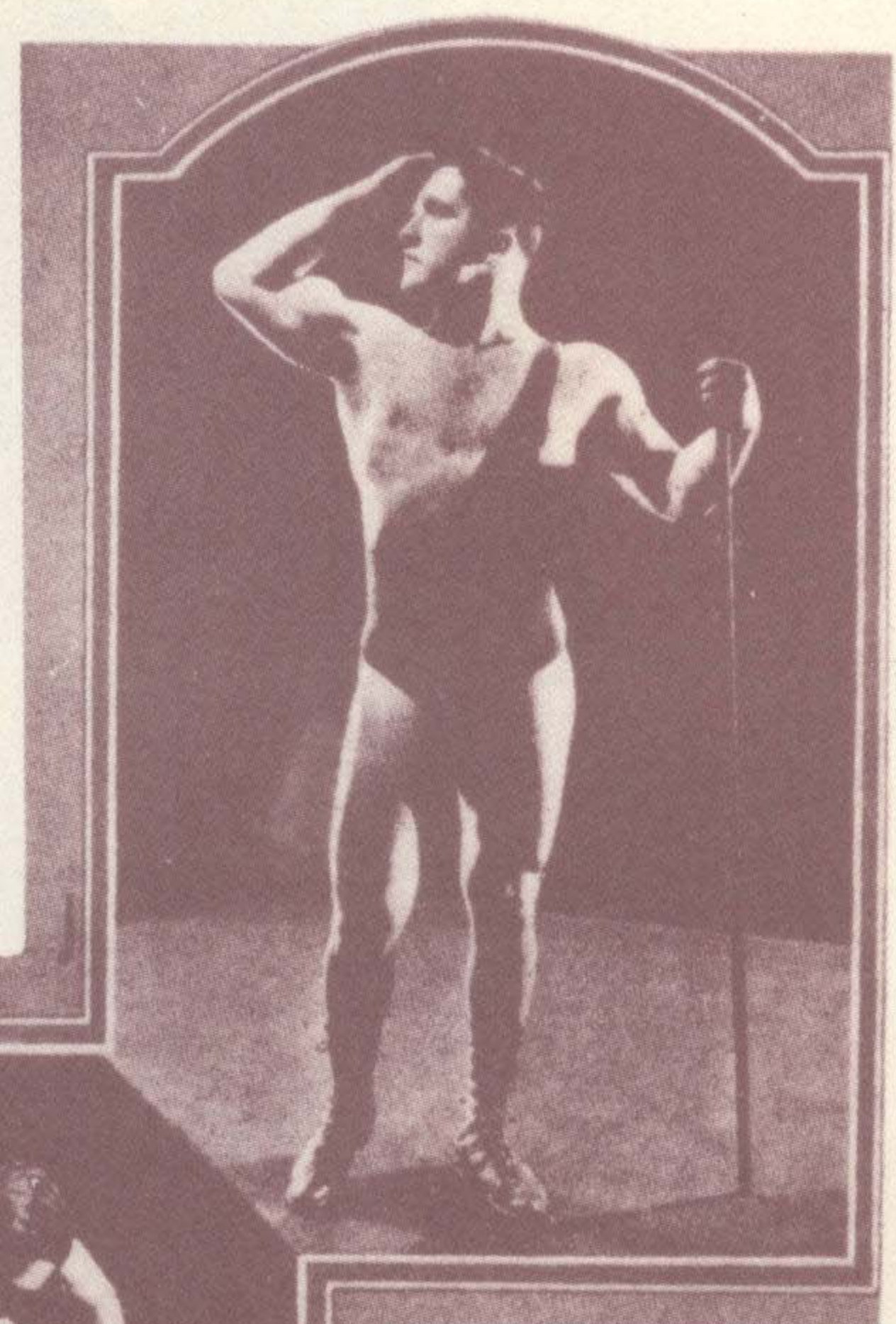
士女曼意王

男性人體美術

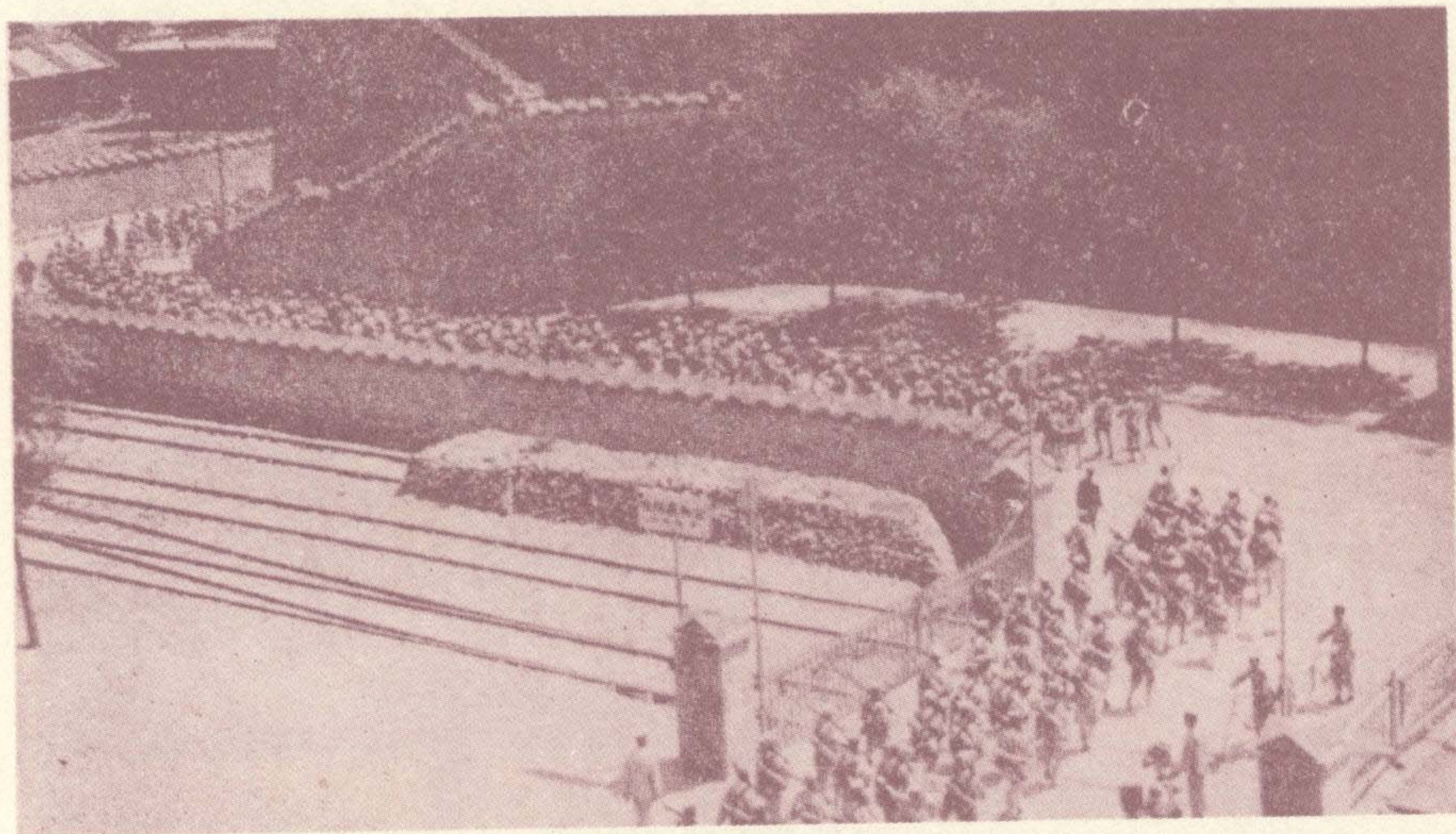


健全之體魄於精神之恆寓

CLASSIC
POSE
IN
PHYSICAL
CULTURE

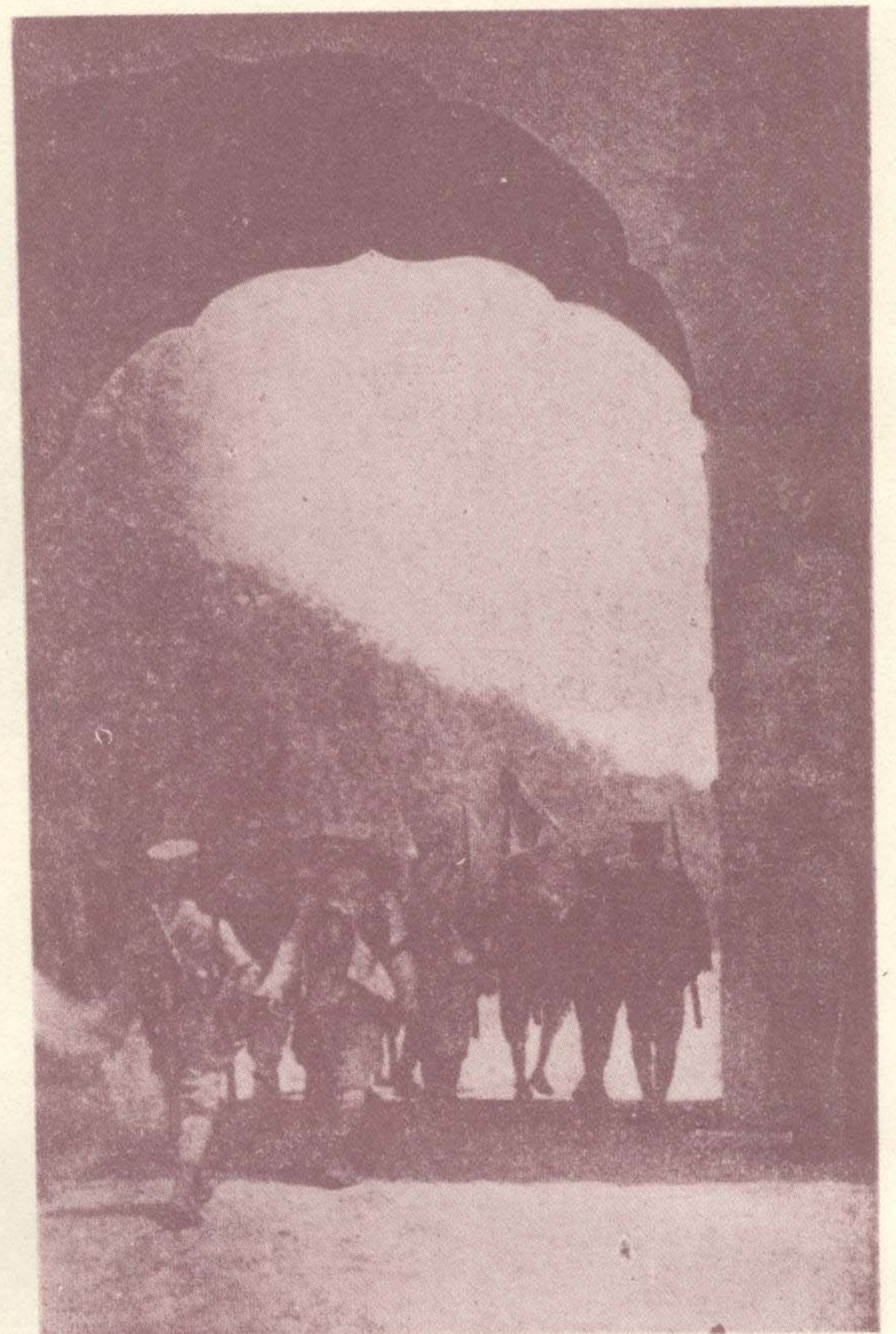


本頁介紹幾位美國著名體育家之體魄攝影，彼等爲人體發育專門學教授，以科學的方法，分析各部肌肉美滿之標準；除講求普通衛生之外，更用某種器械運動，發展某部分肌肉，務使全體發育勻壯，無偏畸之弊。此種研究，在歐美頗受注意。對於強種優生固有影響，且無論男女，美與不美，不能單以面貌而論，必須以人體各部發育爲定評，已爲現今世界所公認的。



Fengtien troops retreating Peking

奉軍退出北京之情形



Nationalist entering Peking

北伐軍入北京城



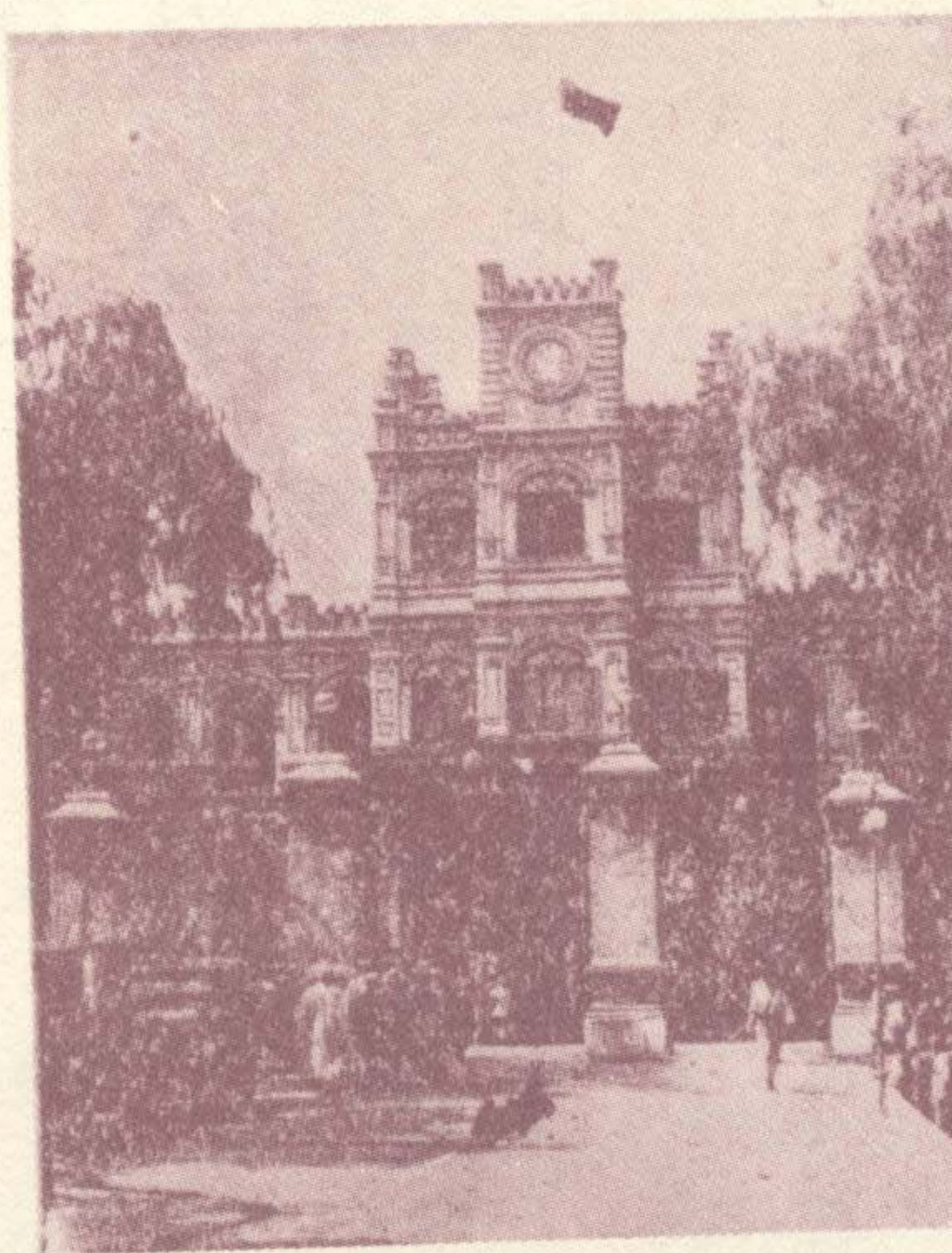
First Nationalist flag to get to Peking

入北京之第一枝青天白日旗

克復北京

(林悅明攝)

PEKING OCCUPIED BY THE NATIONALIST AND RENAMED PEIPING



Office of the Peiping Gendarme Commander

入北京時之第三集團軍總司令閻錫山



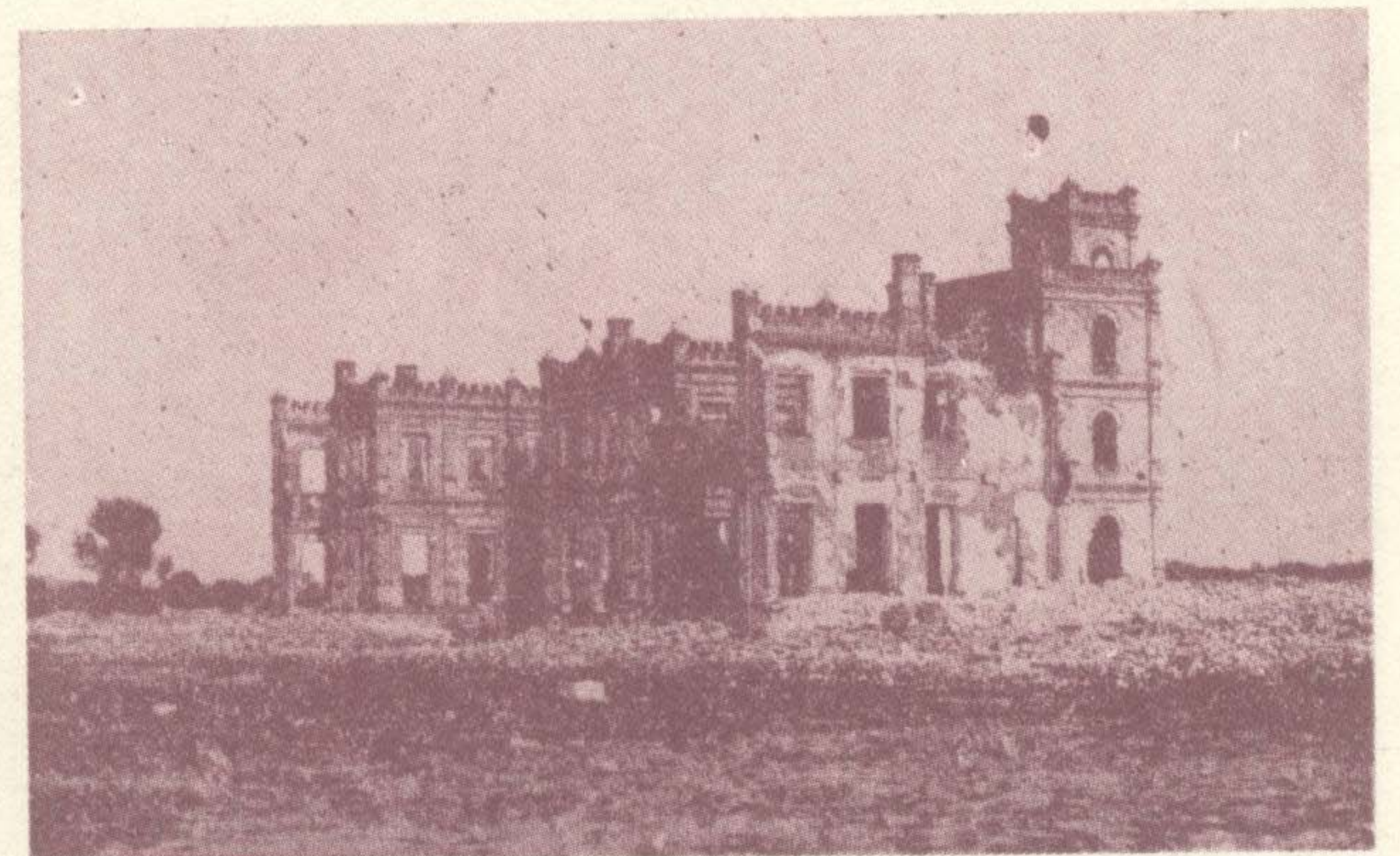
Gen. Yen Hsi-shen



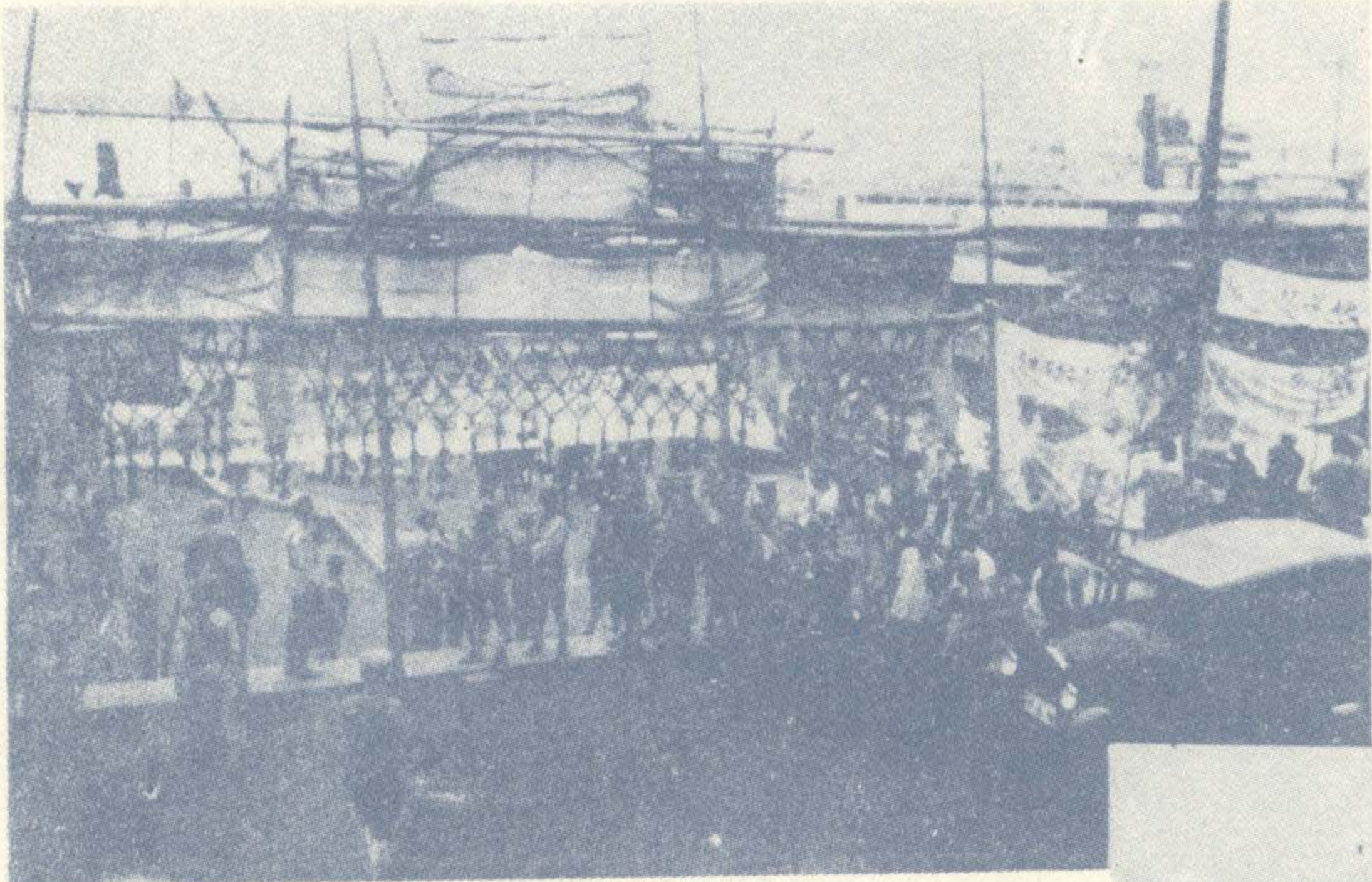
Forbidden City, Peking, now open to the public

紫禁城之開放(王小亭攝)

奉軍退出後之西苑兵營



West Park after occupation by the Fengtien troops



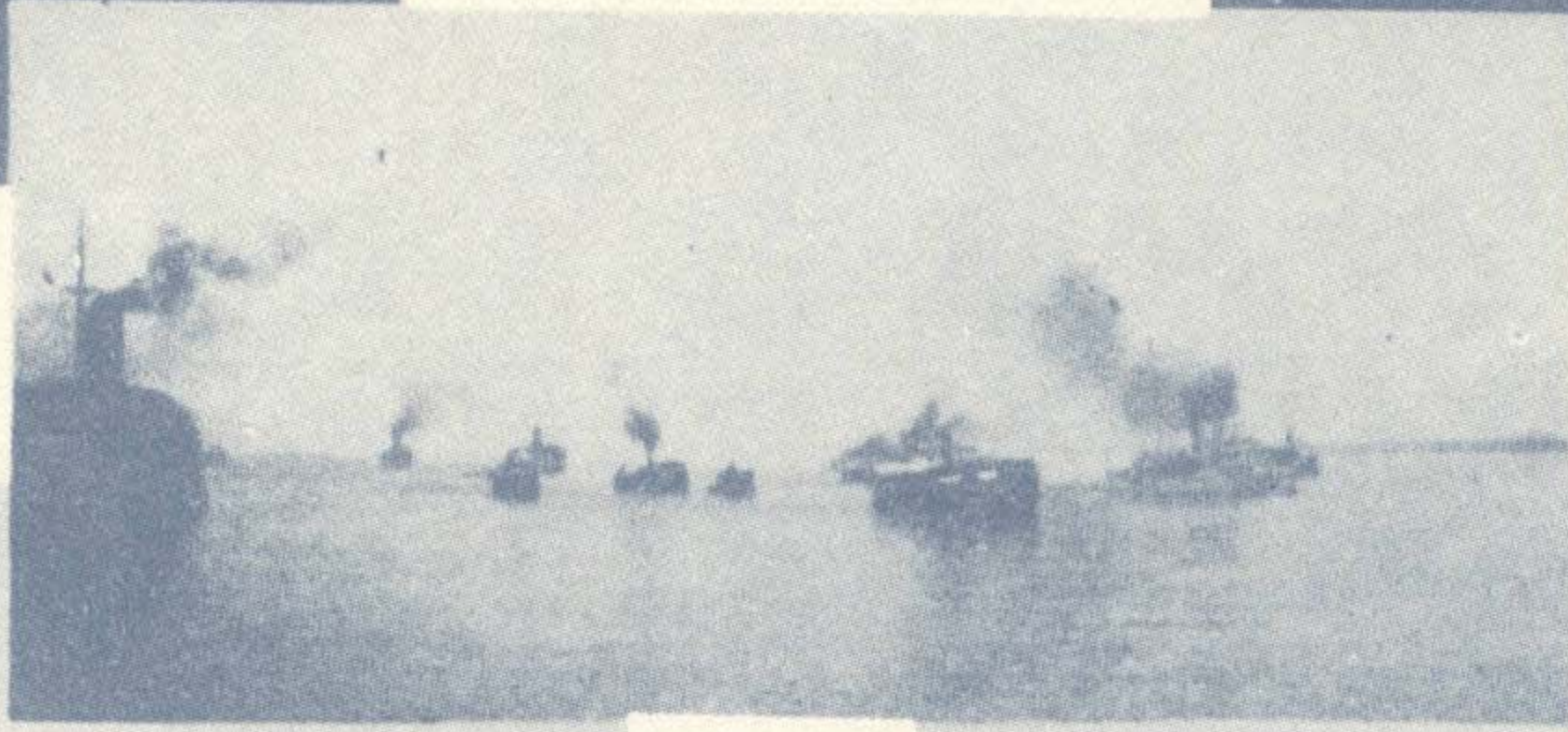
衆羣之迎歡邊江口漢

蔣總司令
過鄂

(攝榮啓黃)



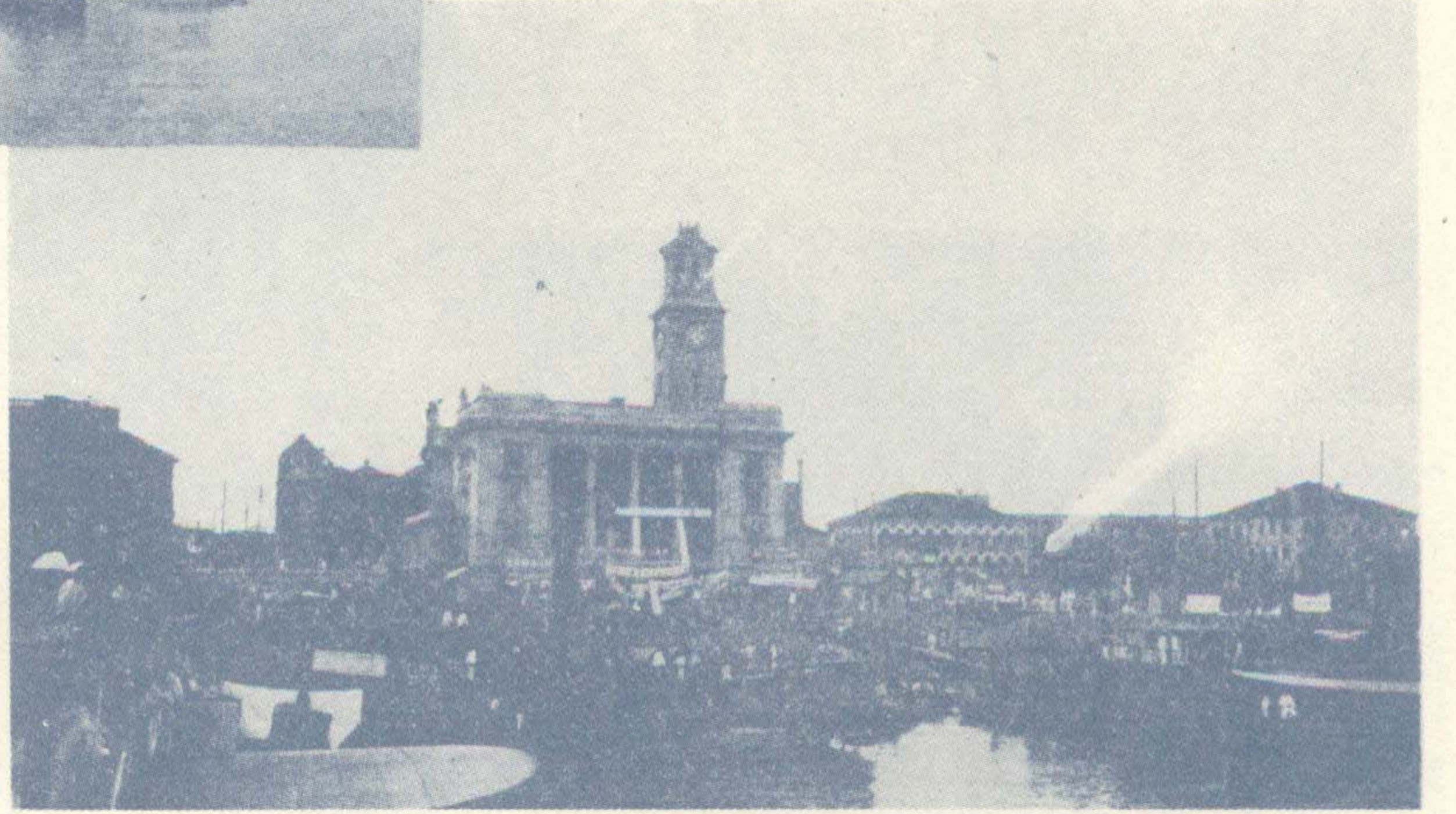
口漢之中途上北令司總蔣



(上)蔣總司令赴漢所乘之艦



(Above and below) The Bund, Hankow, during the reception of Chiang Kai-shek

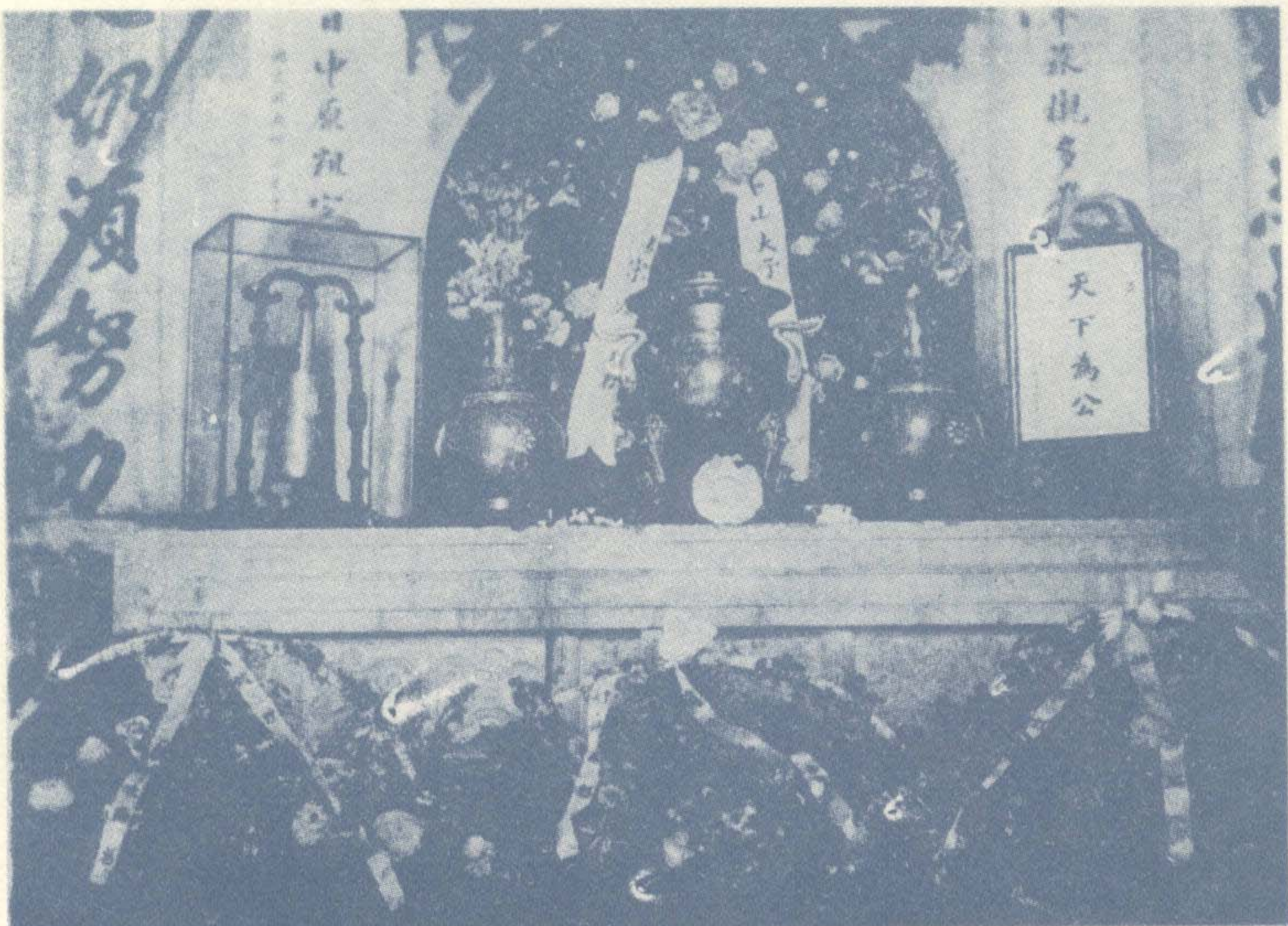
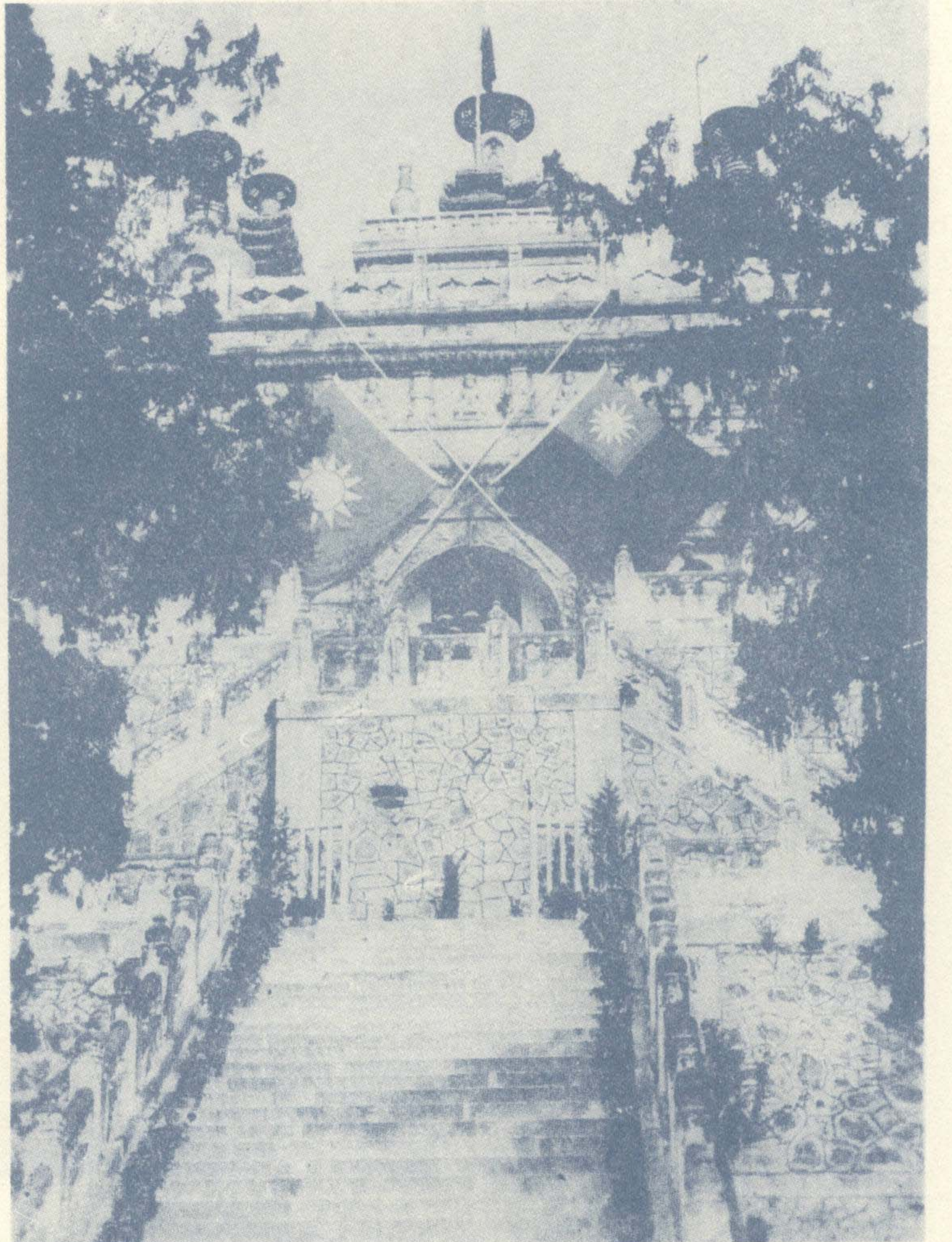


(Above and below) Hankow received Chiang Kai-shek when he stopped here en route to Peiping

The Nationalist government delegated Gens. Chiang, Feng and Yen, as the spokesmen to communicate the victory news of Peiping to the late Sun Yat-sen whose coffin is placed in the Piyun Temple (below and right) The coffin will be removed to Nanking in the near future

北平克復，北伐成功，國府議決向總理行祝告禮，特委蔣馮閻三總司令為代表，蔣取道漢口北上。總理遺體尙在碧雲寺，定於明年一月一日移葬南京紫金山云。

北平碧雲寺風景 (王小亭攝)



碧雲寺內總理靈柩暫厝處



山錫閣祥玉馮石介蔣表代府政民國之前寺雲碧時理總告祝
 (From left to right) Generals Yen Hsi-shan, Feng Yu-hsiang and Chiang Kai-shek, paying homage to late Sun Yat-sen



碧雲寺前門 (總理靈柩安寄在寺內)

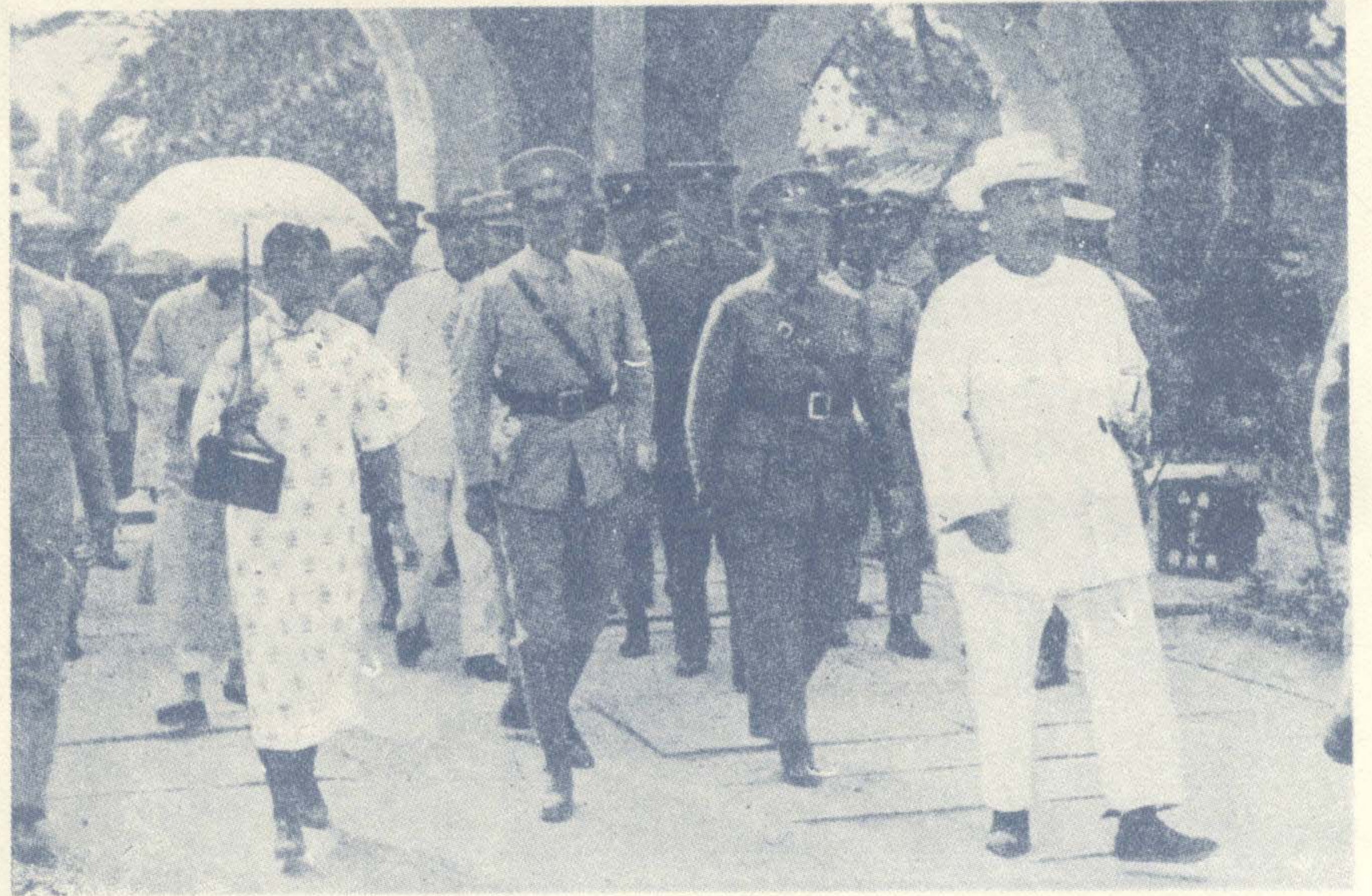
Piyun Temple in which is placed the coffin of the late Dr. Sun Yat-sen

大 民 北 總 功 北
 會 祝 平 理 祝 伐
 捷 市 及 告 成



Peiping during a victory celebration

蔣總司令與宋美齡女士進碧雲寺時攝影



Chiang Kai-shek and his wife, Mei-ling Soong, proceeding to the Piyun Temple

(萬國新聞社王小亭攝)
 北平市民祝捷會之羣衆



商震委員演說

祝捷會中要人演說之姿態

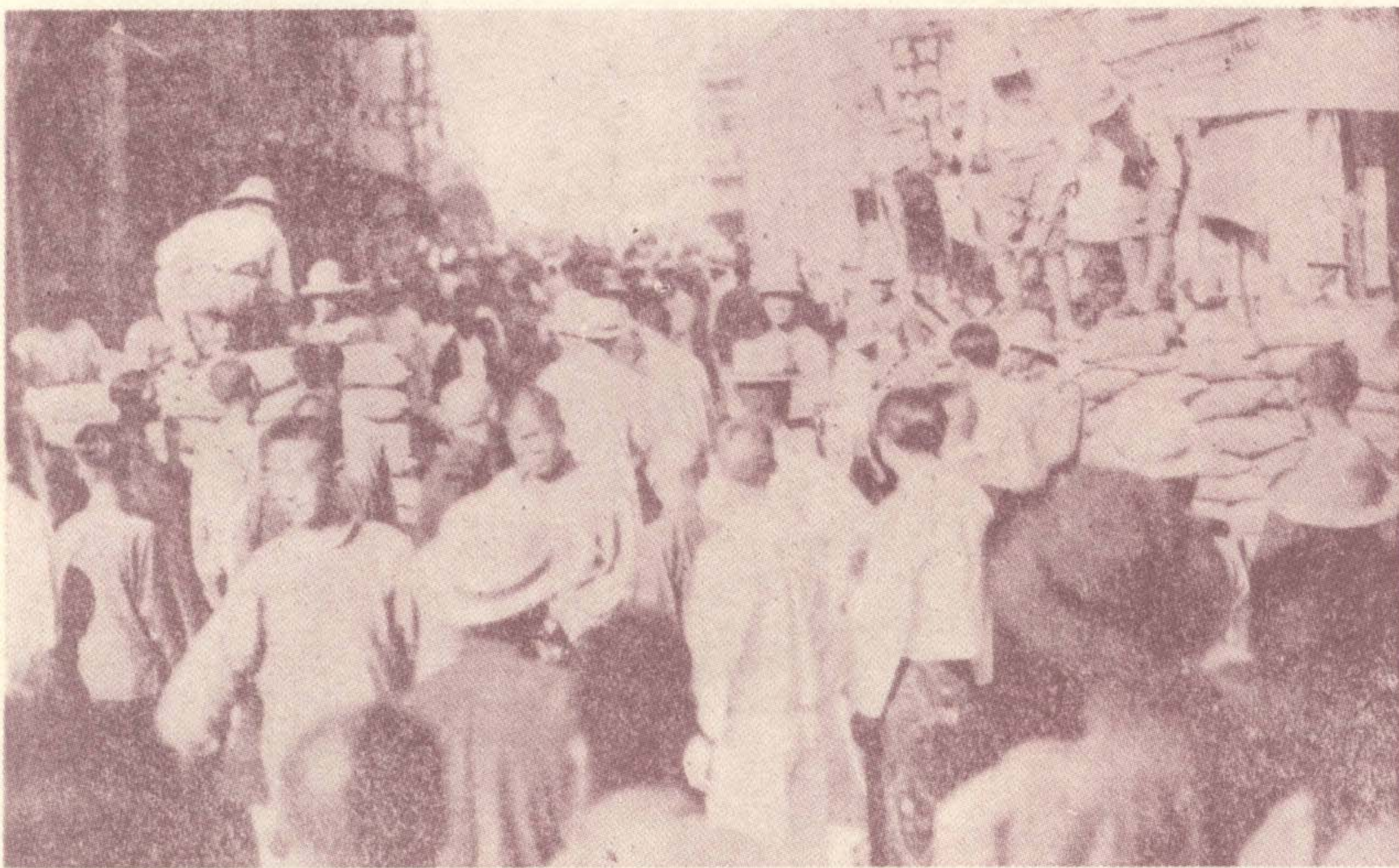
吳稚暉委員演說



邵力子委員演說

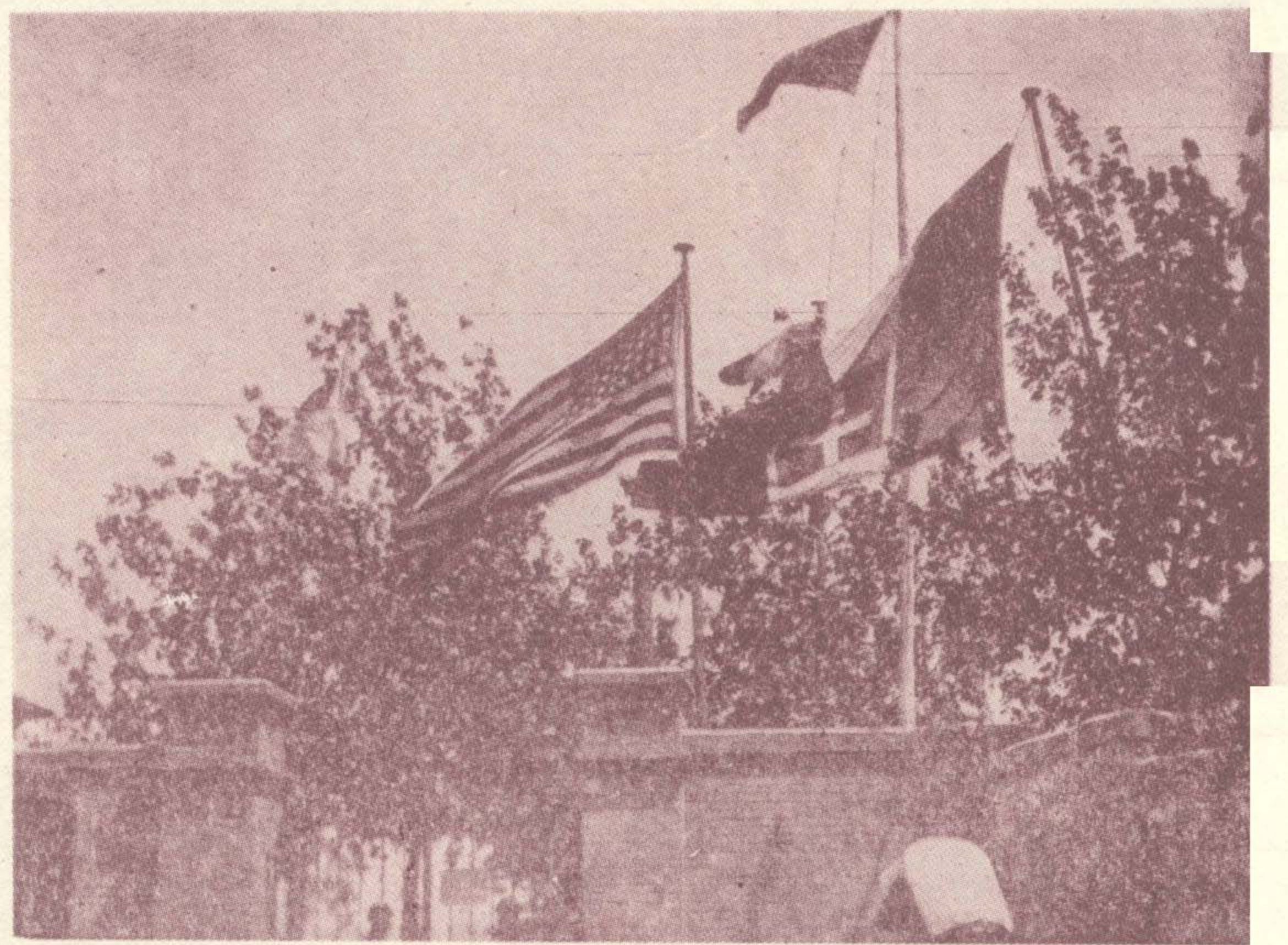


(From left to right) Shang Chen, Wu Tsz-hui, Shao li-tsu, Nationalist members, delivering speeches

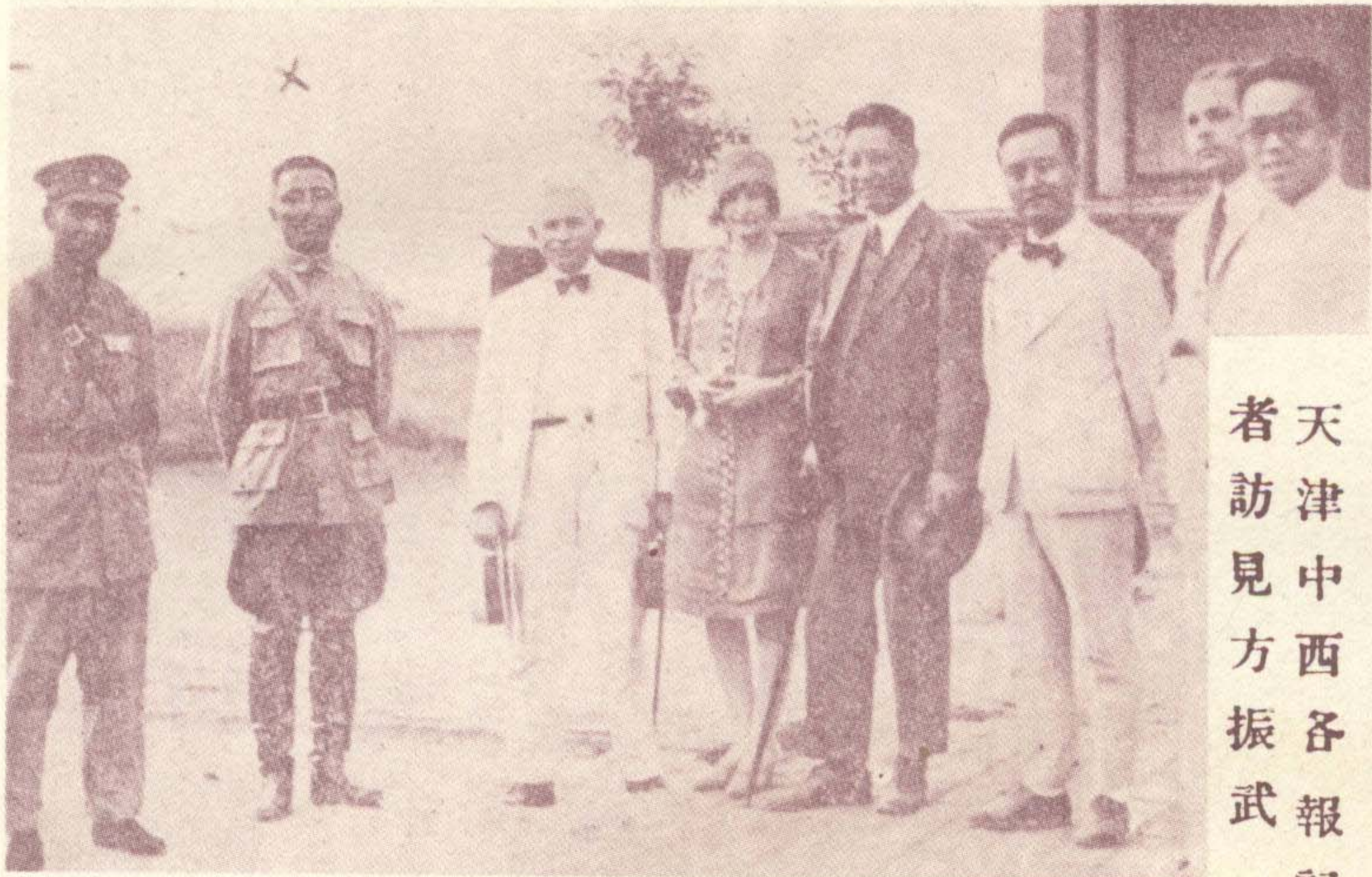


Martial time in Japanese concession in Tientsin

北平克復後天津日租界戒嚴恐慌情形



旗國國五日葡法美英之界租津天
The foreign flags in the concessions of Tientsin



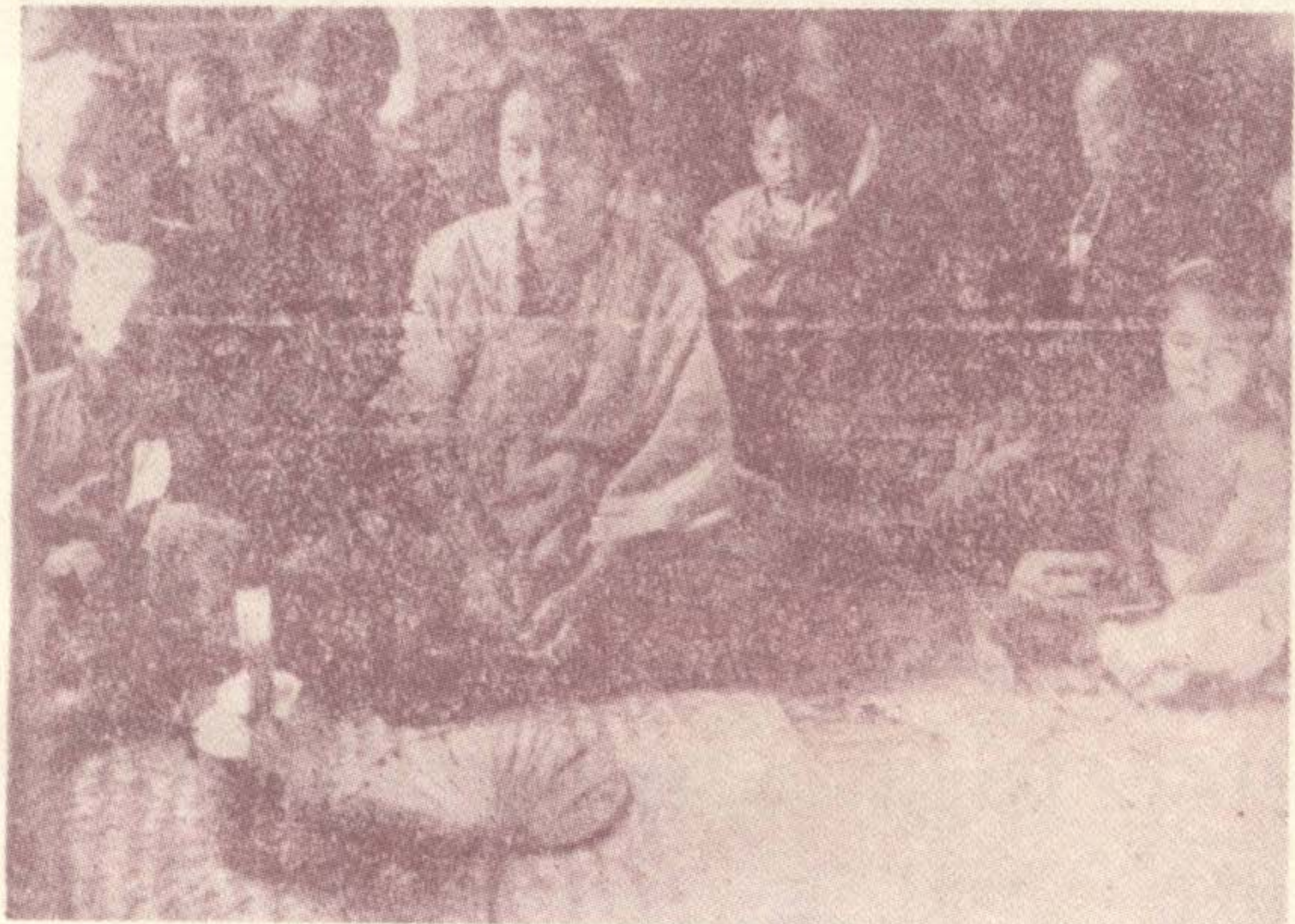
Newspaper reporters interviewed
Gen. Fang Chen-wu

萬國新聞社
王振武記者

天津中西各報記者訪見方振武者



民難之所失離流地戰待招會字卍紅津天
The 卍 first aid squad on duty



(Above and below) Refugees in war zone fled to Tientsin

戰地難民(張孝德攝)

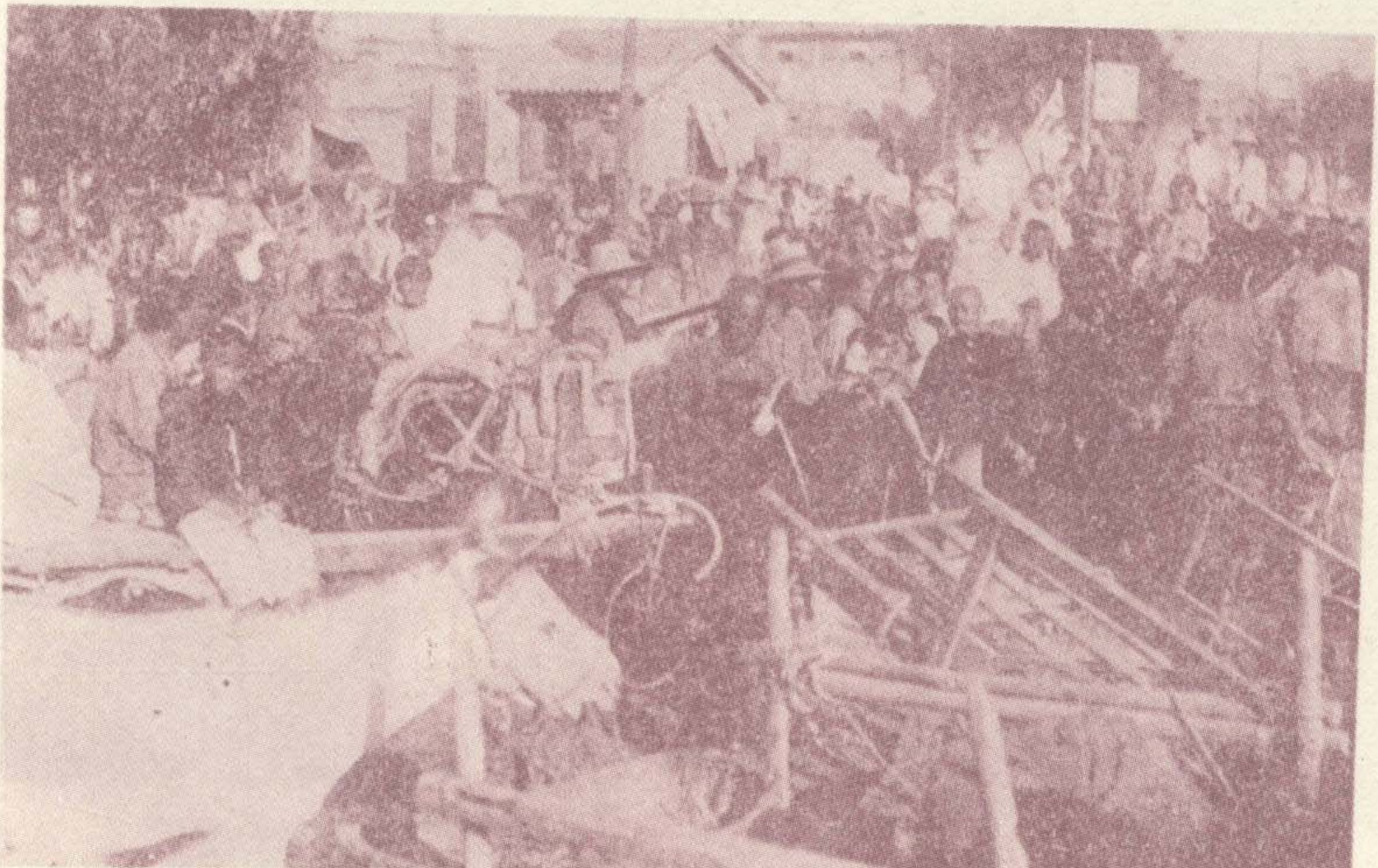
事時津天
TOPICS IN
TIENTSIN

(Photos by Newsreel Wang)

紅卍字會分派饅頭

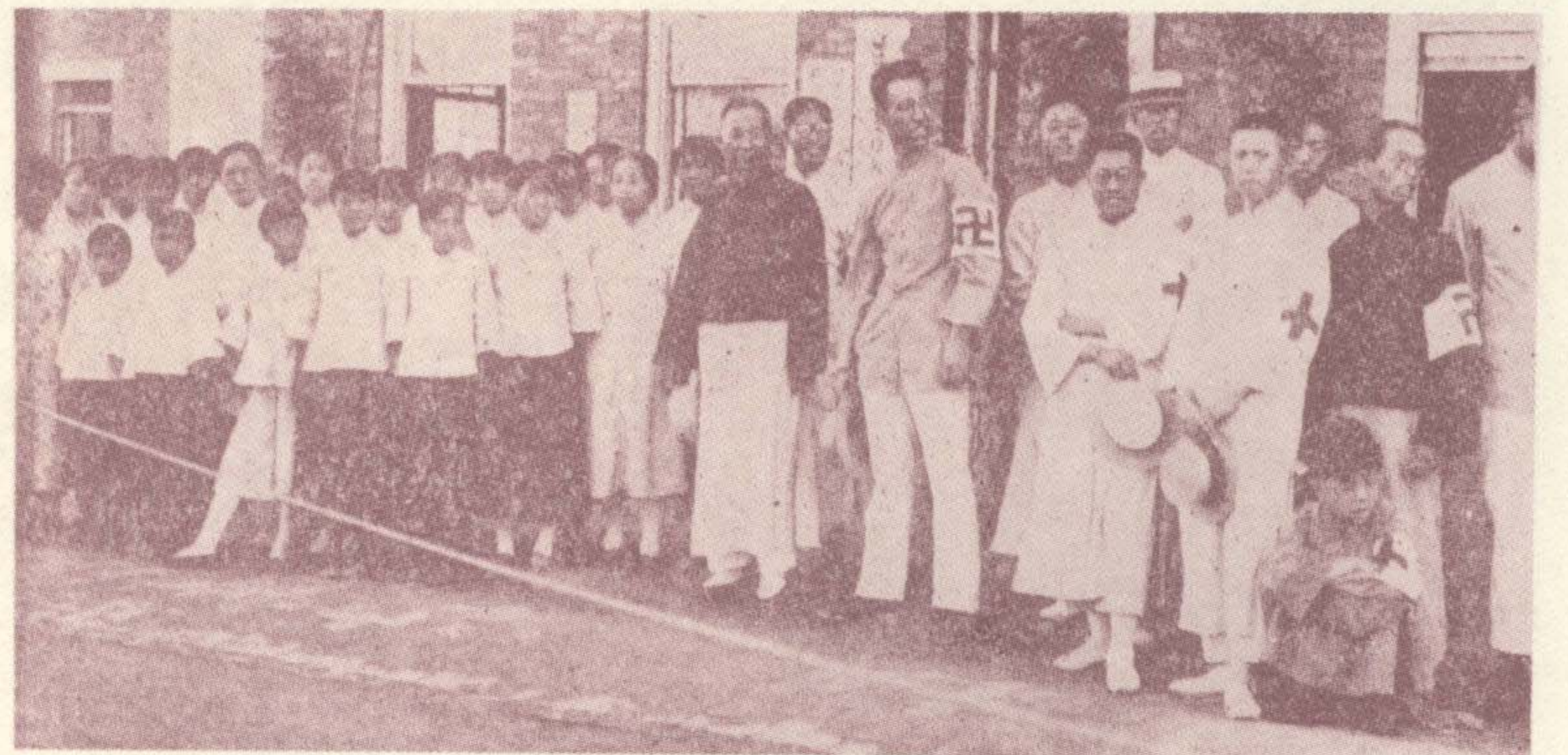


"Doughnuts"



從各鄉村逃到天津之難民

為戰地難民服務之人員



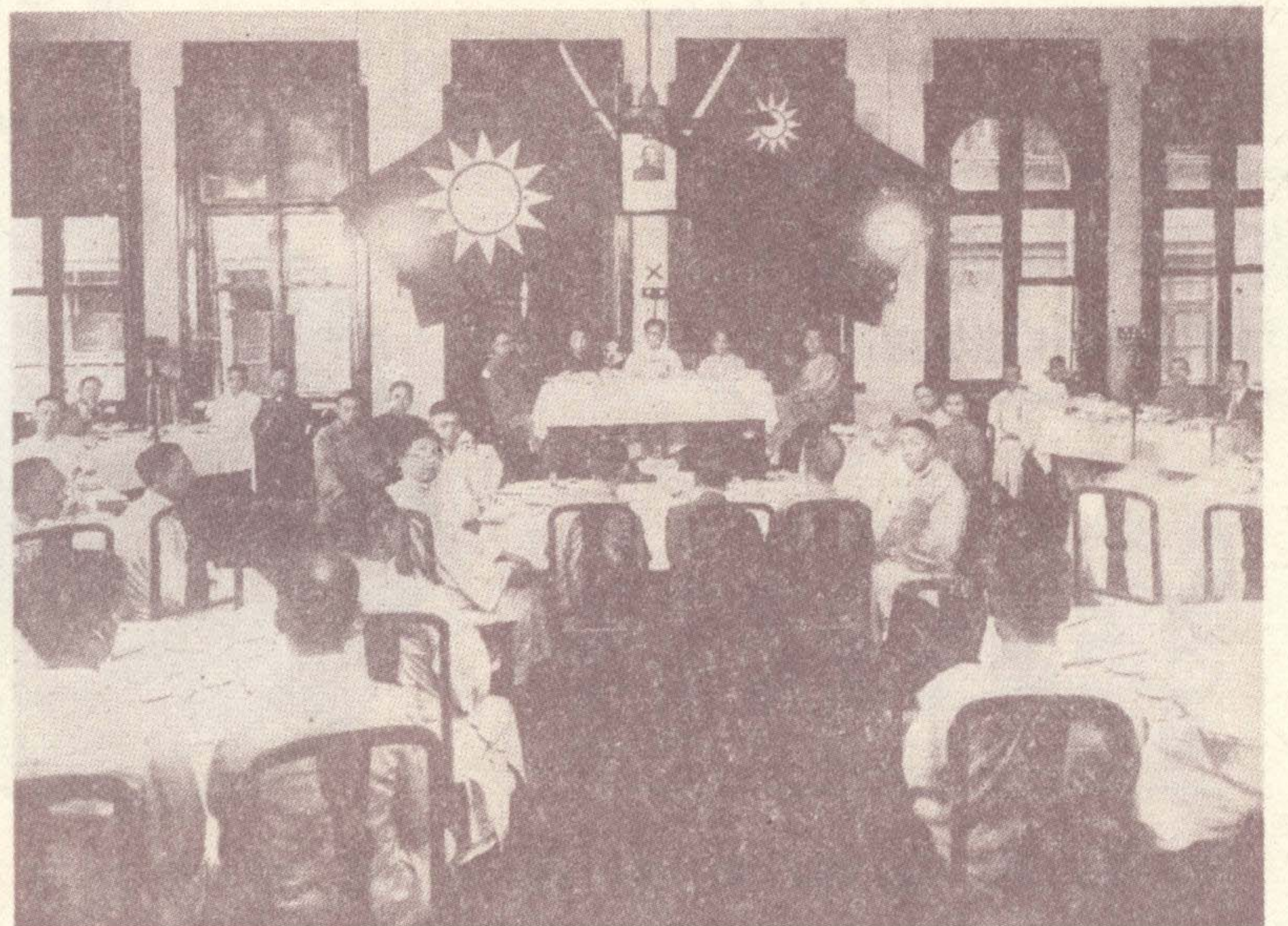
Workers of the Red Cross and the 卍 first aid squads



(攝 開 王) (文 子 宋 長 部 政 財 為 者 坐 中 排 前) 影 攝 幕 開 議 會 政 財 國 全
 The National Financial Conference open at Nanking



界 濟 經 海 上 宴 文 子 宋 長 部 政 財
 T. V. Soong minister of Finance, as a host
 to financiers of Suanghai



形 情 時 會 開 議 會 政 財
 Opening of the National Financial Conference

(王 開 攝)



崇 為 仁 李 右 煜 長 行 東 席 會 為 坐 (歡 會 同 兩 旅
 禧 白 左 宗 為 堂 李 行 銀 廣 主 該 者 中 會 聯 鄉 廣 鄂
 The Kwangtung and Kwangsi Club members of Hupeh entertained Li Yuk-tong, Li Tsung-je,
 and Peh Sung-hsi, prominent Kwangs' citizens

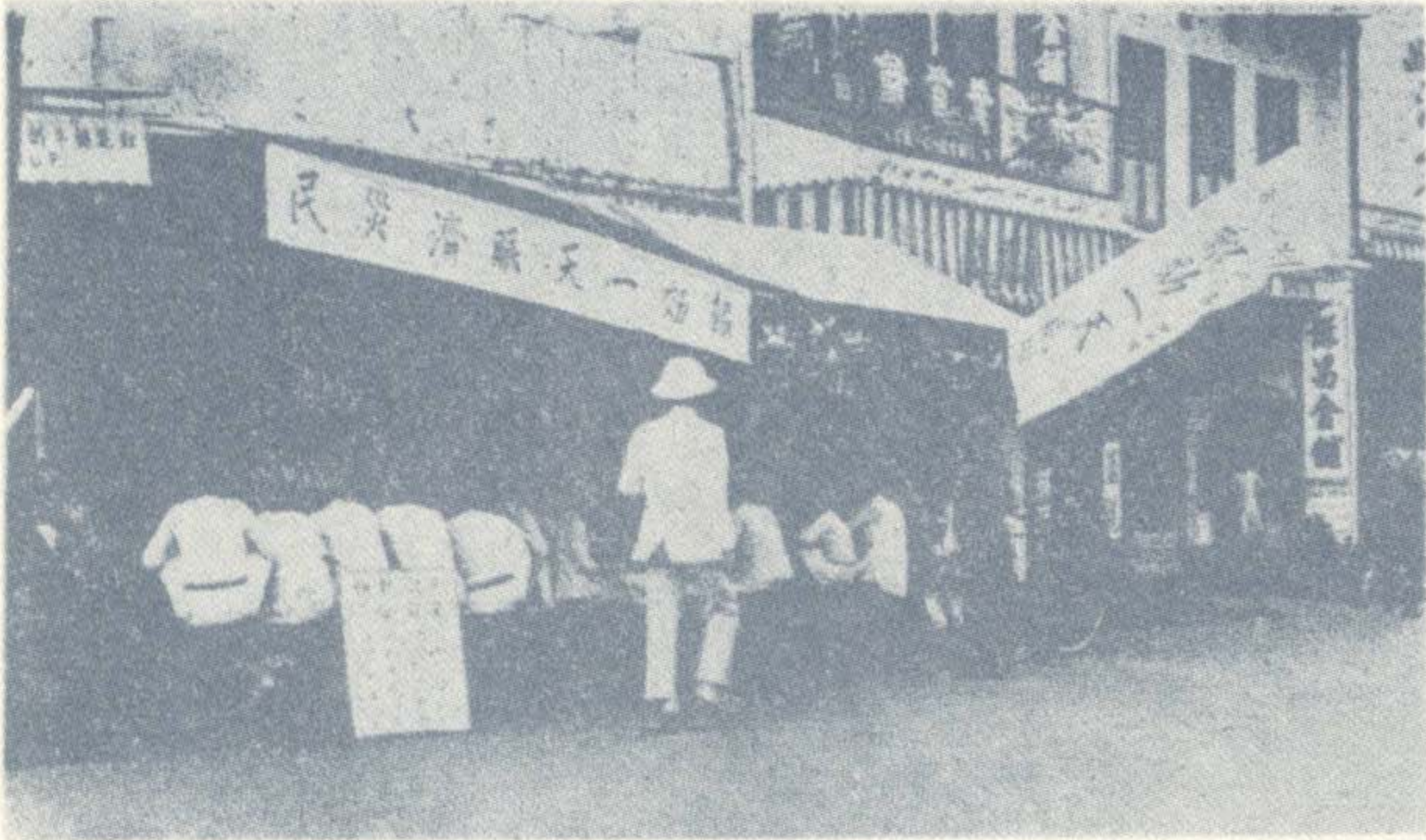
南京路
 卅六號 沙利文啟
 電話中央
 三八零一

步入沙利文
 雅潔最宜人
 暑耶？請飲水，
 和各種衛生冷飲。
 飢耶？請進餐，
 佳美滋補而潔淨。
 渴耶？請用茶，
 豐腴香甜且清潤。

上海交通路
 電話中四九〇九號

價廉物美
 起貨迅速

志達印刷
 材料公司
 採辦外國名廠紙料
 經理各家上等油墨



天 一 効 報 者 麵 賣 邊 街
A noodle stall, all the profits go
to the relief fund



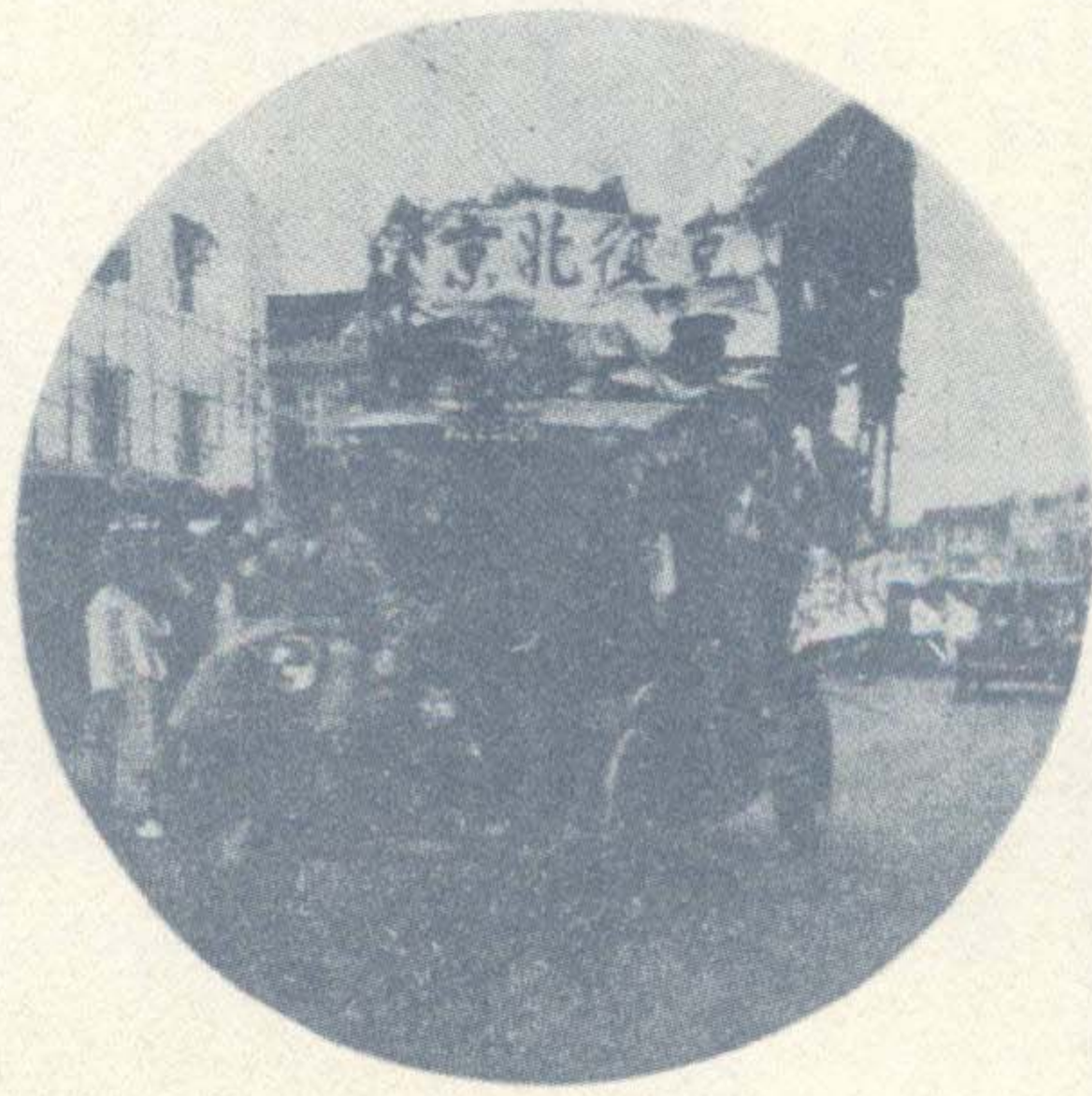
。全數捐出
百元)皆
(湊足一
九元二角
壺軒九十
餘元,玉
收得五十
——漢記
報効三天
連本帶利
涼茶營業
Cold drinks stand also had good business



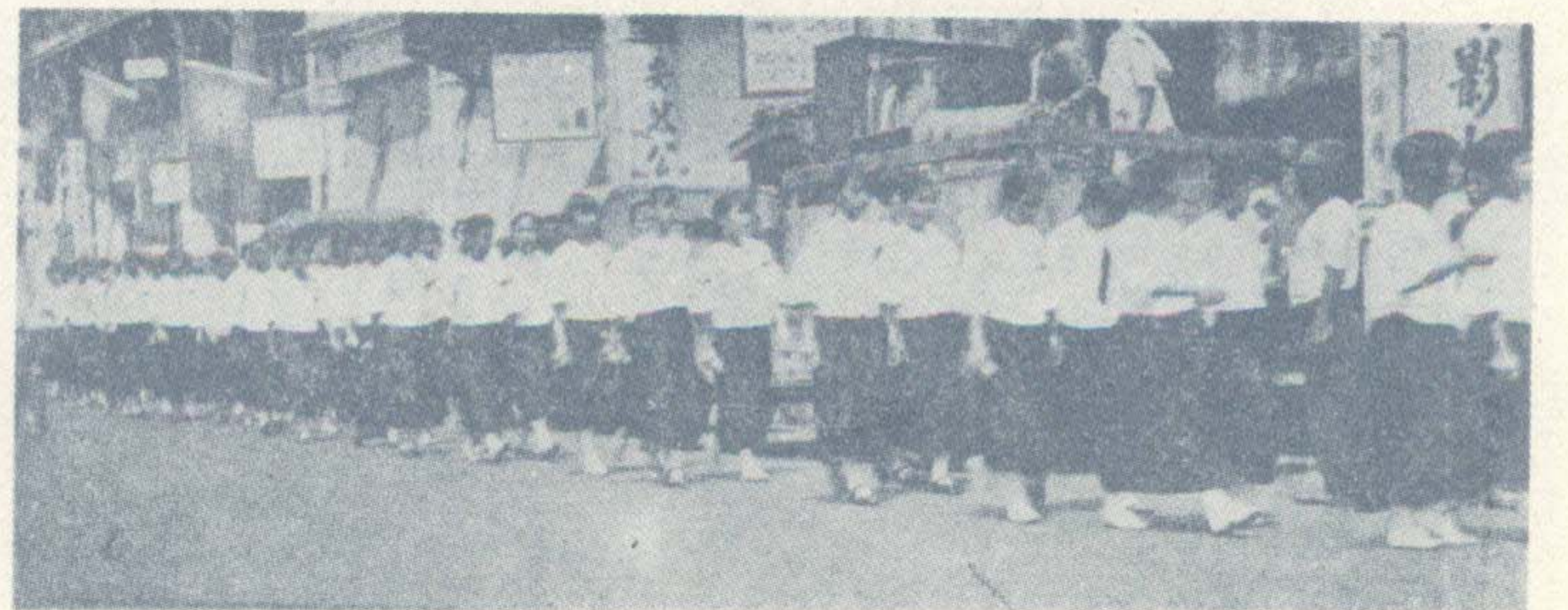
天 三 業 營 効 報 人 同 花 賣
Donation from the florists

之 僑 華 洋 南
OVERSEAS CHINESE

濟案發生
後海內外
同胞莫不
希望南北
從速統一
以圖對外
南洋華僑
更有熱烈



利 勝 伐 北 祝 慶 僑 華 坡 隆 吉

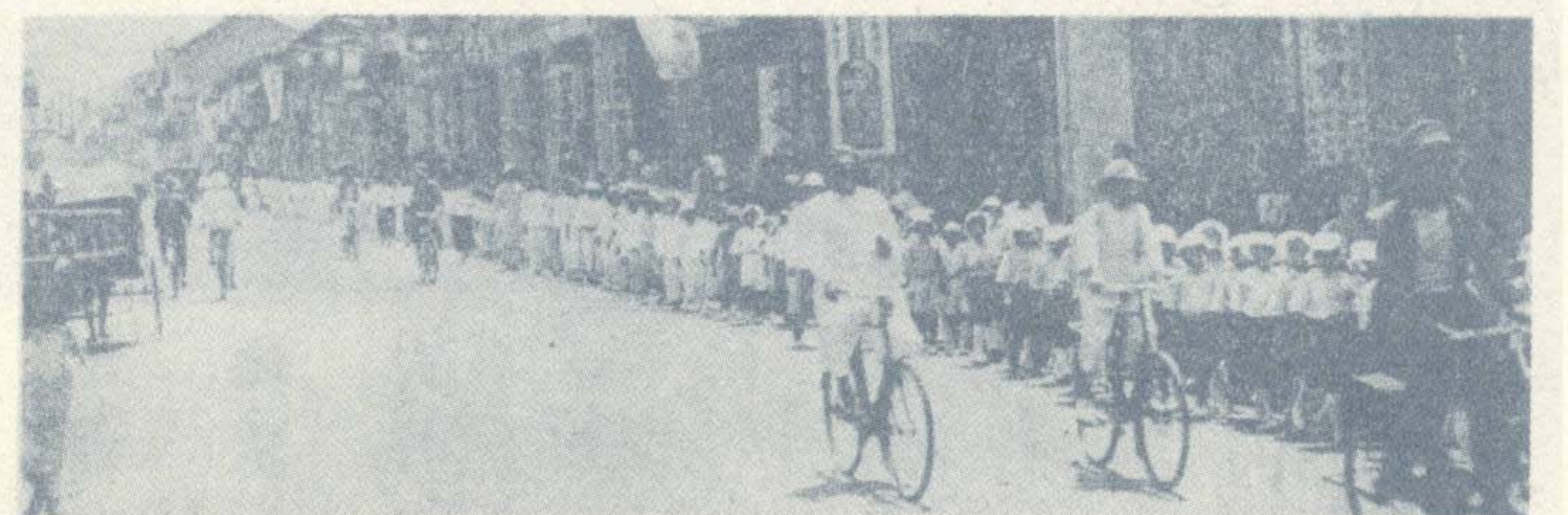


生 學 女 之 中 行 巡 國 愛 僑 華 坡 隆 吉



Chinese of Kuala Lumpur to raise funds for the old country

(攝 和 智 朱) 行 巡 加 參 生 學 小



南 洋 唯 一 新 文
化 雜 誌 圖 書 店

代 理 發 售
北 伐 畫 史
良 友 畫 報
今 代 婦 女
新 育 銀 星
體 育 世 界

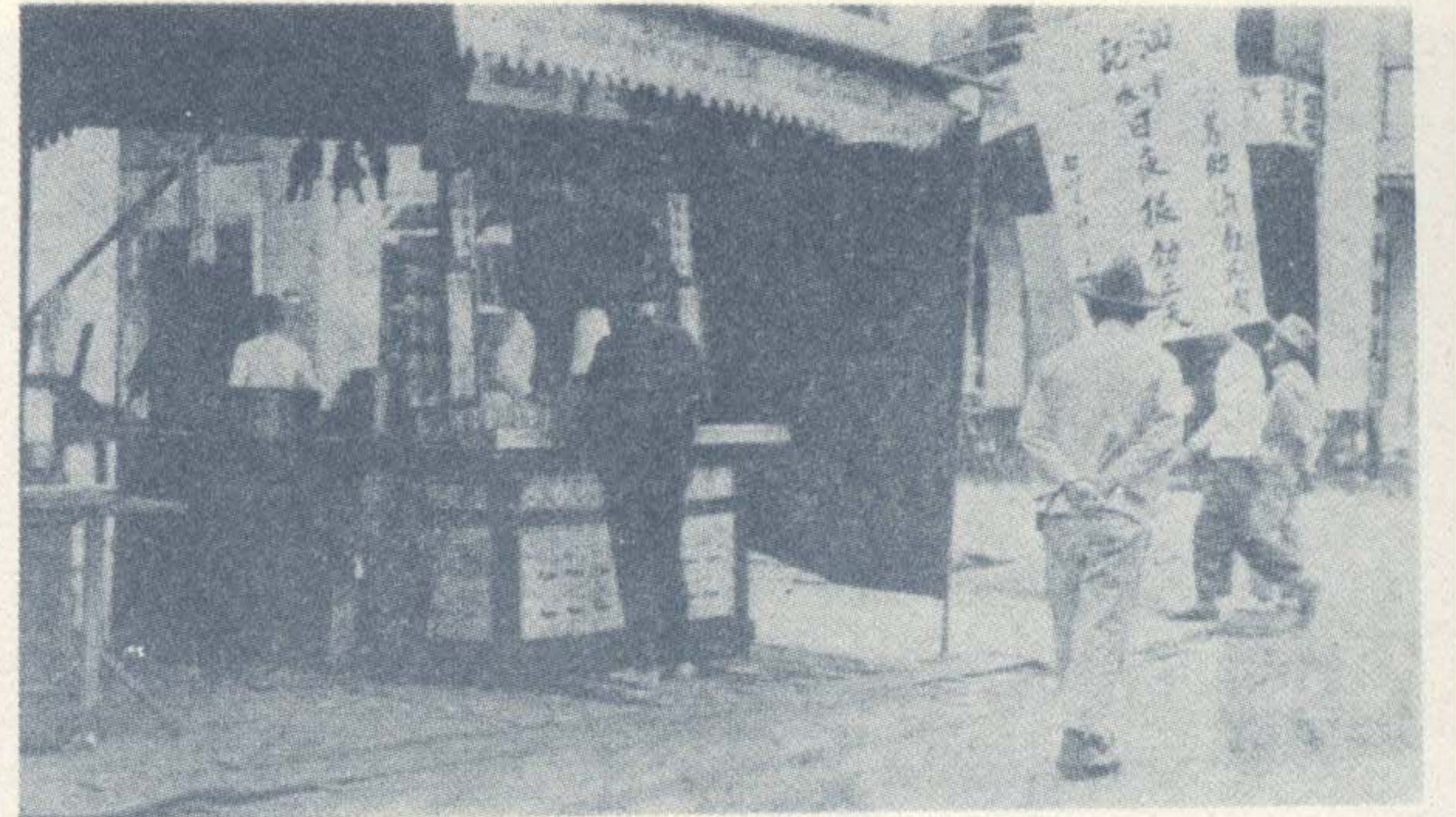
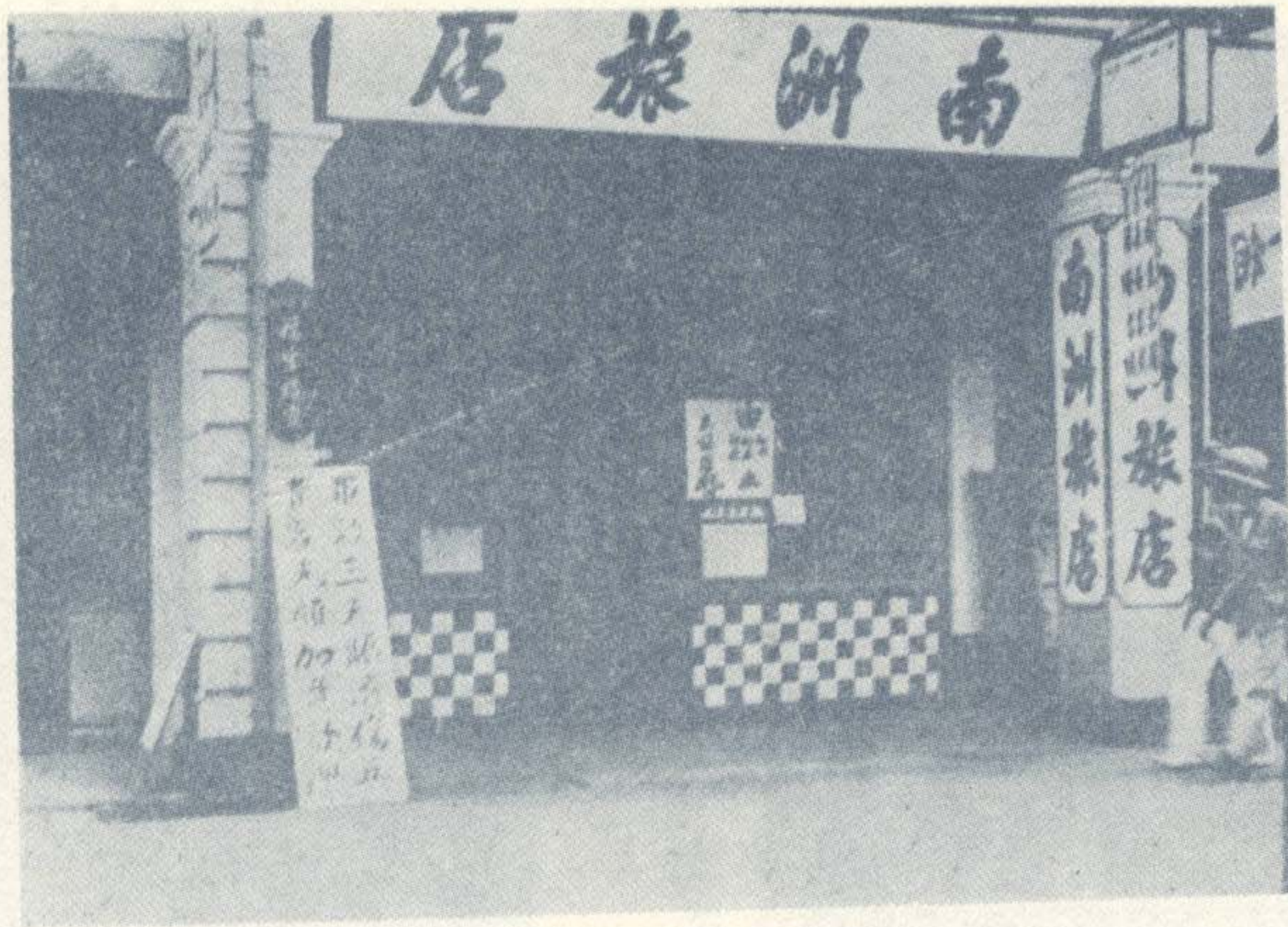
代 銷
名 著 雜 誌
中 外 雜 品
文 體 育 物
明 星 房 用 具
新 奇 相 片

中 國 電 影 月 報
英 文 中 國 評 論 週 報
英 文 密 勒 氏 評 論 報

美 美 圖 書 公 司

新 加 坡 小 坡 大 馬 路

第 三 百 六 十 七 號



仙 角 元 十 百 銀 天 効 店 雪 泗
一 五 九 一 共 三 報 水 記

An ice stall

天 三 報 効 止 六 初 至 四 初 由
Hotels do their own share

(攝 和 智 朱 圖 六 列 上)

動 運 國 愛
PATRIOTISM OF

渴 民 南 解 涼 坡 吉
之 難 濟 水 之 隆
Three days profits of an ice stall to go to the relief fund

商 女 亦 知 亡 國 恨 一 吉 隆 坡 歌 妓 亦 加 入 巡 行 且 如 他 其 營 業 報 効 捐 款 (謝 志 雲 攝)

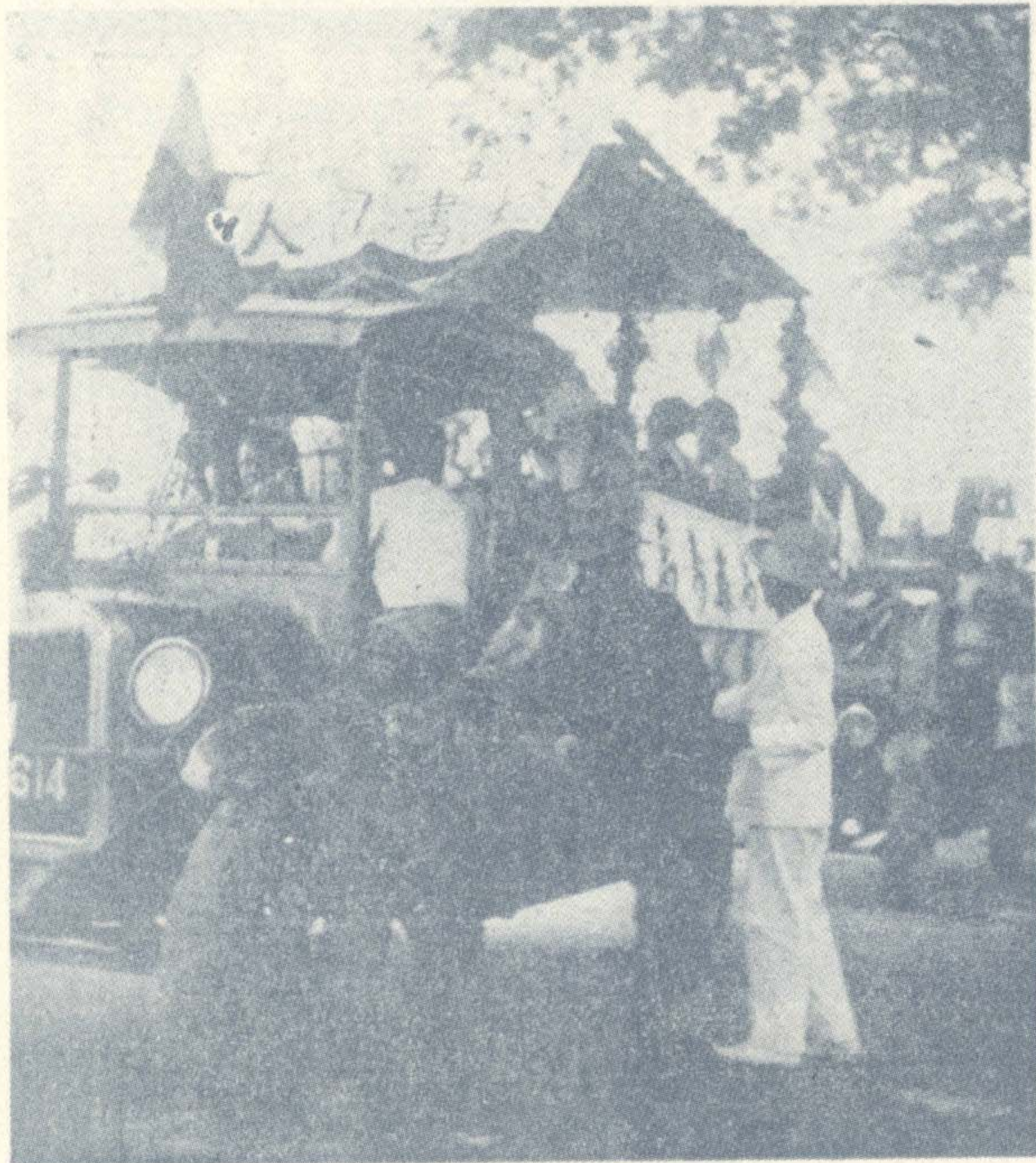
(梁 眠 獅 攝)



熱 烈 之 表 示 更 陸 續 募 集 鉅 款 供 國 家 之 需 要 最 近 收 到 吉 隆 坡 華 僑 愛 國 運 動 照 片 頗 多 茲 選 刊 於 此

(攝 標 岳 吳)

况 盛 之 行 巡 大 車 汽



(Left, center, and right) The great procession sponsored by the overseas

其 鄰 居 小 孩 之 疥 瘡

之 夫 人 及

醫 生 愈 高 膏 治 如 意

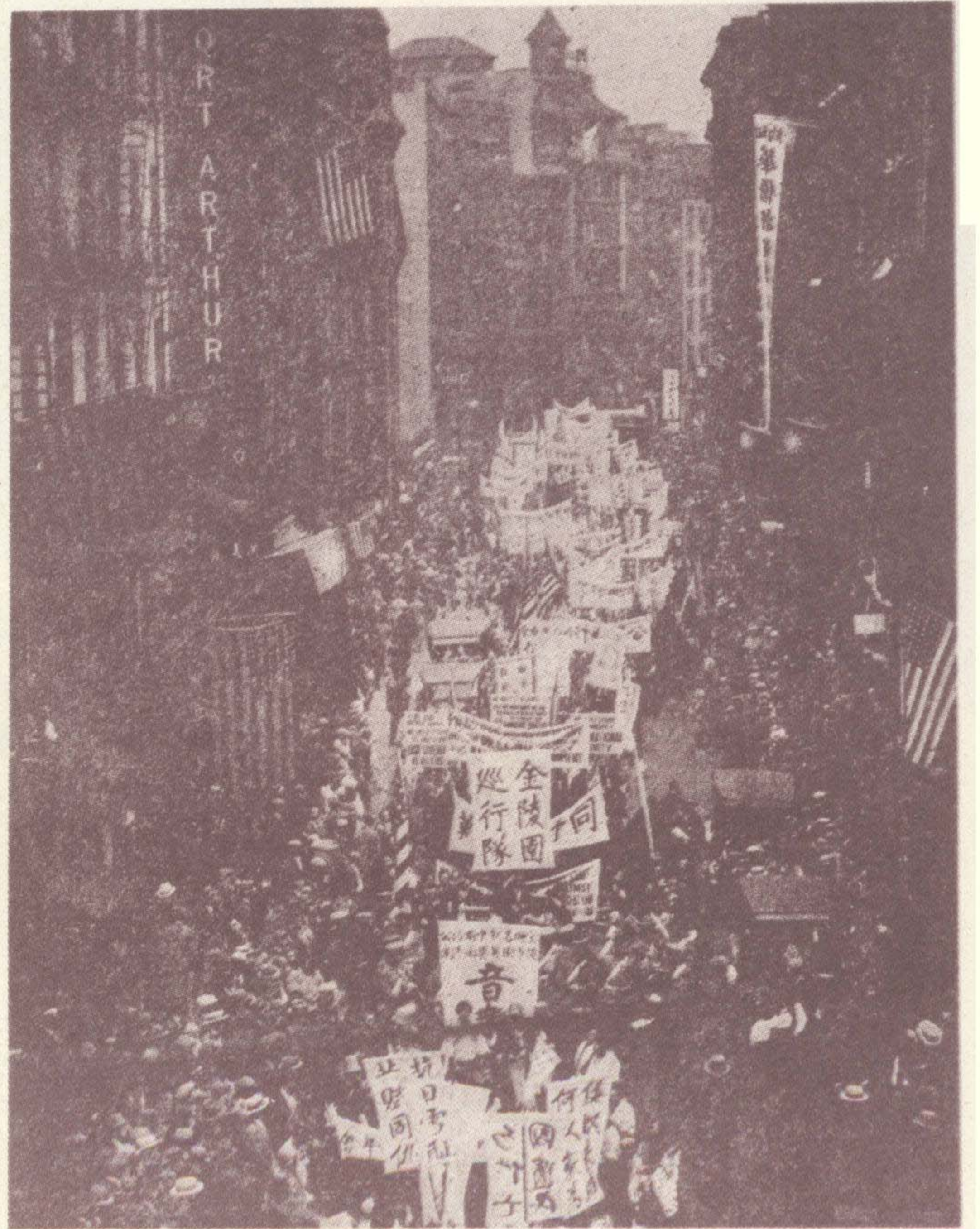
韋 廉 士 醫 生 新 出 之 品 專 治 水 蝨 瘡 癢 癬 圈 癬 爛 肉 刀 割 火 燙 擦 傷 水 泡 癩 黧 外 痔 等 症 凡 經 售 西 藥 者 均 有 出 售 或 直 向 上 海 江 西 路 六 十 號 韋 廉 士 醫 生 藥 局 函 購 每 一 盒 大 洋 六 角 郵 力 在 內 原 班 郵 奉



浙 江 新 隸 內 科 名 醫 高 養 和 先 生 來 示 云 貴 局 如 意 膏 之 功 效 鄙 人 竭 力 稱 頌 之 非 但 內 人 之 掌 心 腐 爛 痛 癢 治 愈 且 鄰 居 俞 姓 小 孩 之 疥 瘡 亦 治 愈 此 藥 膏 真 能 如 人 之 意 名 實 相 符 用 特 函 陳 始 末 並 為 患 皮 膚 病 告 焉 如 意 膏 為



(攝有徒司) 示表之行暴本日對反僑華約紐

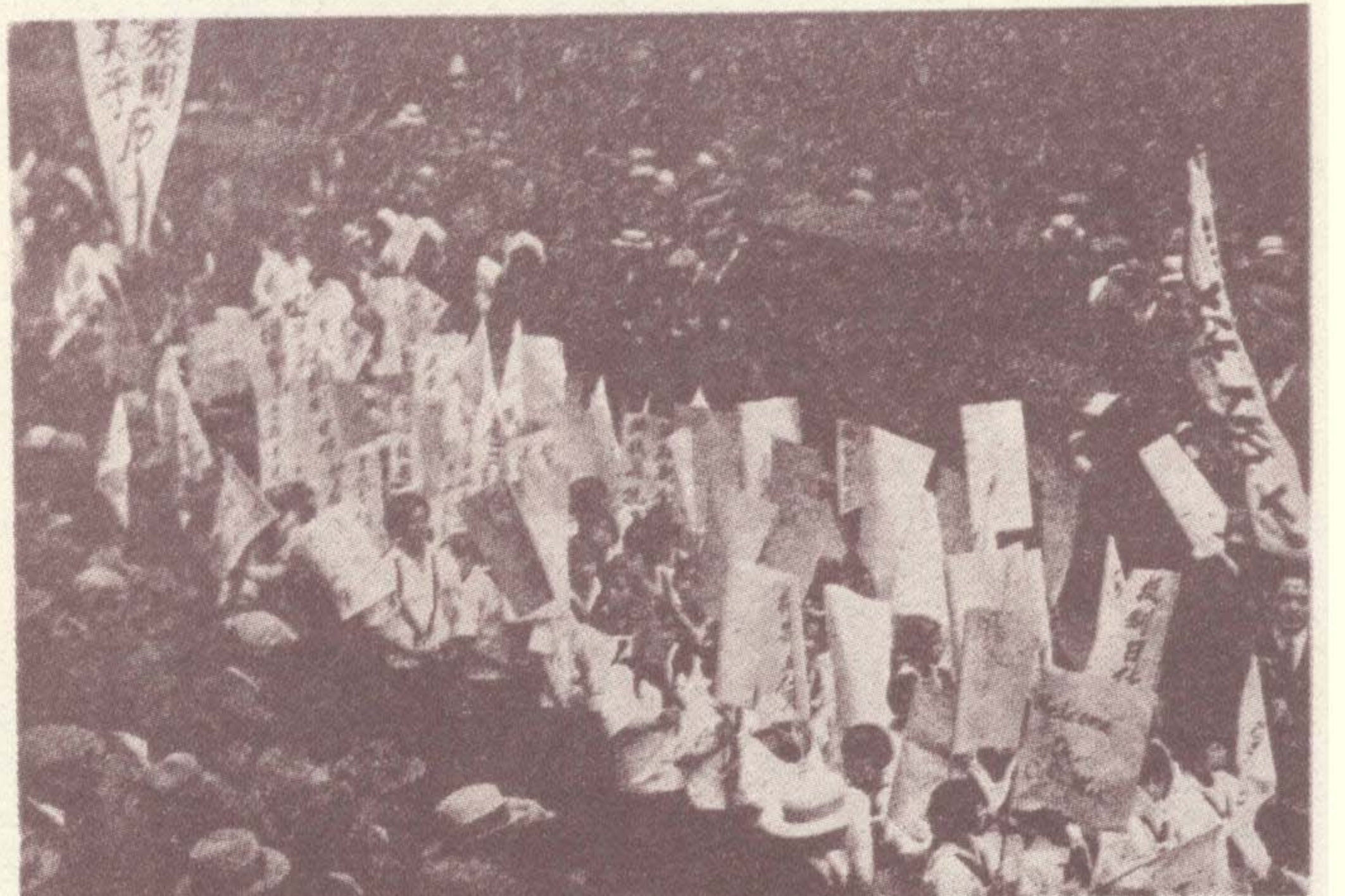


(攝傑徒司) 行巡大日反僑華約紐



司民(巡參公人其綸李代政國
寄公三行加子女夫及錦表府民

紐約華僑之愛國運動



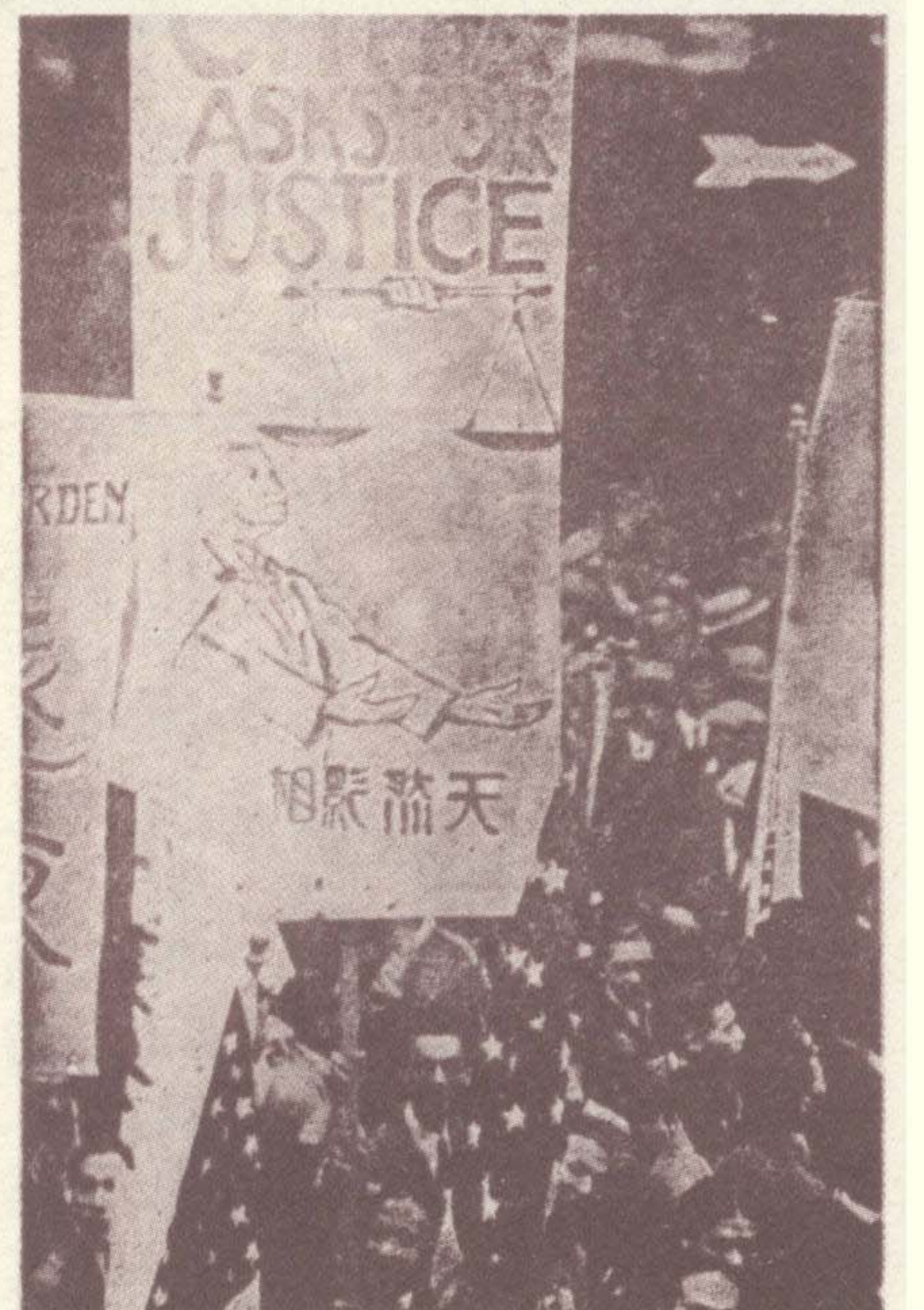
生學僑華之行巡加參



旗大之擊所及擁擠之衆羣行巡

Photos showing the Chinese Communities in New York in their

patriotic procession in protesting the Japanese atrocities in Shan-tung. Center left, the Nationalist representative, Li Chin-lun with his wife and daughter among the participants.



右為巡行標語之一
種其意係「中國為
公義而呼籲」

四狗子

虞孫

自從尤二嫂得了霍亂症，暴死以後，尤老二，在兩三個月內，感受異樣底孤另；尤其是每晚，他底四歲大底兒子——四狗子在臨睡時，哭着，喊着，叫「媽」，使他分外覺到屋裏充滿了濃厚底悽惶。他時時憤然地微歎着，說：「苦命！真是苦命！咳！四狗子！你這孩子本不該生到我家裏來啊！」

尤老二誠然是「苦命」！他在三十歲上娶了親，後來生了四個兒子。前三個，就是爲着赤窮，不能好好撫

養，都短命死了。要是有錢底人家，像四狗子那像地位，應該怎樣地受珍寶，愛護。但如今在尤老二這般吃著不週的人家，却把什麼來珍寶他；媽又死了，叫誰來受護他。所以，四狗子確乎不該生到尤老二家裏來！

然而，尤老二底「苦命」還不止此。尤二嫂在世的時候，替人家縫紉和洗滌，所入雖然不多；可是家裏的事，全是她一個擋着，不用他過問的。現在呢，什麼都要自己來營。他在忙得手足無措的時候，總要憤然地說：「咳！窮！就壞在窮！要是有了錢，老婆，小老婆，丫頭，奶媽，都有了；還愁什麼？」

但是，徒然憤激底話止不了他幼子底哀啼。他口裏撫慰着四狗子，自向土甕邊煮飯。不免又想到尤二嫂了——想：他每晚出去拉車的時候，她總趕快煮飯，並且總買些白干給他喝着擋寒。他總怡然地坐在門口，抽着烟管，等着飯熟了，吃得陶然地，提着車燈出去了。現在就這麼地孤獨啊！他照常提着車燈，走出門口，覺得異常地冷寂；尤其是他等四子睡狗熟以後，把門上套鎖的時候，他對於那把鎖就悽然興了今昔之感！不禁要向

着牠滴下留戀底淚珠，對牠有重大底付託似地套上了。咳！貧苦人的「人家」，實在比富裕人家的「錢」緊要多！

太陽的光焰已經佈滿了大地；一切給牠底溫柔撫觸呼醒，又在繼續活動了。尤老二交了車輛，提了車燈，懶洋洋地回家。他實在怕見他底將倒塌的破茅屋；他怕聽他兒子底哭聲。他遠遠望見底茅屋，他底脚步愈移愈慢了。他更怕開那具門上的鎖，因爲他轉動鎖簧時，他底屋子和他底心房中的悽慘同時齊開了。

「老二，怎麼到此刻纔回來」，他在懶步的時候，聽到這話，就知道是他間壁的車夫，崔五。他漠然地應着，「啊」。

友誼小言(一) 得所選譯

我們看重友誼，因爲覺得友誼裏面有好處，而不是盼望從友誼得着好處。當兩個人互相愛慕，爲的是彼此發見對方善長之點，而互相利用，他們就不是朋友，不過是事業上的相識者而已。在友誼中尋求「功用」的，簡直像向彩虹的根腳尋金礦一般的荒謬。真正的良友固然是常常很有用的，不過我們對朋友決不可存着求好處的心，不要把良友當作三益會的會友，依期追討他應供的會銀。

—H. Clay Trumbull

友誼所包含的主要性質是「克己，清淡，真誠，德行，與恆心」。人間友誼的規律，其中有一條是「不要給與朋友一種不必有的痛苦。」

—James C. Gibson

眼無聊地注視着他底飄零底幼子，沉浸在苦痛而枯寂底空氣中。

嚴冬的大氣，多麼凜冽啊！懶散底太陽色縮地吐出牠底軟黃底柔光，時時在凝固底森雲間出沒着。尖銳底勁風時時作呼呼底怒號。渾白底穹際，漸漸地凝重，終于那怕冷底日輪也藏躲起來，而白絨般底雪花漫天也似地飄落下了。頃刻間，在那沙沙底聲中，四野的樹頂都接戴上白冠，地上一切的輪廓都蓋沒在這潔白底雪層裏。簷頭的小麻雀圍縮着，再無力作牠們底樂鳴；甚至深藏在土中的小蟲也在接受上帝的酷刑；一切都在戰抖中掙扎牠底最後一刻的生命！

尤老二一個人，着雙臂，靠緊土甕坐着，急切地要取籬內餘火的暖氣，手裏撫着一件破棉襖，在晦暗底光中，蠢笨地縫補。生活的枯寂，苦痛和憂悶，加以天氣的酷冷，使他底形容愈見憔悴，頹敗。軀體的慄戰和情緒的淒涼，同地需樣要增熱的料。他想：「白干吧？錢呢？火爐吧——更不要夢想！」他又猛地覺得：或許是身上有了棉衣就行了。但是，他看看手中的破衣，多麼難補啊。于是他不免又要想到二嫂了。好容易，他忍痛把最大底破洞補成了，披在身上；然而，這在女人看來是很輕而易舉的事，他却比拉了十里的車還來得乏！

他又想到四狗子了；想：他在這冰冷底雪地，不知又飄蕩到那裏去了。他走出門一望：雪已止了，四野一片白茫茫，給日光映得格外耀目。鄰家的子孫都在雪地裏頑耍——滾雪球啊，堆雪人啊——鬧成一片；却不見四狗子。

「我家的四狗子呢？」
「那個不是麼！」一個孩子，在百忙中站起來，用手指着路盡頭。

他遠望四狗子，一路哭着，慢慢地走來。他于是迎上去，只見他一隻鞋也掉了，赤着一足，凍得紅腫了，褲子也脫了半邊，兀自抖着，哭着。他看了，心中覺受着嚴冰般底砒刺，不覺歎了一聲，「唉」，把他抱在懷裏，跑進屋裏，安放在棉絮中，待他回暖。他坐在一旁，數說着，「我總叫你不要出去和他們在一塊廝混，你老是不聽，現在可不是給人家欺負啦。是誰欺你的呢？」

他關得連覺都不能睡；這不是害了我們隣居了嗎？」

「咳！我也沒法，苦得無處訴啊！」老二蹙着眉說

「倒霉！怎麼你死了老婆，帶着我們都受累的了？」
崔五忿然說着，去了。

尤老二開進屋裏，見兒子還熟睡着。但是身上蓋的一塊黑而且破的棉絮，已經掉在地上，頭歪斜在床邊，臉上淚跡還沒全乾。他把他輕輕地抱到裏面些，把棉絮給他蓋上；這可憐底哀兒竟自轉身向裏睡着，夢囈中還在微微地喊「媽」。

那孤單的鰥夫坐着，手持烟管，兩個滿眶含淚的粗

「他們……在那兒……堆……雪人，」這失母的乳燕哀鳴般訴說着，「我說，我……我來同他……他加頂帽子……小張就來把我……我一推，叫……我滾開，我……我就跌啦。小王還來找我幾把。」他說着，又哭了。

「可不是，你年紀比他們小，他們老是欺你，以後可不要再出去啊；你以後常守在屋裏，」說着，他心裏却想：「叫他不出，守在屋裏，又怎辦呢。」口裏却仍接着，「回頭我到街上買糖給你。」

四狗子在這濃厚底撫慰中，又熟睡了。這愁痕滿面的老頭兒，若悶地熟視着他底哀兒。看看門外的夜色又在迅速地合攏來；他又嘗他深夜中的苦味了。

他胡亂飽了肚子，提了車燈，走出門外，撲面遇到一陣刺骨底冷風，他底心都劇烈地繃縮起來。他實在寒心；他實在怕；他怕在這寒夜中掙扎。他懶洋洋底脚步慢慢地踏着雪地。他四望一堆一堆的屋宇由窗洞中射出燈光，都顯出裏面的暖和，歡樂和熱鬧。他自己聳着肩，只覺得冰冷，悽慘和枯寂；只有那四週的呼呼底風號伴着他在蒼茫中前進。他不禁自尤自悔地想，「又何苦拉這夜班，生意又不見怎樣好；這罪真難受。」所以他決想明日換拉日班了。

他團縮在街頭的簷下，急切地在盼望顧客和曙色的來到，然而，都是一樣地難見。終於在戰抖中，他望見東方漸漸地白亮了，但是總不見一個人來僱車；只有三數隻襁褓底野狗在雪裏竄着齷齪馬糞。他悶想着，口袋空空的，把什麼來交租車錢

血紅底霞光播滿了半天，街上行人稍稍多了。他總算做到一得了五百大錢。他拉着空車，在徜徉着，想再拉一次。店鋪裏漸漸有人鑽出來。行人也愈見多了，太陽也高升在穹際，但是他還不

想回去，雖然肚裏在叫餓。他忍着凍餓，拉着空車一路慢步着。猛可聽得，一家店鋪裏叫着：「小棉襖一件，大錢六百。」他回頭一看，正是一家衣莊在叫賣。他走近去，看是一件黑布做的，嶄新，正合四狗子的身格。他想，四狗子正凍着，正好買給他，但是……他問：「五百，行不行？」

「不行，不行……好吧，就少你五個子。」

「先生，我實在滿袋子就只有五百大錢，真不能多一個啦，」他近乎哀求地說。

他居然成交了。他喜不自勝地把來藏在車座下面。正回身，有人叫着：「車子，拉兩袋煤上八府塘去麼？」

友誼小言(二) 得所選譯

友誼，像愛情一樣，離別太久就會消失的，但暫時小別倒可使其熱度增加。任何事物遺失了相當時間，一旦再尋獲，必定更覺其珍貴；然而失去太久，或更有別種事物替代了牠，那麼，後來再找着，也不見得十分快活了。

Samud Johnson

「同情心」的意義，不單是能與朋友共患難，更要能與朋友共歡樂。當朋友得意快樂時，我們同歡喜；他成功，我們慶賀；他得勝，我們歡呼。同時在他方面，當朋友失意孤寂時，我們憫憐安慰他；他失敗，我們同情憐惜；他有艱難，我們盡力扶助——這樣的同情精神，使施者和受者都感着幸福。

Henry Van Dyke

「去啊，」他口裏雖這樣應，心裏却躊躇着，八府塘其實太遠，兩袋煤未免太重。然而，五百錢買了棉襖，却把什麼來交車租呢？

「到底去不去？」那人催着。

「去啊，去啊，」他不再猶豫了，「給多少啊？」

「六毛，不少麼？」

HANDSOME WALLPAPER CO.

美麗花紙總行

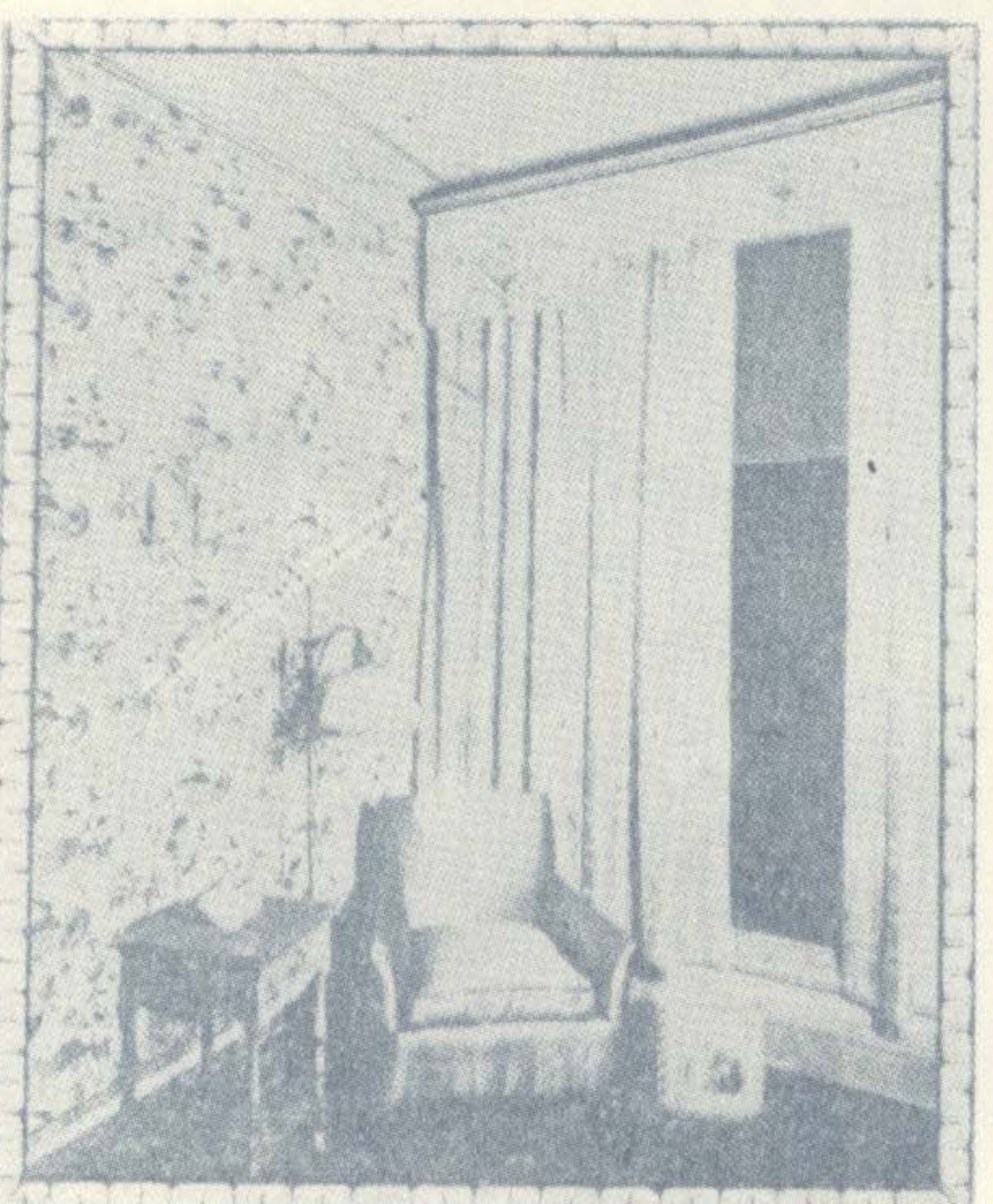
電話中六八〇號

南京路中市一〇一號

君亦覺居室四壁裝潢之華麗乎？

因皆用美麗花紙裱糊，故能得如此優美成績，而美麗花紙，尤能於各種光線，互相配合，且玲瓏浮凸，奇艷無匹，裱糊之後堂皇華麗，極足以增長精神之舒泰，但進家庭之幸福，而增錢確實壁裝潢品中首屈一指也。

工程(用別種裝潢品須半月工程迅速)用美麗花紙須三天工程



- 本行(一)裝潢部(二)營造部(三)電料部(四)鏡架部

價目(大房用)...



地在所會覽展紙報界世—景全城恩科國德

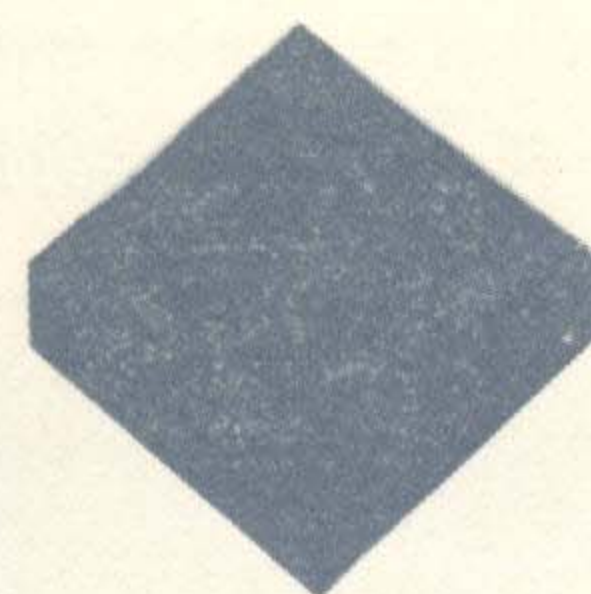


場會會覽展紙報界世



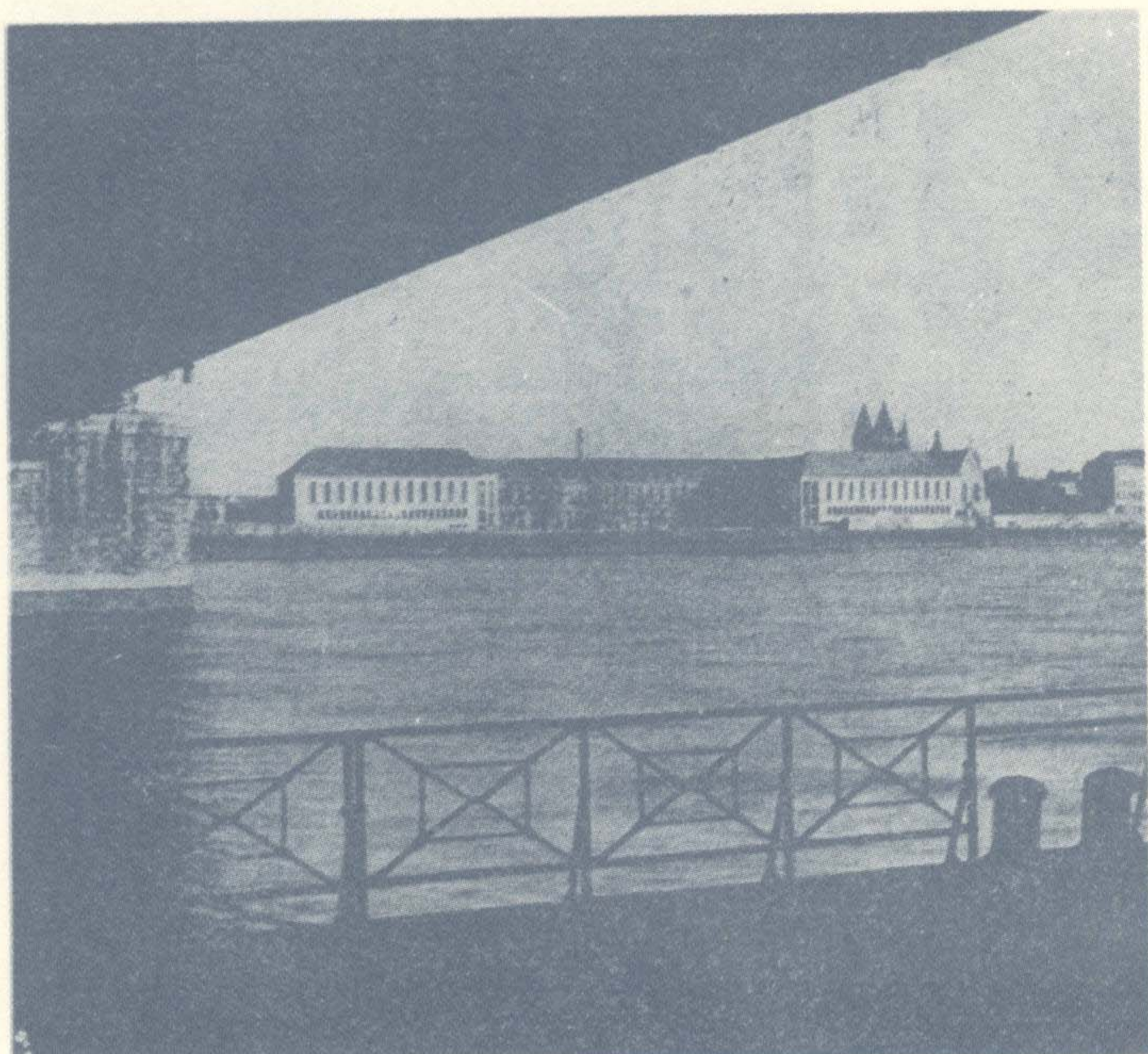
(Top left) A view of Cohn, at which place the Press Exhibition was held. (Top right, below, left and right) Some of the beautiful buildings to house the Exhibition (Center left) Our magazine "The Young Companion" among the Chinese Section of the Exhibition. Stamps of this occasion are shown below

會大覽展紙報界世
INTERNATIONAL PRESS
EXHIBITION

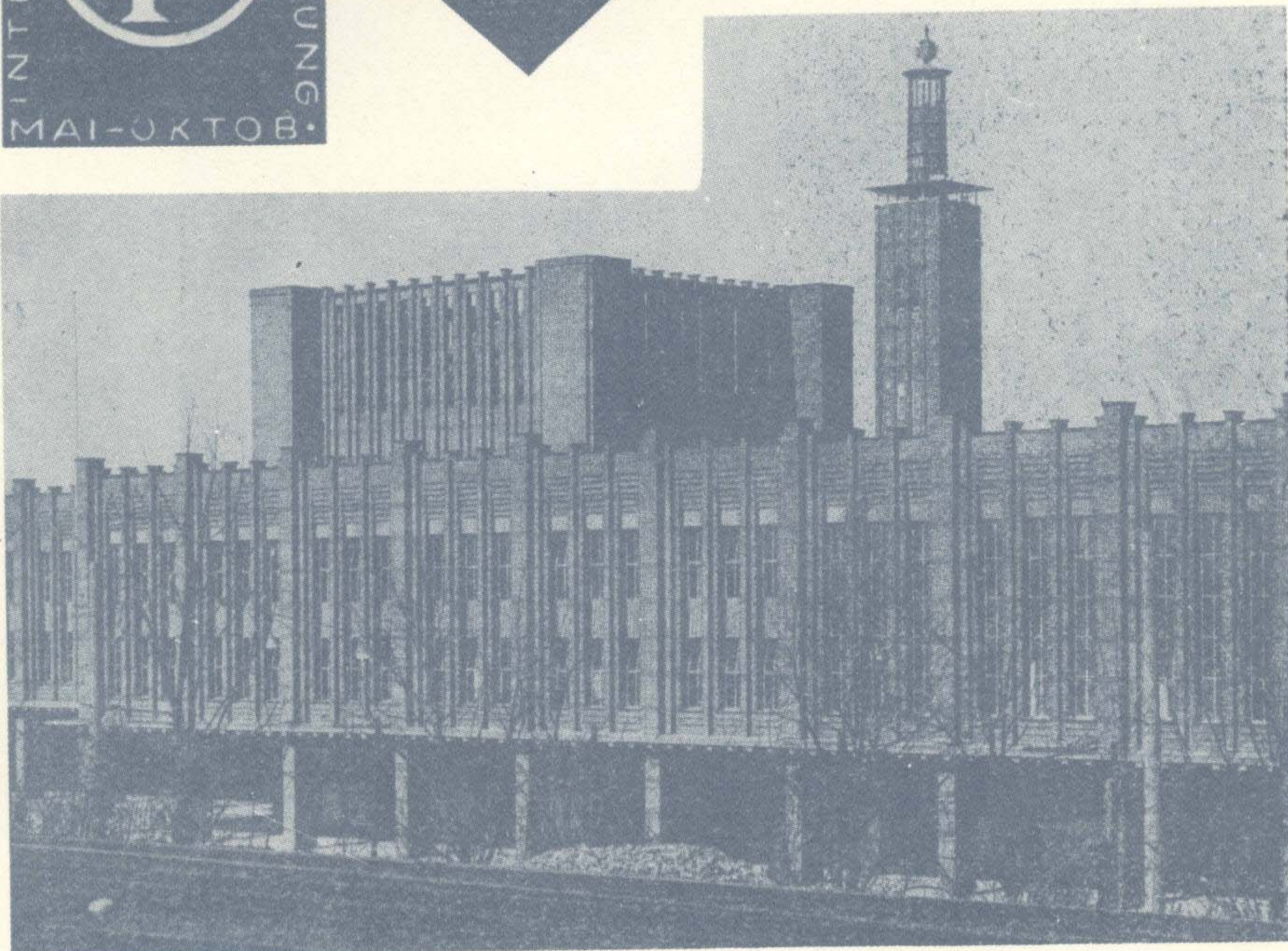


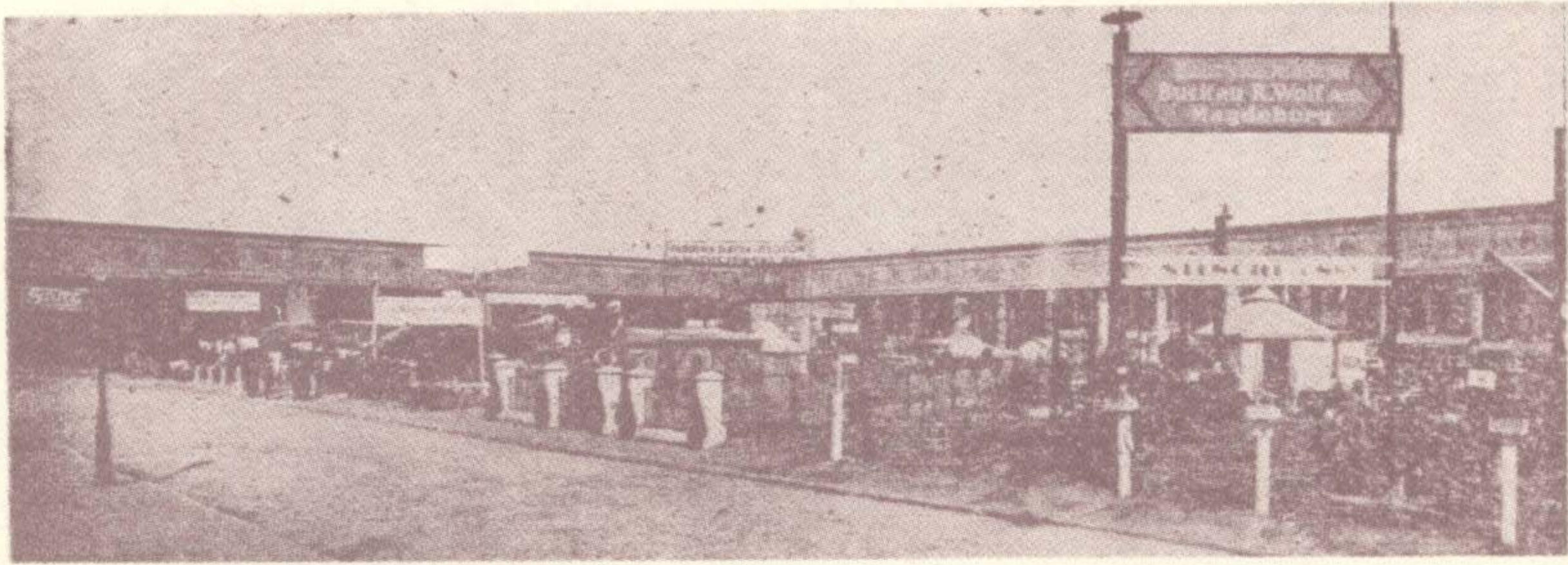
(下) 現
代報紙陳
列所
(左) 世
界報紙展
覽會紀念
郵票

(攝振公戈) 報良中國會展報世
友之館中覽紙界



歷史報紙陳列所遠景





會覽博之念紀立獨蘭波
Exhibition ground



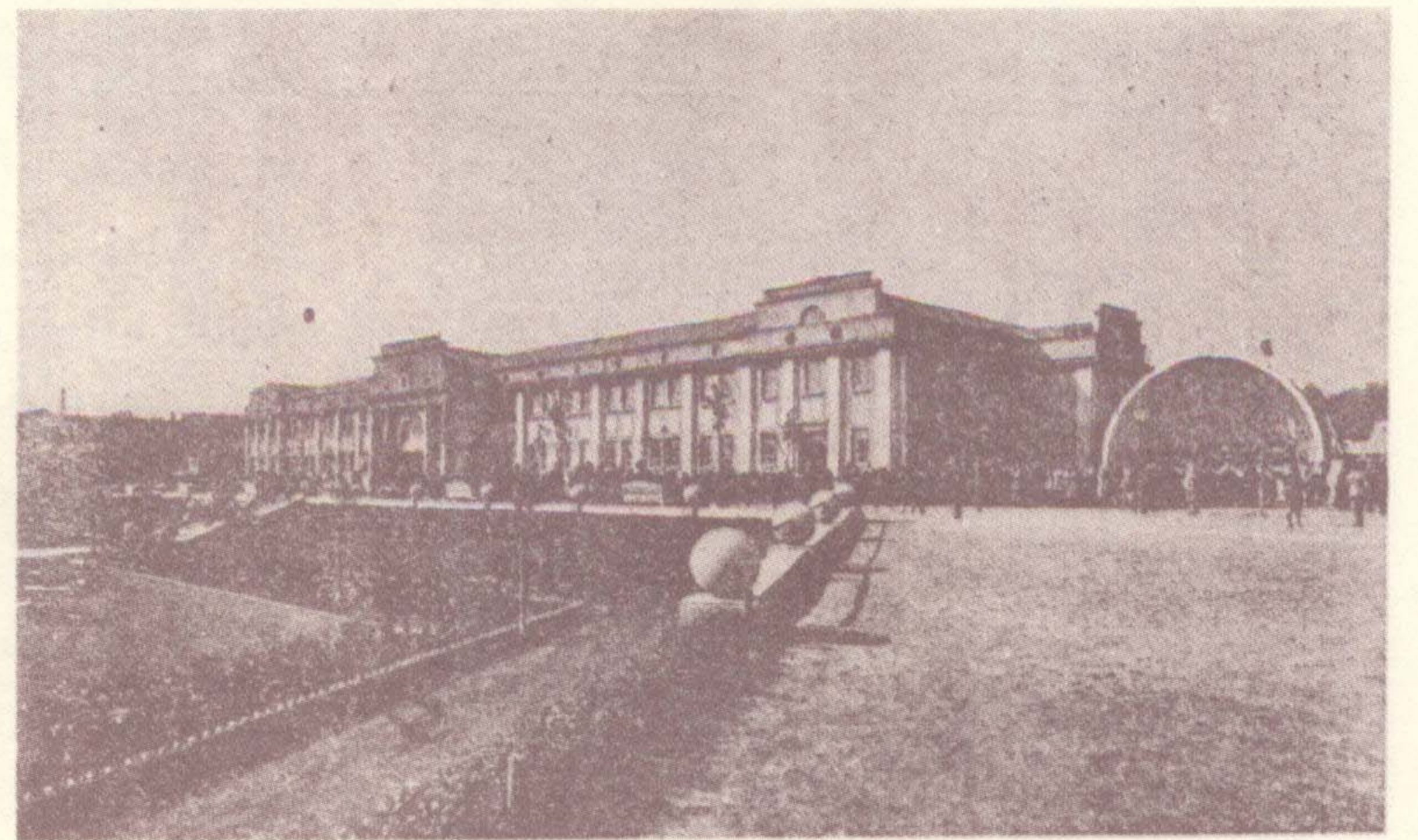
景全場會覽博之念紀立獨蘭波
Holiday celebration

會念紀之立獨蘭波

POLAND NATIONAL HOLIDAY



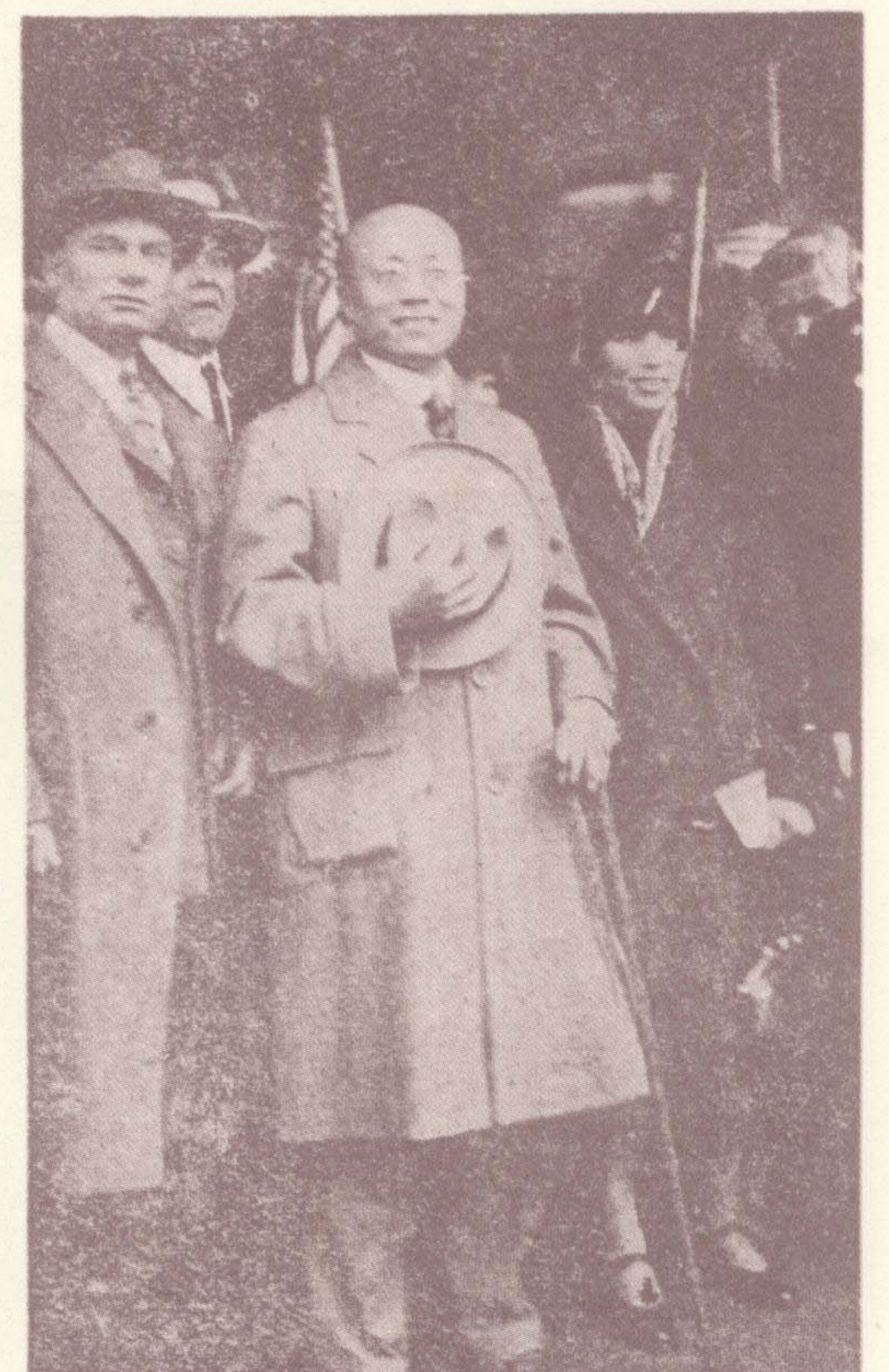
君公者國為×中會博參兵與者國待日紀獨波
振戈記中者有圖覽觀及閱參記各招念立蘭
Representatives of various countries were entertained
on the occasion of Polish National Holiday



場樂音之中會念紀立獨
Music Hall

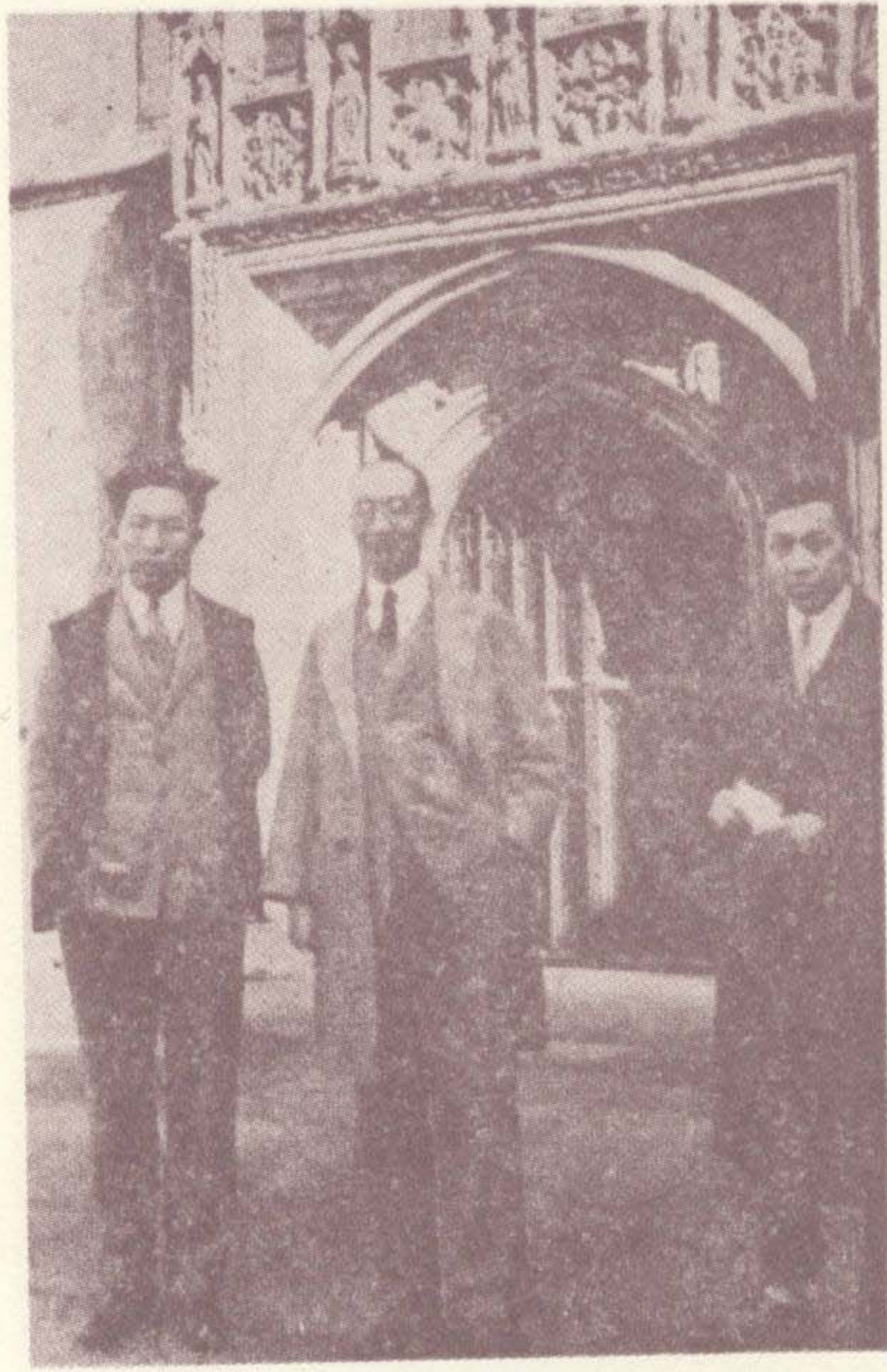


店商華中之中城京蘭荷
A Chinese store in The Hague

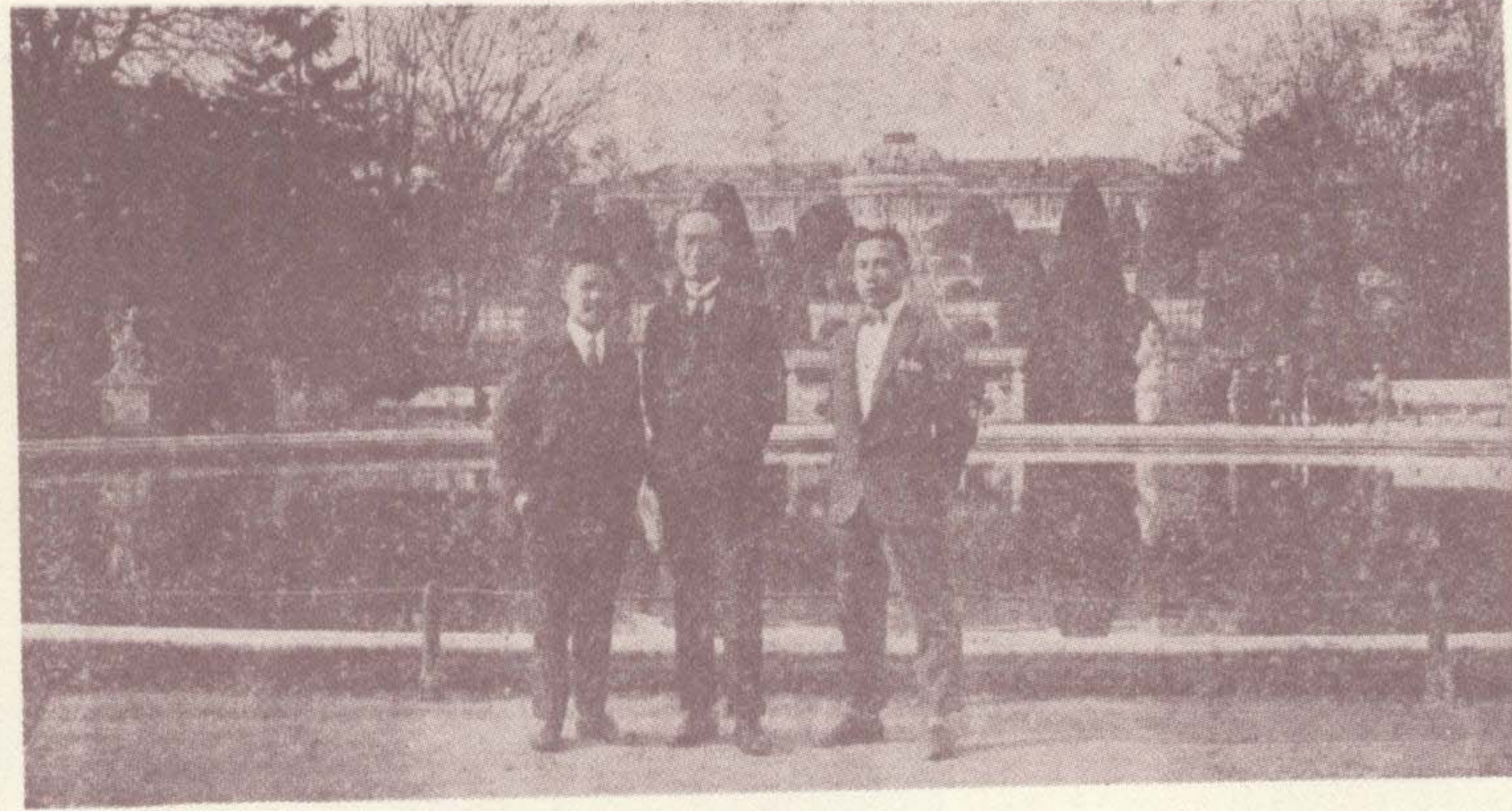


約國
受府
華委
僑員
歡伍
迎朝
時樞
攝到
影紐

C. C. Wu, Nationalist member,
welcomed by 'New York
overseas Chinese

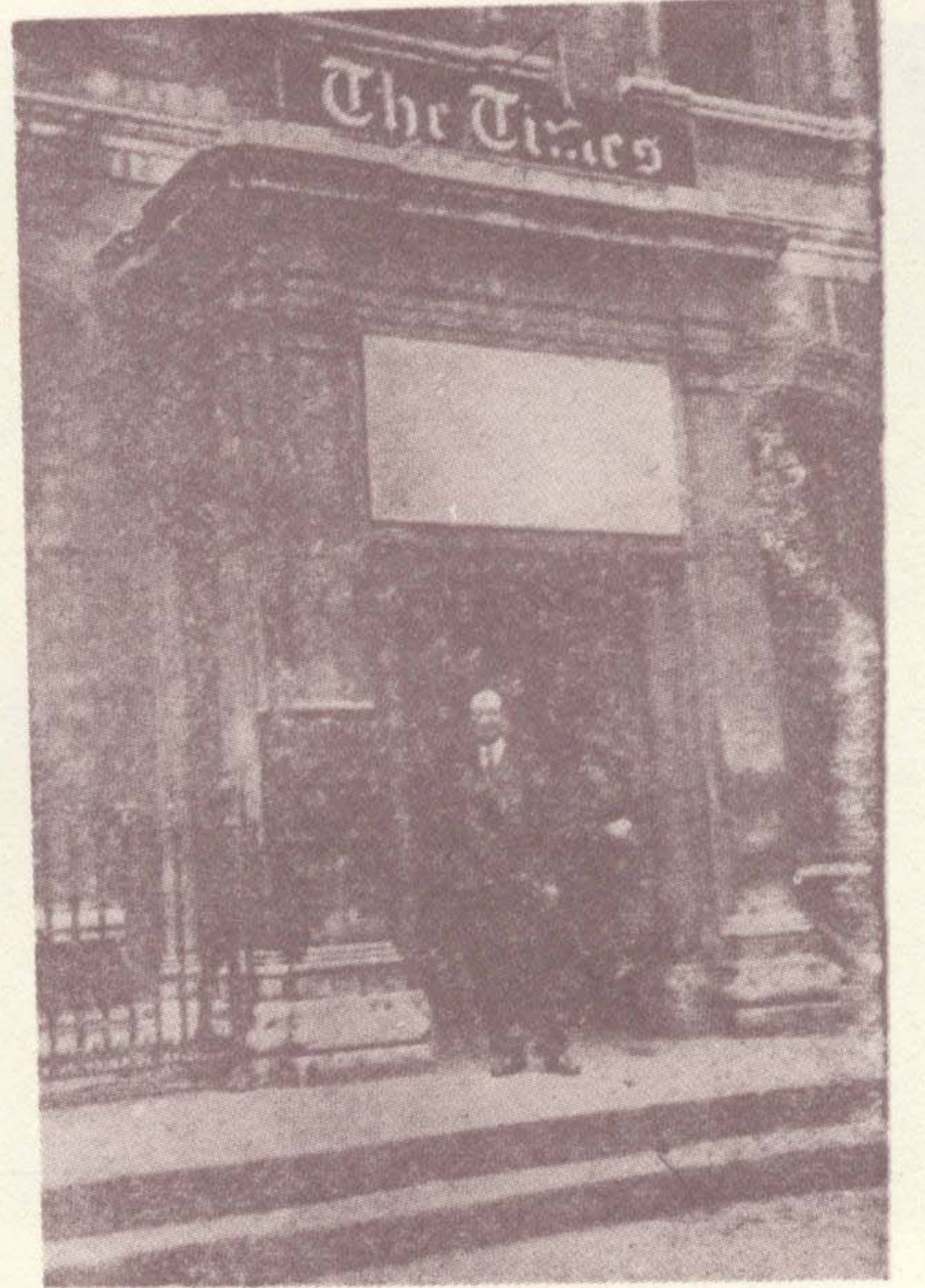


At Oxford University, England
學大津牛國英觀參



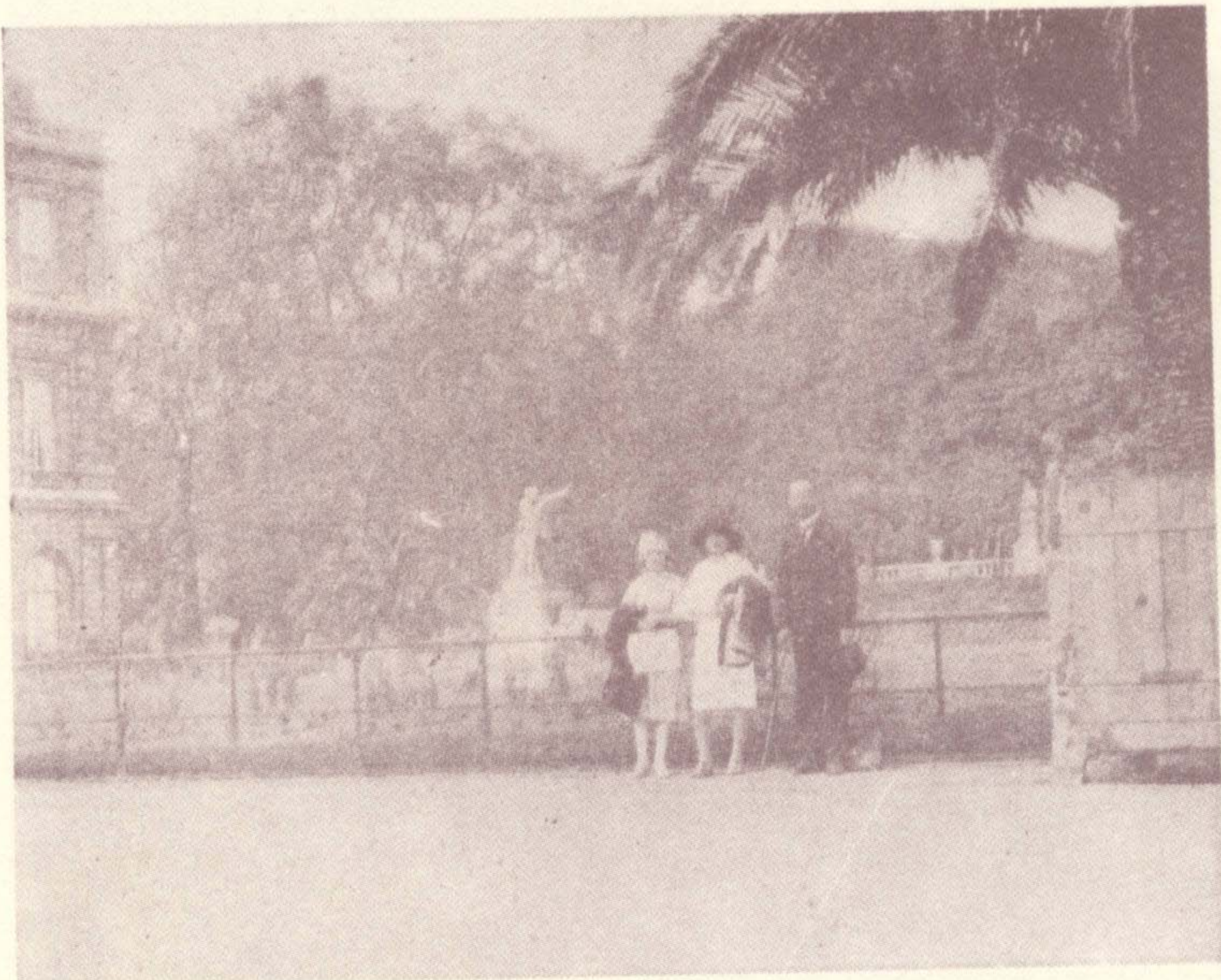
In Germany 影留宮愁莫國德在

踪行之君振公戈家學聞新國中
K. C. KOO, CHINESE JOURNALIST,
IN EUROPE



參觀倫敦泰晤士報館

In front of the Times Building, London



In Paris

與女新聞學家李昭實陳
學昭二女士影於巴黎

戈公振君之像(德國某美術家用數分鐘時
間剪紙而成惟妙惟肖)



攝影 文台 古天 丁堡 遊愛 英國 等在 潛君 朱光 是) 中者 (居 振鐸 家鄉 小詩



(左)郭懷璞君，粵人，美國西北大學法學
博士，奉國民政府司法部令，調查歐美司
法，已於上月回國，左照係在華盛頓國會
前攝。

H.P. Kuo, a scholar
in law, representing
the Nationalist gov.
to study judiciary
in America



C. T. Cheng, Chinese novelist (in center) with a group
of tourists at Edinburgh

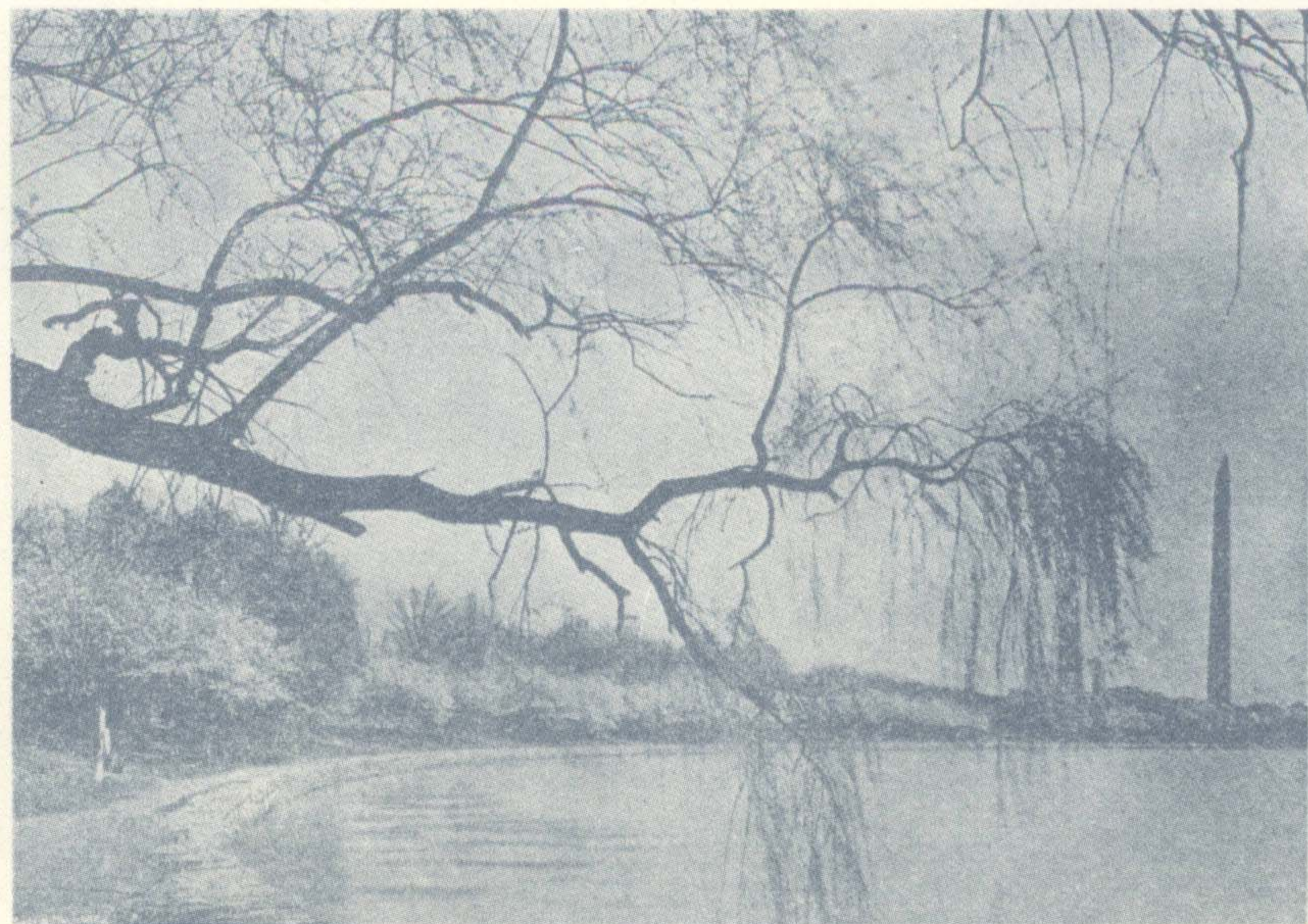


人夫其及斯密史統選候之爭競佛胡與
Democratic candidate for the Presidential
nomination, Al Smith with his wife



The Republican candidate, Herbert Hoover with Mrs
Hoover, on the porch of their residence in Washington

美國候選總統最有希望之胡佛及其夫人



一 之 景 風 京 美
Washington Monument among the scenic View
of Washington D. C.

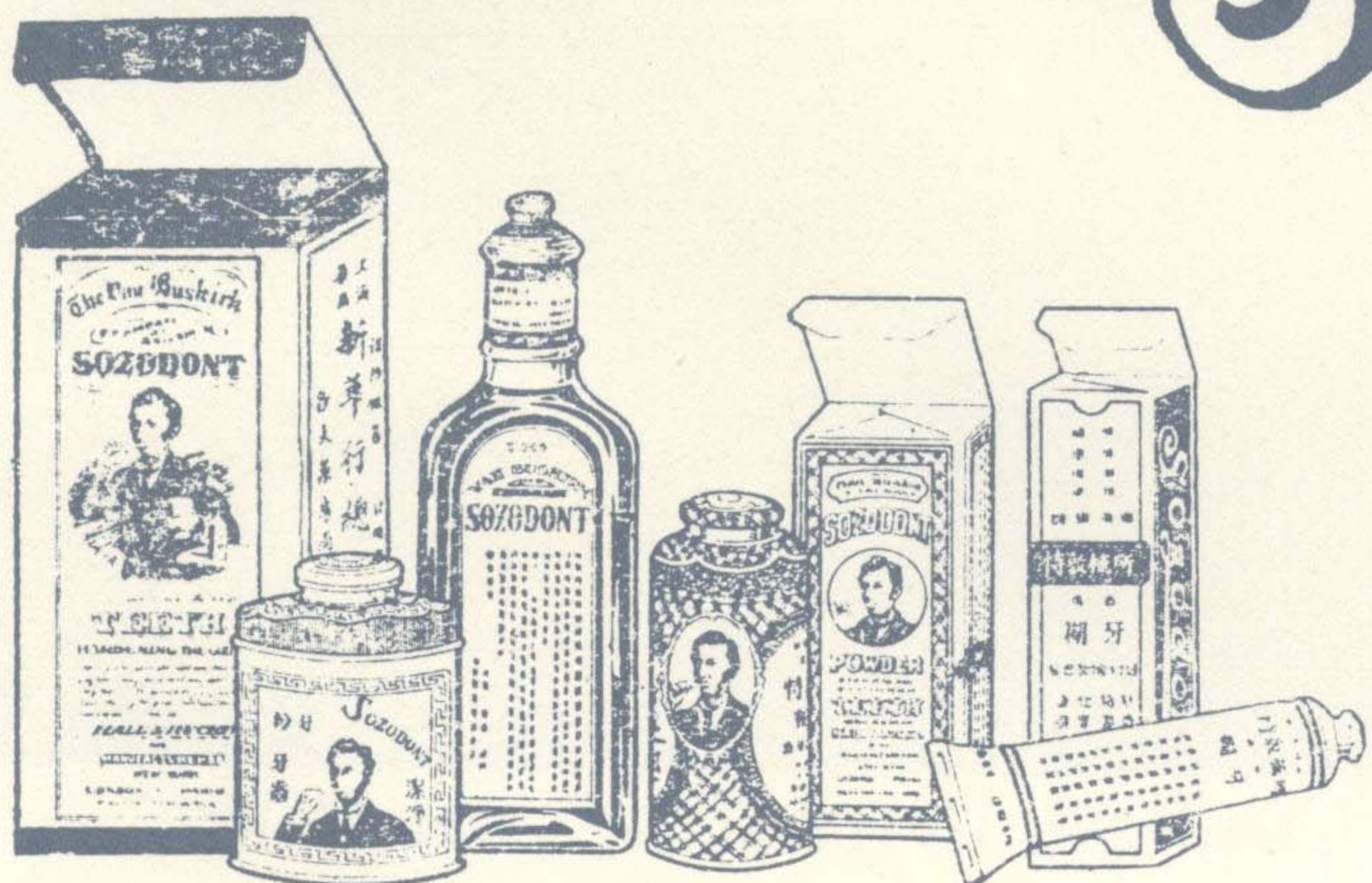
圖之右為華盛頓紀念碑，高插雲表。池邊
遍植櫻花，為數年前日本政府所贈者。
按本月四日係美國獨立紀念。

測預之統總國美

美國總統四年一任，現正預備選舉，候選人
角逐最劇者為胡佛與史密斯。胡係共和黨，
現任商務總長，富而勤懇，為國功績頗大，
夫婦二人曾留居中國，故其夫人能操華語。
史密斯係民主黨，現任紐約省長，辦事才幹
過人，見解亦獨到，有廢除禁酒等主張，美
東人民多宗之。據現今推測，胡佛將獲選，
然史密斯亦勁敵也。

所梳敦恃

Sozodont



華商新華行
獨家經理

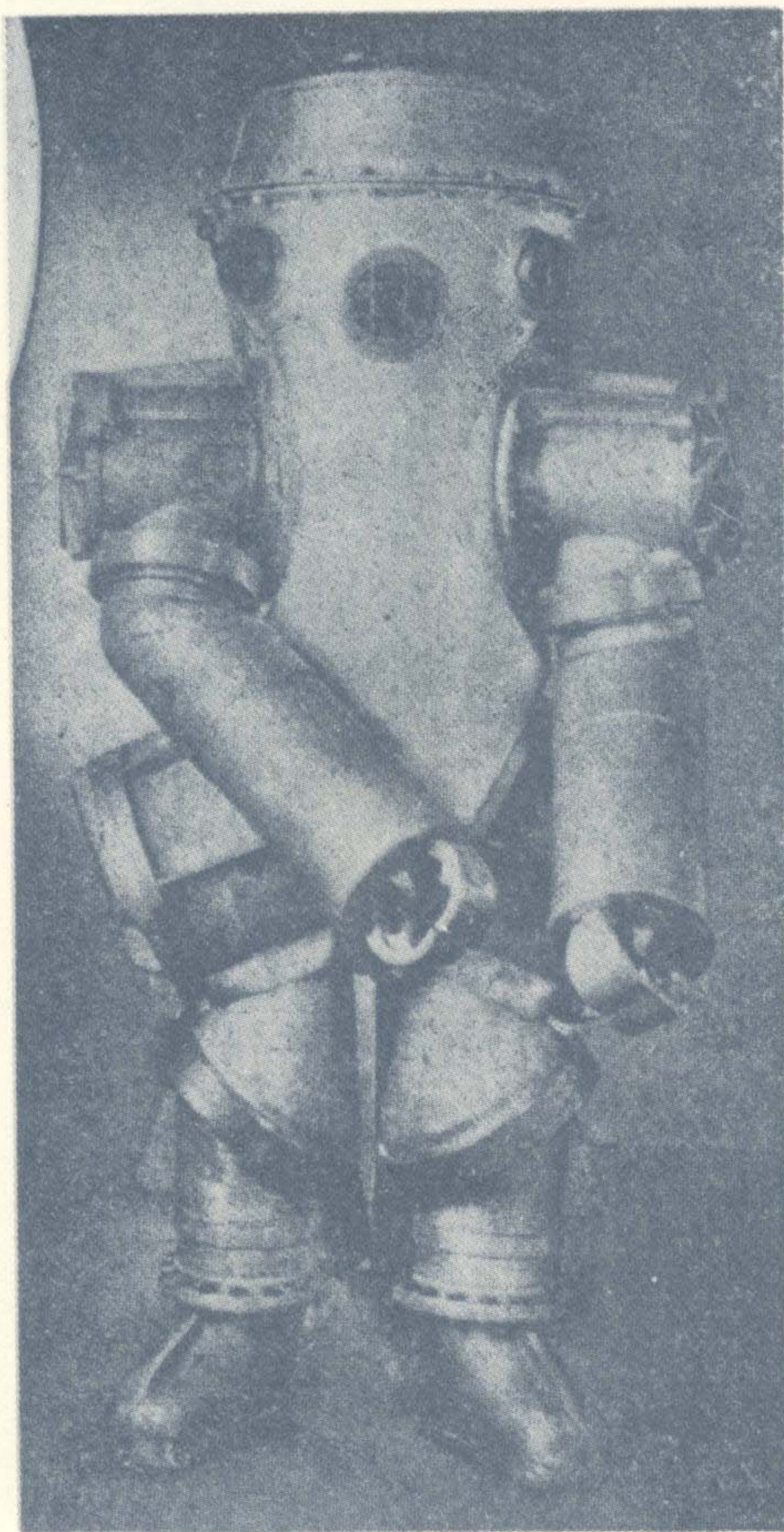
上海江西路五十一號

不自豪。

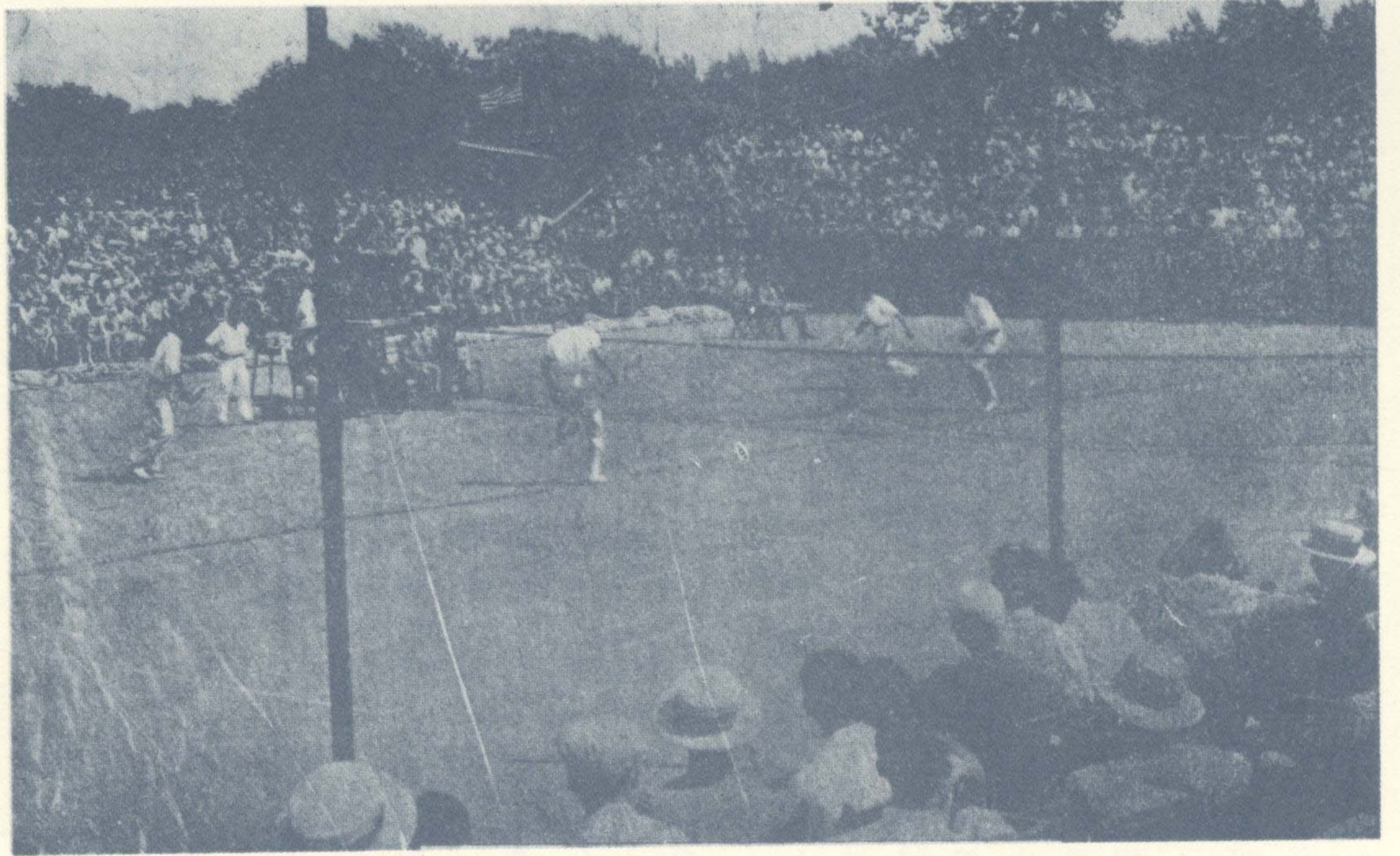
所梳敦恃爽牙水
牙膏及牙粉。成
分精細。氣味清
馨。去酸除垢。
無損牙齦。啓齒
微笑。香芬四溢
，攬鏡而照。能



豪自真 照鏡攬



最新式水用者手足可旋動
Metal diving suit, operating on the fish scale plan, built by H. L. Bowdoin L. I.



遠東網球冠軍 1 林寶華 2 江道章 在美國比國賽情形
Bill Tilden and W. F. Coen, of the American team beat Gordon Lum and Paul Kong, Chinese, in International Tennis matches at Kansas city

美國湯蒲生最近發明新式手機關槍得獎金一萬五千元

名聞世界之經濟學大家摩根最近影



J. P. Morgan, the American financier



The sub-machine gun and the inventor, Gen. J. T. Thompson who won the \$15,000 prize in a competition

中國養雞學社

本社為我國首創之養雞通信研究機關自開辦以來報名者異常踴躍且由科學員介紹入社者幾佔半數近復得各農科大學所推許足見本社信用可靠教授優良也凡在郵政可通之處即可通信研究章程函索即寄

社址 上海江灣周家宅 D 字二十三號
China Poultry Institute.
Kiangwan, Shanghai.

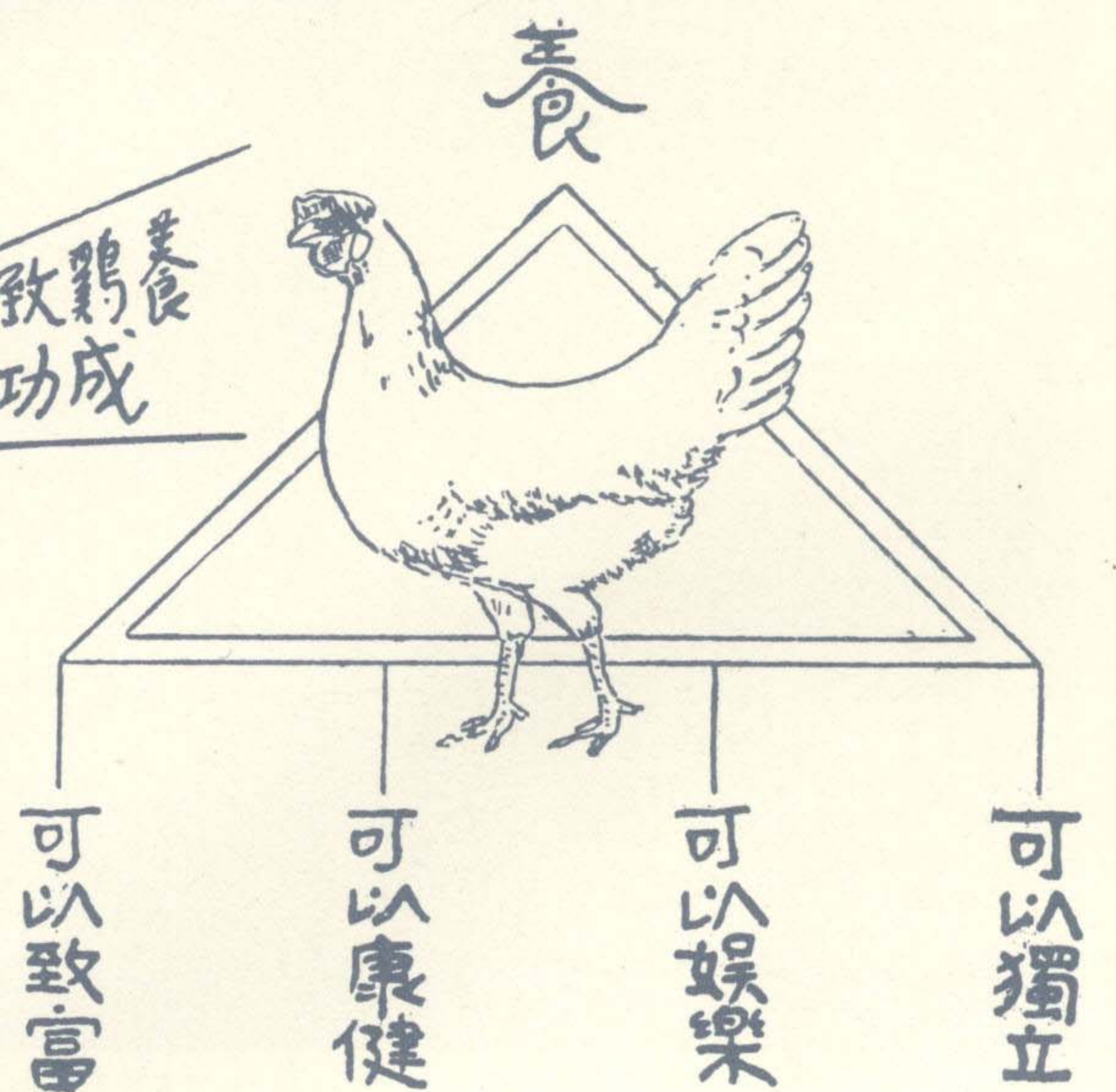
新刊物！

中國養雞雜誌

第六期 已出版

每月一冊售洋一角預訂全年連郵一元兩年一元八角國外酌加二成

總發行：中國養雞學社



埃及一美人

黃震遐

這是一段五千年前埃及的真故事。

妮妮荷嫺住在愛蘇盎城外的一所樓中，但她的妝樣却異常靠近那下埃及的第一道瀑布，因此尼羅河水和那些磐石們永久相激之聲，洪洪然的響着，竟做了她幼年時唯一的音樂伴侶。

她一天一天的豔美起來，因此遠近的人都說她道：『你看，妮妮荷嫺真像她父親花園中的罌粟一樣，漸漸的蓓蕾了。』

她每年的生命都像一曲和美的新歌；每一曲新歌都比那去年的來得更為歡愉可愛。

她真是南北兩方的驕兒啊！北方大海蔚藍的波濤給她情感；南方沙漠翠黛的高山給她聰明，因此每當他們遇着的時候，大家總不好意思說道：『她是我的。』而却總是很喜悅的笑着道：『哈哈！她是我們的啊。』

舉凡一切天然美麗的東西都有撫育她的功勞；舉凡一切天然美麗東西逢着她的光臨都覺得無限的榮幸；她來往的時候，那枝頭上的小鳥都振翼歡迎；這狂暴的熱沙都變為清涼的西風；那水中潔白的蓮花都升到水面上來瞻她；那莊嚴的河流也都變為幽靜的清波；大家爭先恐後的嚷着道：『我供給她秀氣』；『我供給她光明』；『我供給她潔淨』；但他們雖都自認爲師，而她那永久的神祕之微笑，却決無一人無人敢來妄自居功，而自認爲她的師父。

十二歲的時候，妮妮荷嫺已是愛蘇盎的珍寶；十六歲的時候，她的豔名已遍於四海；二十歲的時候，她的門前便沒有一日沒有從遠方而來的求婚者；沙漠中跨着駱駝的王子；埃及國內坐在金舟中的將相；都以這愛蘇盎的小樓爲他們的目的之地。但他們來得雖快，而去的也快，去的時候，大家都垂頭喪氣的說道：『我看見她了，但她不是一個普通的女子，她簡直是愛神愛多亞啊！』

埃及皇美尼斯的三百三十個繼承者之中，有十八個是哀地奧比人。這十八人之中的最老者，就是當今的皇帝奧里德司。他現在的高年是一百零十歲。已經坐了七

十六載的寶位。他很有智慧，尤有治國的才能，他的京城是門非斯，城中有華麗壯嚴的宮廷，製造局，和寶庫。他空閒的時候，常常到布托斯野外的離宮裏去同他的皇后拉多娜晤談。

拉多娜忽然死了，他哭得無人可以勸解；拉多娜已經太老；連木乃伊（埃及製不腐之死體）都弄不成功，這真是那老王所痛心的啊！但人已死去，因此那鬚髮皆白的奧里德司，便立定了主意去另覓新偶，不再注意那已死的陳屍和那從前甜密的紀念。

有一天一個老巫對他說：『皇上，我真個希奇了，一個如此聰明而偉大的人物竟連一個殺愁的方法都沒有麼？』

『那末告訴我一個殺愁的方法罷。』
那老巫用嘴來親了那泥土三次後，知道那已死的人並不嫉妒。因此對奧里德司說：

在愛蘇盎村中住有一個美女，名字叫妮妮荷嫺，美麗得同愛神愛多亞一般。她已經拒絕了許多的王子們求婚的要求，但誰敢抗拒奧里德司大帝的命令呢？』

妮妮荷嫺向尼羅河下游去時所乘的是一隻古今罕有的華美的畫舫；跟着她後而駛行的也是許多彩船；所有努比亞與埃及的民衆，里比亞的牧人，特羅羅地的農夫，以及無數來自山以外的山民。都立了營帳於河的兩岸來等着看牠，牠經過的地方，那鍍金的劃槳所搖出來的芬馥之香風傳播數里。

那畫舫經過了許多獅身女首的石像與雙翼之獸的橋樑之後，她便到了那高坐在門非斯廟門外金碧輝煌的寶座上的奧里德司之前。他將她扶起，命她坐在他的身畔，與她接吻，於是妮妮荷嫺便做全埃及的『后中之后』。

但奧里德司仍恐怕那青年的皇后不肯愛他，因此他便將他所有的東西；城市，宮殿，人民，軍隊；以及船隻。一齊都指給她看，並且還親自將她帶進寶庫裏去，指着那許多希世之寶對她說：『唉！妮妮荷嫺，祇要你用真愛情來吻一吻我，這些東西便都是你的了。』

她因爲要討他的歡心，便裝出誠懇的樣子來親了他一次，二次，一共凡三次。那奧里德司經此濃豔的三吻之後，那一棵一百零十載枯乾的心田真竟好像重生了姣豔的春花一般。

頭一年她好像真很快樂的過去了，第二年便漸漸顯

出苦悶的表示，到第三年，她實在已無法可以換過去，本來她的屈嫁給奧里德司，不過是嫁他的權勢而已。現在那權勢既已享厭，自然不能再與這行將入木的老王共來過那灰色的生活了。

於是她那眼中像真珠一般的淚水便常常的流出；她那像夜鶯兒一般的笑聲也永遠不復再聞；昔日薔薇色的雙頰完全變成慘白；昔日無可與比的嬌容一無存在；終日長吁短嘆，奄奄垂斃，因此上至公侯，下至百姓，都紛紛竊議說：『這一定是因爲神道們妒忌那老王豔福，因此纔將她的美容奪去呢。』但百姓們祇管議論，而妮妮荷嫺却必死無異了。

奧里德司很愁慘的替她在尼羅河右岸山穴裏鑿好了一个宏大的墳墓，並且還招集那全國最著名的藝術家們到替她的墳上去雕繪各種的圖像。

那一百十三歲的老王舉着顫抖的聲浪問她說：

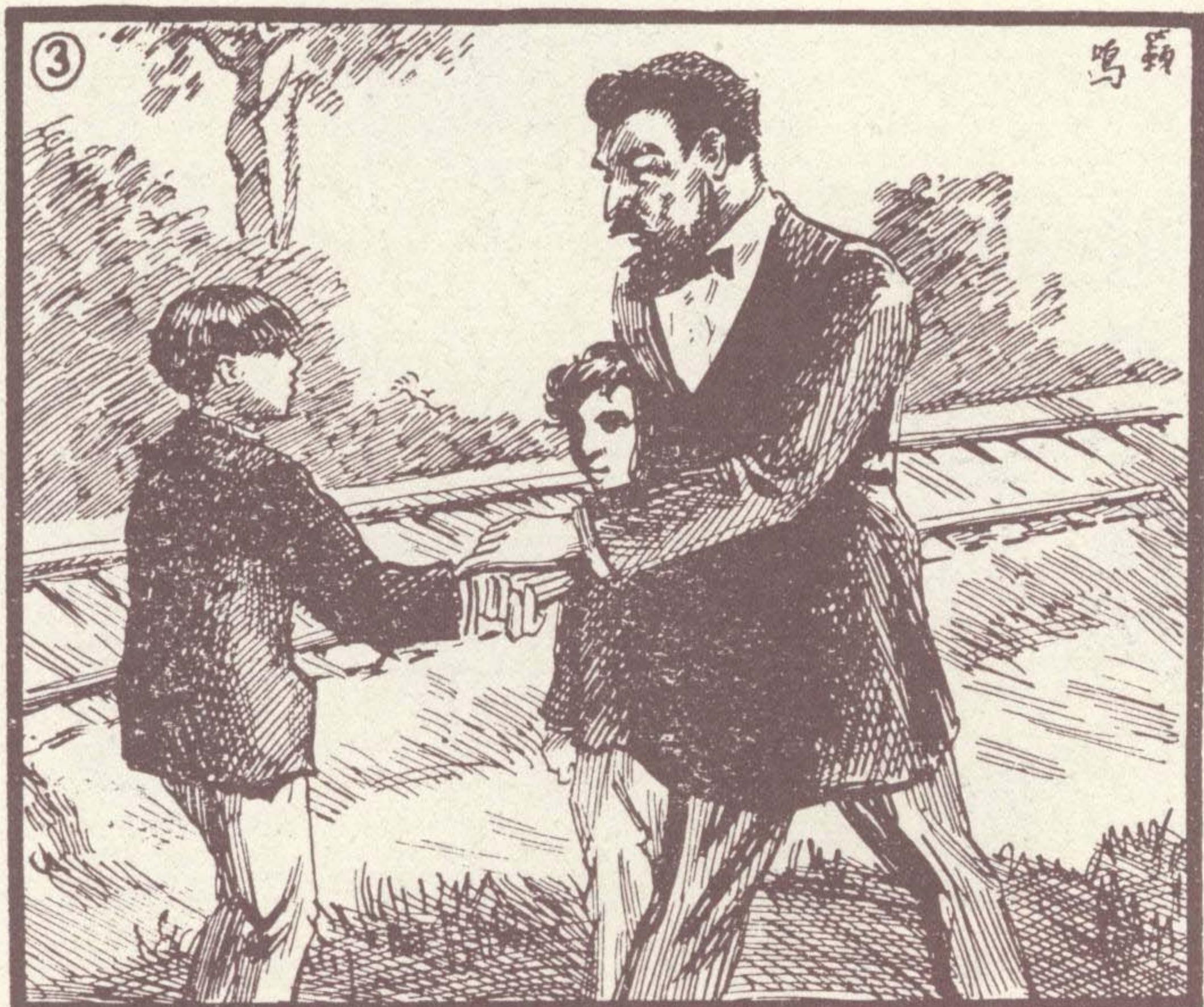
（續在 第卅五頁）



一雷天下响
病魔疫鬼盡消除

此神水立愈時疫急痧急症霍亂吐瀉
總代理省港滬粵漢裕泰祥

上海雷天一六神水藥行



Thanks from the father whose boy he had saved

(三) 被救兒童之父向愛氏道謝

傳畫人偉大十世近

(二其)

生迪愛人恩類人

TEN FAMOUS MEN OF MODERN TIMES

(II Thomas A. Edison)



像肖生迪愛

電燈留聲機
活動影畫等
一千三百餘
種供人享用
之物件皆為
愛氏所發明



Then a chance came to learn telegraphing

(四) 因救人事旋被擢為電報技師
積十年之經驗為後來發明之
導線



When as a news boy he was boxed on the ear and discharged by his railroad man when a fire broke out as result of his experimenting in the train

(一) 兒時在火車賣報紙
於車中試驗燐質失慎而
被拳擊致破耳膜



Now an inventor of international fame

(五) 發明留聲機(一千三百
餘種發明之一)



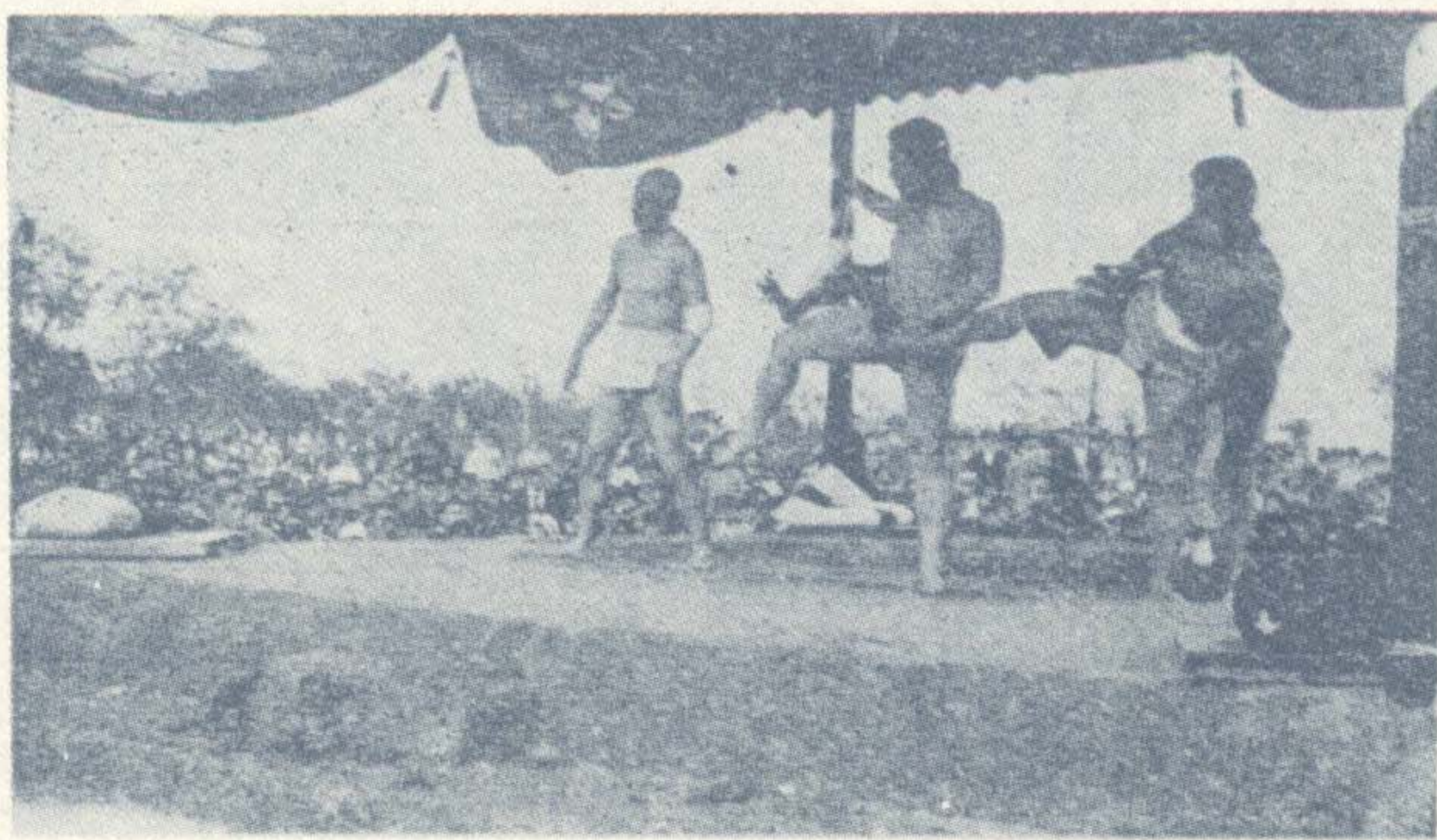
Rushed and saved a boy from an on-coming train

(二) 火車疾駛愛氏奮
勇救活一兒童



(攝明悅林) 賽比球排子女學大範師子女與學大京燕 (圖二上)
A volley ball contest between the teams of Yenching University and Girls Normal School

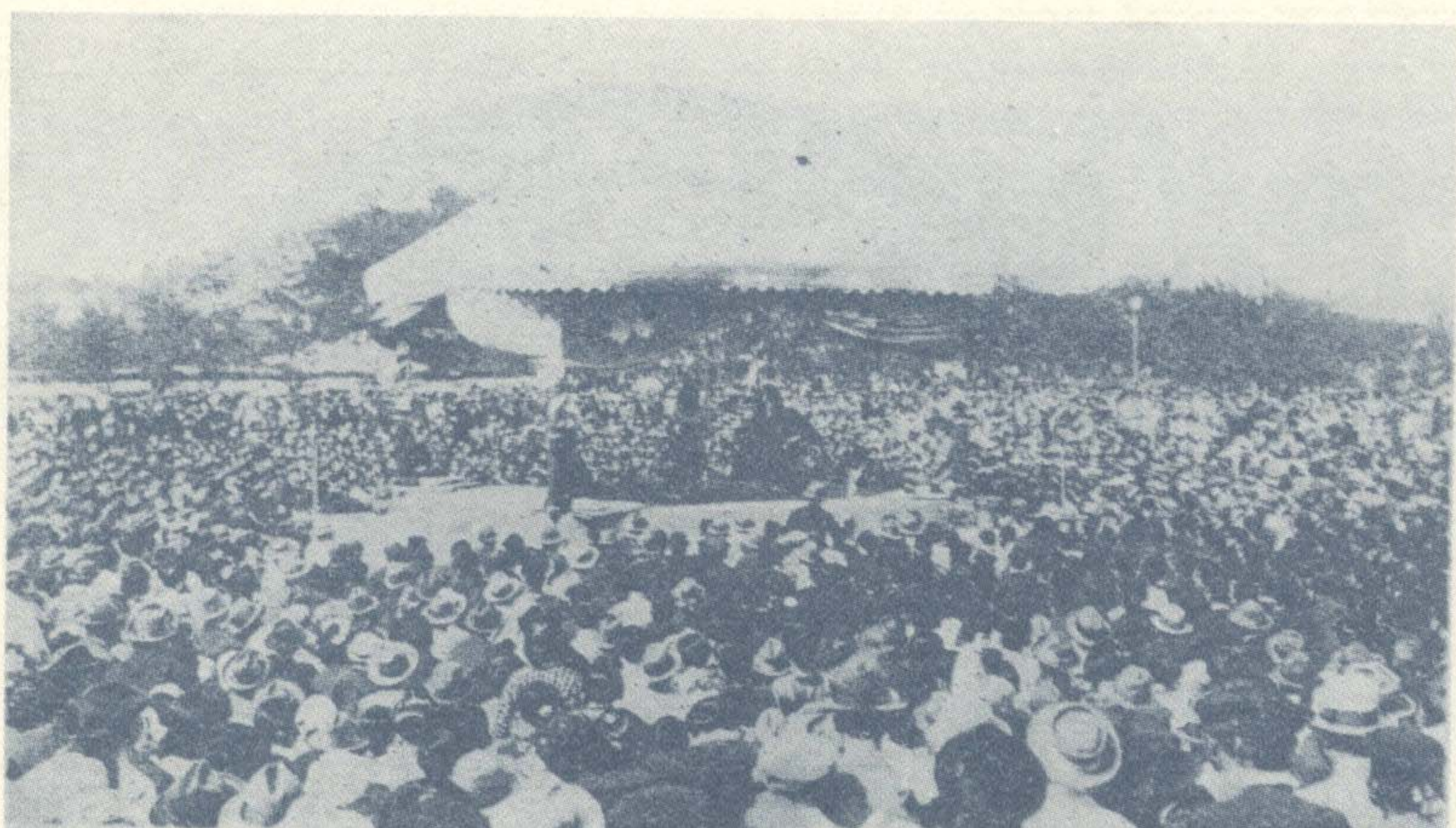
界 育 體
S P O R T S



(攝澤長) 擁擠之衆觀及演表術柔僑日海上 (下與上)
(Above and below) Japanese in Shanghai
demonstrating the way of Jujitsu



(攝人澤林) 演表育體之學大吳東州蘇 (下與上)
(Above and below) Gym. Team of Soochow University



良友公司 香港分局 選辦 體育用品 種類繁多價廉物美學校團體或個人採用必得滿意賜顧者請到 大道中七十號



全 次 二 第 會 年 青 女
 Young Women's Christian Association

童 兒 與 女 婦
 WOMEN AND CHILDREN



「百花生日」舞劇表演者全體合影



「百花生日」舞劇之導演黃倩儀女士(左)
 及劇中要角黃倩鴻女士(右)(林澤蒼攝)

Miss Wang Ching-i, director for the theater players shown at left

BARNEY & BERRY

筒電牌利便

筒電之新革是

便利電筒
 式樣玲瓏
 可挂可插
 與眾不同

行器電美華滬粵港



(攝英黃) 髻之人婦吳紹江浙
 Coiffure as seen among the women of Chekiang



(攝 芳 兆) 影 攝 幕 開 會 大 國
The National Conference of the Chinese



(員 教 學 小 任 會 人 夫 按) 友 朋 小 其 與 人 夫 統 總 國 美
Wife of President Coolidge with a group of school children



(攝 蒼 澤 林) 士 女 德 華 之 舞 善 歲 七
A seven year old dancer



菲 律 賓 婦 女 服 裝 (薛 心 養 寄)

Costume worn by women in the Philippine Islands

— 女 婦 代 今 —

期 三 第 出 已

婦 女 界 不 可 多 得 之 讀 物 !
文 畫 兼 重 內 容 精 美 !

每 月 一 冊

每 冊 大 洋 三 角 定 閱 全 年 國
內 三 元 六 角 國 外 四 元 二 角
寄 費 在 內

良 友 圖 書 印 刷 公 司 出 版

滬寧車上的七月某夕

漢 光

日影還在留戀着首都，我們三個廢時失事的「浮薄少年」却忍心和樸素的首都離別，乘夜趕赴迷人的上海。

在鐘鼓樓前的梅溪山莊裏，等候叫馬車的傻瓜——別墅主人的勤務兵的渾名，是我們給他起的——歸來，但結果他却叫了三部人力車來，說是時間太晚，沒有馬車了；我們也就和別墅主人告辭，隨着左右兩手挽着行李的人力車夫走下樓梯，到了門前。打賞了侍役我們幾個禮拜的傻瓜，和主人說了些感謝與再見的話兒，我們便乘了車子一顛一蕩的穿過樹林夾旁的馬路。

無限好的夕陽此時已有點醉意，所以我們的車跑不多久，便套入幽黑的境界裏。在黑魅魅的馬路上，假如不是幾部車一齊走，假如不是在南京而在上海，則此時恐怖必定一陣陣地逼上身來。然而在南京，在如此幽黑靜悄的馬路上還有警察佇立着。我的車是沒有上燈的——車夫忘了注上點燈的油——於是沿途給警察麻煩得很。我雖然欽佩他們的盡職，但心頭免不了暗暗說些討厭的話。

長江一帶的人力車夫和苦力等最擅長于「扼嚇拆」原，因為他們中有不少是青紅幫人馬，而「青紅幫」就是中國頂頂有名的「扼嚇拆」團體，以上海為大本營。南京雖則樸素，畢竟是長江地域，所以南京的人力車夫雖然不甚壞，但總是壞的，而碼頭工人和車站的苦力畢竟是壞得很。三個人力車夫把我們送到下關的滬甯車站，居然也學了上海的車夫施一施訛索伎倆；徵律我們已

從廢時失事當中獲得了些微教訓，才沒有吃虧。隨後胸前頂着金字招牌的車站。苦力居然不客氣地來搬我們的行李，顯然又在施其「扼」——廣州語云欺騙也——的伎倆了；誰料我們會先和他們講價錢，而且因索價太昂會自己攜行李上車的。

時間雖則是午後七點多鐘，離開車幾乎還有三個時辰，然而車廂內總密密層層的插身不進的樣子。我們袋裏有總部的頭等免票證，然而我們的心却命令我們不要佔頭等的位置，可以便到二等卡裏望一望。未望時，心裏已在計算着車裏如何的人多，一望了但見黑黝黝的頭兒一排排列着，圓溜溜的眼睛都投射到我們身上來。那些人不是穿了皮靴套和橫刀帶的便是長其衫而掛起襟章的；再不然，就是白滑的臉兒襯着似乎是軟綿綿的乳峯的。自然有些未遑列舉，然而未列舉出來的就正像角隅一隻狗虱，你說能引人家注意麼？

第一個二等卡沒空位了，於是往車外沿着車廂行了十來步，到第二個二等卡裏。行李的累贅在所不計，汗流夾背也在所不計，「找位置」是要緊不過的。一個人誰不要掙扎去掙扎找位置？很多財政機關及民政機關的員司，還不是他們的位置出本錢去找得來的？我們今夜連車票都不用買，而又決定赴滬的，那得不努力找呢？可是第二個二等卡還如先前那個一樣。這時我們才又打回頭，跑往頭等卡去。為嫌從車外走的遠，於是從第二個二等卡一直穿門過戶的在

乘客面前走過，到頭等卡去。頭等卡的座位是每人一個的，藤弓椅，此外還有多少陳設。清潔華麗的東西映襯得電燈也似乎明亮過其他車卡的。尤其是男人的油滑滑的頭，光閃閃的長衫，女人的紅唇，珍珠耳墜等等發生一種華貴的醉人的氣味，更顯得光線的明亮。我們一壁望到有無空位，一壁也就欣賞欣賞這些人物。

「這何苦來？」我們中的Y說，「既然立心不要佔最好的位置了，為什麼却要來呢？」
「唔，唔，」我和E同聲應着；於是又從「找位置」的失望中無聊地，而又焦急地，趕快跑往三等卡去。
第一，第二兩個三等卡都看遍了，擠得更密密重重的，連走路的地方也擠到幾乎走不通；但我們知到二等卡座位沒規定，一有空隙便能插身進去的，於是進了又出了，出了又進，在兩個三等卡裏使勁找位置。但總覺得已經坐到飽滿了；於是想到郵車。

COLGATE'S

珂路綽西施

她用珂路綽絲帶牙膏以潔齒。用珂路綽藍腰牌爽身粉以爽身。用珂路綽金頭牌香水以滴衣襟。她又用珂路綽藍腰牌香皂以盥洗以潔浴。

凡其修潔之美，幽香之美，秀麗之美，無一非珂路綽化粧品之所賜。吾故名之為珂路綽西施。

上海外灘美商貿勒洋行經理
二十四號

售出有均店商大各

珂路綽藍腰牌香皂



郵車是附在末後的一個卡，是放郵件的。Y熟悉郵務人員，帶同我們往郵車去找，也是找不着，一則郵件多，二則我們不只一人。

「了不得了，」我說，「假如我們找不着位置時，豈不是要再返南京鐘鼓樓前，或在下關旅店歇宿一宵？不如死命在三等卡裏找找罷，那兒沒有頭等和二等那般壁壘森嚴的。」

大家想到「了不得」這一層，就愈加焦急起來，於是不顧一切的直衝進三等卡的人叢中去。

「好，就在此地「壁壘清野」好了，」我說着，首先放下行李在車廂門口。Y和F隨又把他們的放下。人擠近了，我們老實不客氣把他們推開。這兒——貼着車廂門口的座位之旁及車廂門外一些兒隙地——就算今晚苦戰之餘的休養地了。我們三個都坐在皮椅旁的地板上，依依于乘客們的膝下，把手巾不絕地揩汗。

「我們這回可真正深入民衆裏了，」好說笑的F又在發孩子氣想逗人家笑了。

Y和我也像沒聽見F的話。Y那時的心事如何，是否想念到行將晤面的愛人，我不知道，但我却在觀察四周的情況。

椅是分四排橫列着。除了靠着窗的兩排外，中間兩排是背靠着背的。該坐多少人沒有——也不能——規定，故此擠得進一個人便擠進一個，弄到格外的人滿不堪。

人物儘是短衫褲的工人打扮，學生哥兒模樣的夾雜也有些。而他們的短衣服又黑的比白的多。夏日，人困在人堆裏，而人的熱氣又困在黑的布衣服裏特別難于發散，到靜坐之時。久束于黑衣服內的熱氣才一股一股噴出來，其氣味就像蒸籠裏翻蒸着的隔了兩夜的肉飽的氣味。幸而全卡的乘客都沒有嘔。

「假如三等車的乘客也如頭，二等車的那麼清整華貴時，……假如一切人類都是資產階級時，……」我的思想不住地轉動起來了。

「喂！把你的行李放到下面去，不要佔人家坐的地方。」



欲防暗中危險
須用永備電筒

光亮射遠——經久耐用

各處電料百貨店均有出售



EVEREADY

造製廠池電筒電備永約紐國美
品出廠造製池電乾用電線無名著即

1314

「小小的一個噫有什麼阻礙？」

「上面放行李的地方空着，你為什麼不放上去？」

原來那邊一個胸前頂着金字招牌的茶房和一個乘客爭論着。然而在爭論中，說時遲，那時快，有一個人早一蹴爬到上面放行李的地方去，權當行李坐着了。金字招牌的茶房於是沒話可說。他行近我們的身旁，我擔心他干涉我們阻着一半的路口，但是他懶洋洋地從我們身旁走過別卡去了。

我想卡過卡的走走，便請Y和F看着行李。他們在讀着今天的申報，點點頭答應了。

穿過三等，二等，頭等還沒有遇見一個朋友，於是走出月台逛逛。在月台費了六個銅板吃了一碗糖稀飯，便回到熱得蒸人的三等車裏，而汽笛也奏起他離別首都的歌曲了。

戴着種種式式人等，種種式式東西，更引着種種式式的歡情愁緒，這條長十數丈的黑蟒在黑天白地之間奔馳。它把卷卷黑煙送給站上送別的人們。帶將家去，它自己便頭也不回的前進了。

查票的人驗了我們的免票證後竟和我們聚起鄉——

廣東——情來，又問我們何不往頭等卡去，又告訴我們頭等二等卡裏大半是免票的，這時我纔知到滬甯路的收入為什麼會短少。

路上經過多少燈光點點的村莊市鎮，停過若干站頭，我們也更換的睡了若干時間，車便到無錫。此時我正「值日」所以得見我的故鄉。正懶懶地睡在大地上，給一層黑被覆着。然而鄉愁却沒有起。

車還未到蘇州，天便泛白了。太陽漸漸高，斜照綠野平曠，矮屋高樹，和遠遠的山峯。我們的車伴着影子前進，一個在軌道上，一個在田野上走着。蘇州城梁漸漸向我們移近了，我憶起。

「姑蘇城外寒山寺，
夜半鐘聲到客船。」

我想看看寒山寺。却沒得見，而船是有的。又因為聞說蘇州多美女，所以在蘇州站上賣東西的婦女也會給

我過細看過，但見不着美處。
從蘇州再奔馳不上一個多鐘頭，車便停在上海北站而我們也就過了一夕的時間，再從人叢中打出來，到了軟的紅的上海了。



長城影片公司女演員譚劍秋女士

Tan Chien-tsiu, Great Wall film star



(贈乾聿貝) 士女達可利馬角主片新司公家國一第國美
Maria Corda, First Nat. Star

界 劇 戲

STAGE AND SCREEN



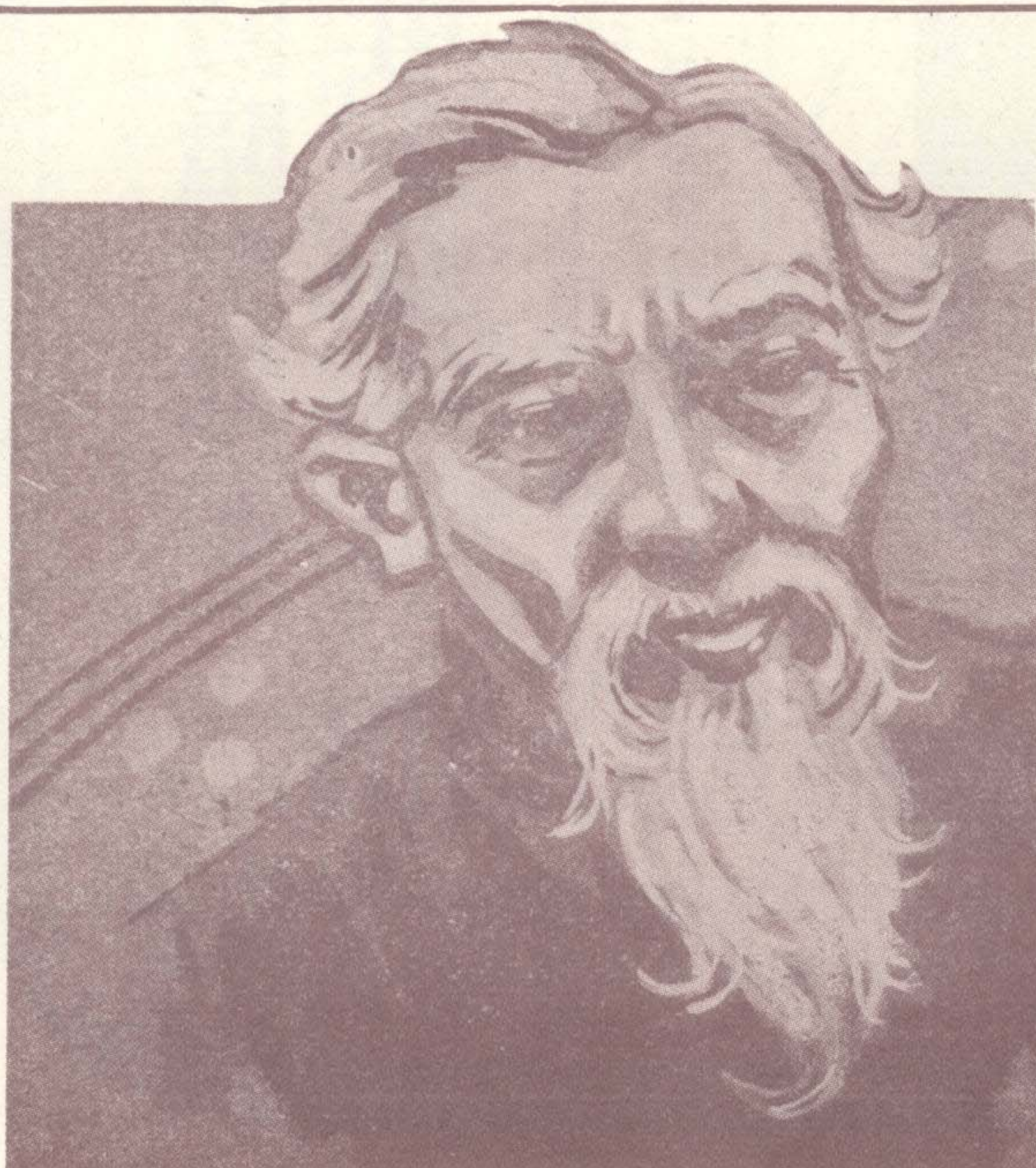
Players of the Chinese Students' Club, S. F.

三藩市中國學生會排演「一片血」劇中演員(郭泗和寄)

慧冲影片公司女主角徐素娥女士



Chu Su-ngo, Wiu Chun' film star



司公險保壽人安永

元萬百五本資

上海大馬路浙江路
永安公司
電話中四八四二

暮年之安樂
衰病殘年·不耐操勞
若非早年保壽·何來
餘資·娛此暮景



美國新片「美人傾城記」之一瞥（貝聿乾贈）

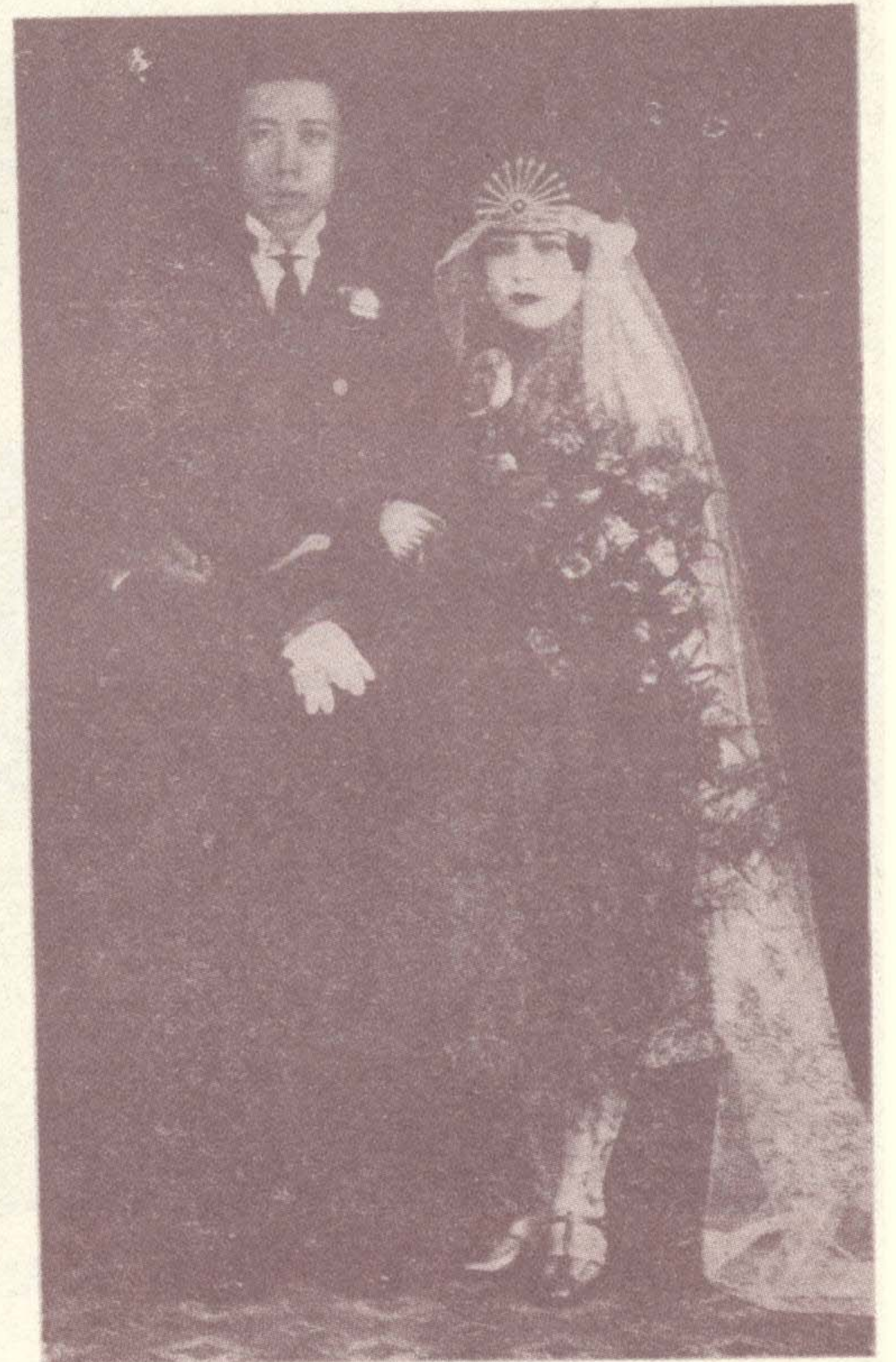


The American photoplay, "The Private Life of Helen of Troy"

(Right) "The Sea Hero"
a Wai Chung production
(left) "Love An Enemy"
A Wah Jet production



電影演員劉漢筠女士與伍少石君結婚儷影



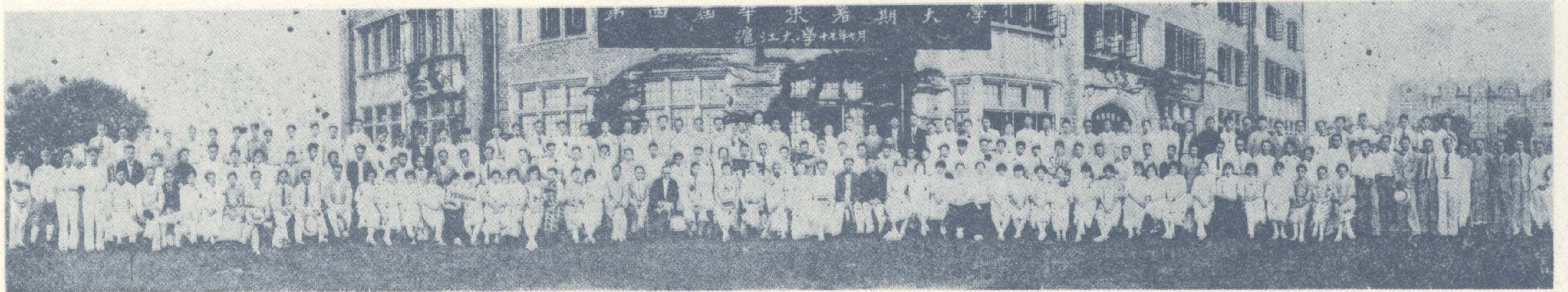
The wedding of Wu Sui-shi and Miss Liu Han-kwun, film star



張慧冲主演「水上英雄」之幕
張惠民主演「猛虎美劫」之幕

快哉洗澡
滌蕩塵襟
水瓶清茶
浴後自斟
論其熱度
十分稱心
光明出品
無古無今

總發行所 博物院路
式拾貳號
上海光明製造電器有限公司啓
工廠開在北首雲路



(攝開王) 影合體全學大期暑東華年本
East China Summer School, open at and under the auspices of the Shanghai College



The Press Club, organized by the Journalism Class.

(右)新聞學系所組織之「新聞學會」除參觀各報館之外更自行出版一種刊物

華東暑期大學

第四屆

七月開辦於滬江大學



會鄉同廣兩之學大期暑屆本
The Kwangs' Club of the Summer School



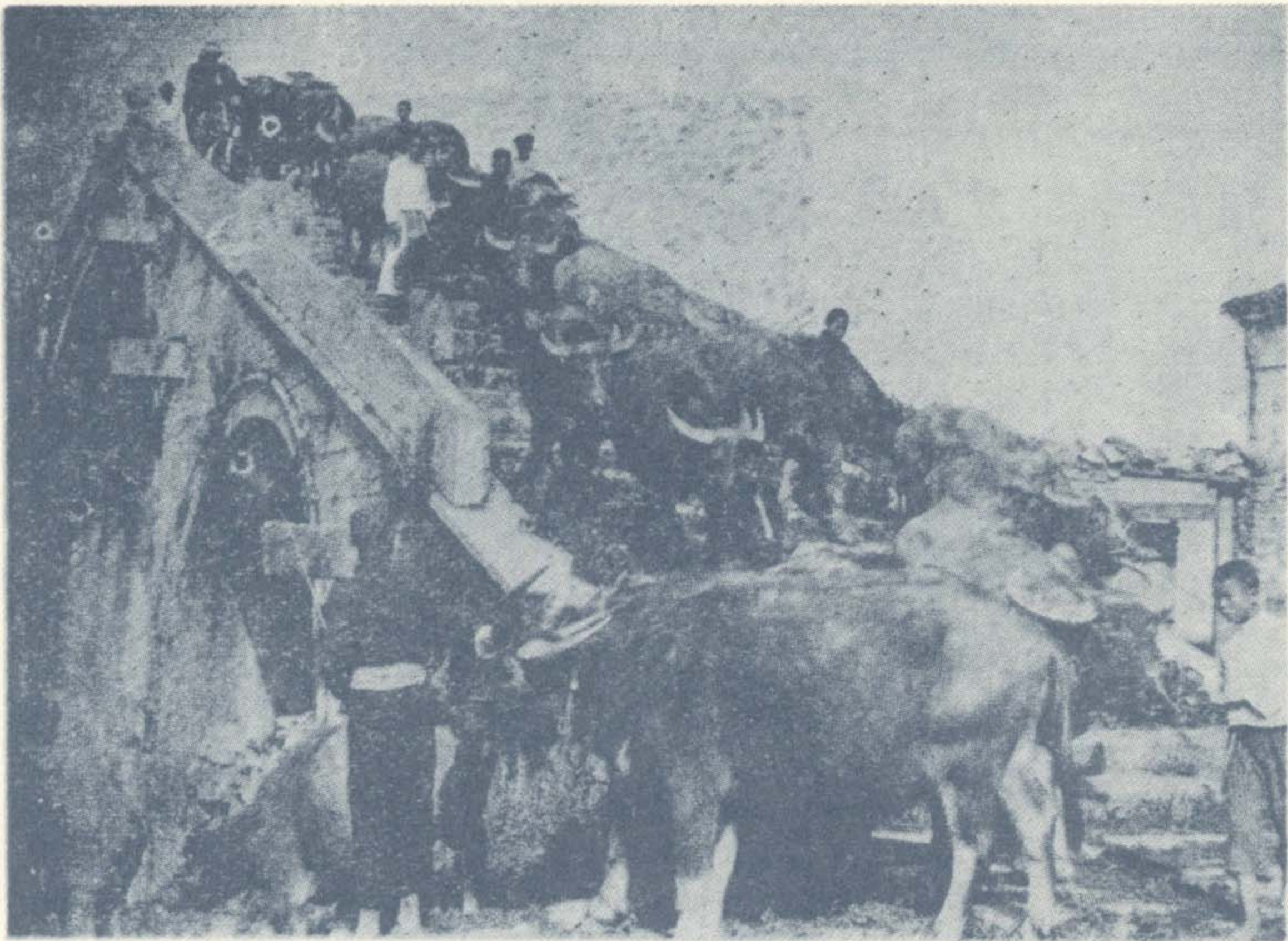
(攝所得梁) 像印一學大期暑
At the Campus

職修志局書記員其來書云鄙人素體衰弱幸平昔調養得宜無甚痛苦然每逢夏令濕熱蒸蒸之時小便刺痛大便乾結不甚爽快及購服韋廉士紅色清導丸所患霍然而愈身體比前強壯形同兩人請向藥房購服紅色清導丸必有出售也清導丸能保君安康請為注意必需購買韋廉士醫生者方為真確也

味美之品食
之知始而嘗親必



是以欲知功效必先親自試驗之方為真確韋廉士醫生紅色清導丸之功效如何亦若是也此微小之藥丸其效如神百不失一於臨睡之前吞服清導丸二三粒立即平肝利胆汁專治大便秘結疾病頭痛肝火上升且神清氣爽皮膚光潔凡紅癩疥瘡小瘡均可治愈又能助消化減痔症痛苦江蘇張世慶先生字雲巖現住淮陰城內張冰律師事務所內任



聯 羣 結 隊 之 水 牛

Three's a crowd



Two s a company

落 日 向 西 斜 各 自 騎 牛 又 歸 去

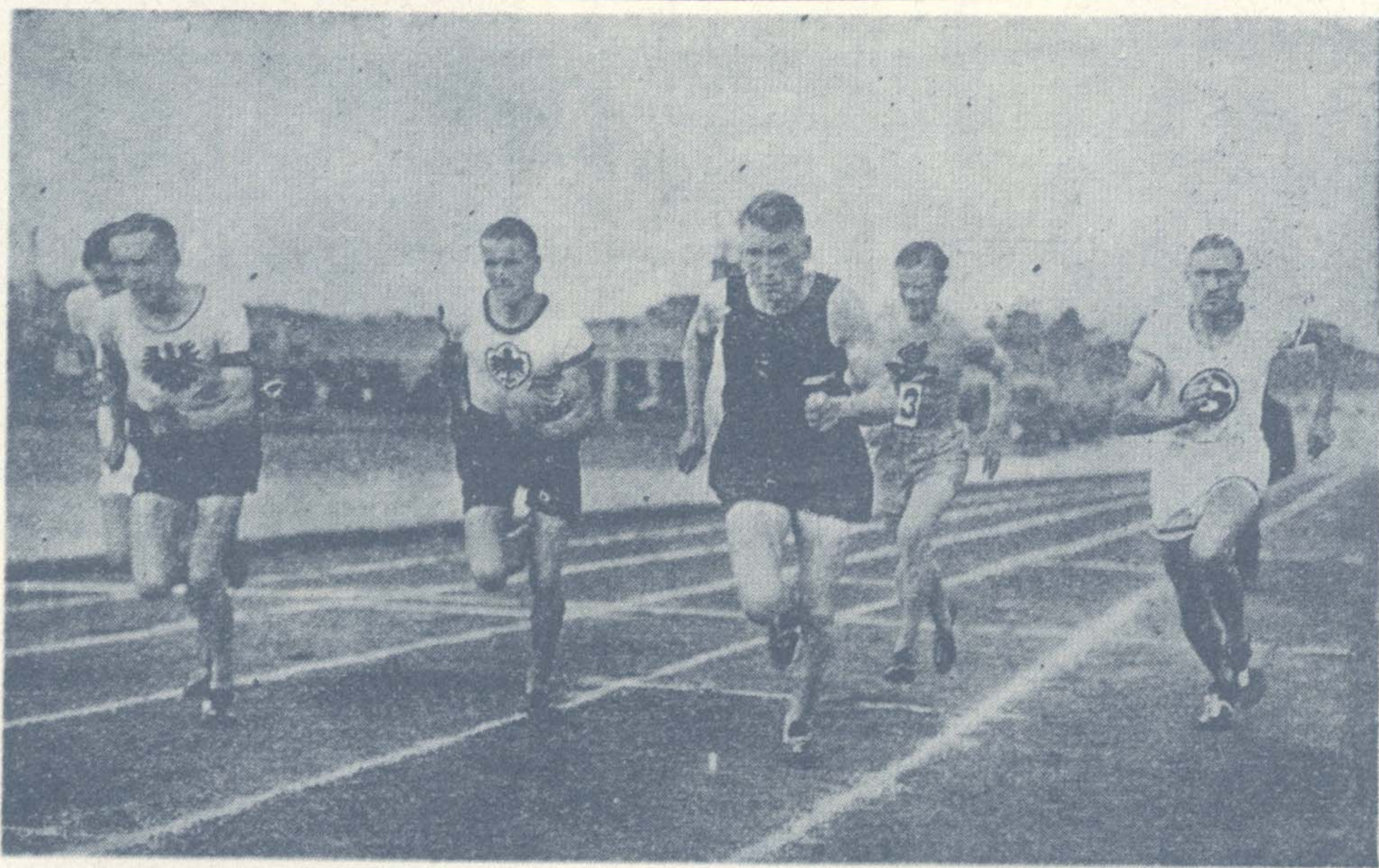
牛
BUFFALOE'S

萬 國 新
開 社 王
小 亭 攝



去 下 望 頂 橋 從

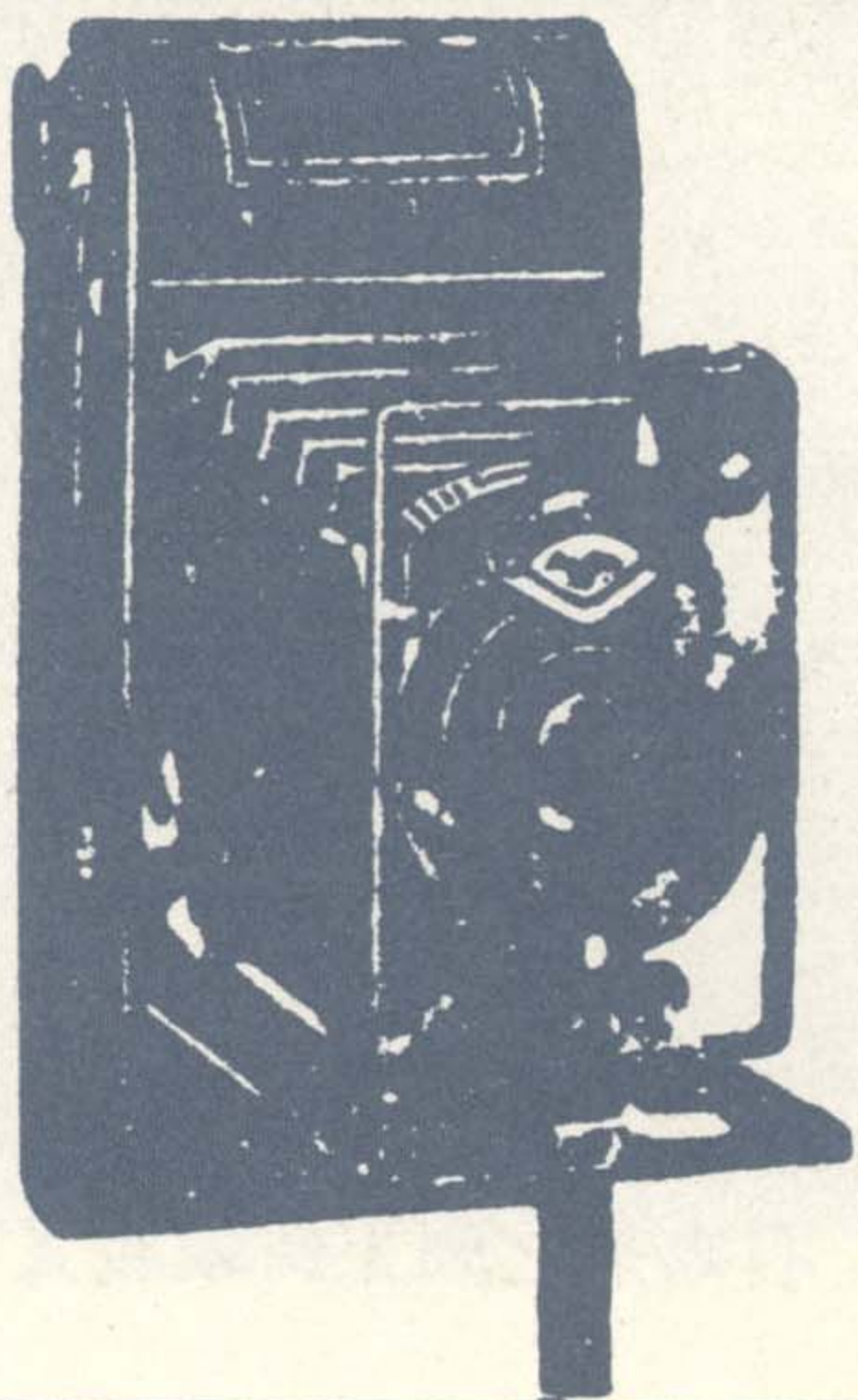
Looking down from a bridge



Agfa

CAMERAS
and
PHOTO-MATERIALS

for
simpler and better
photography



矮 克 發

攝 影 機 與
照 相 材 料
日 趨 妥 便
且 准 能 得
良 好 效 果





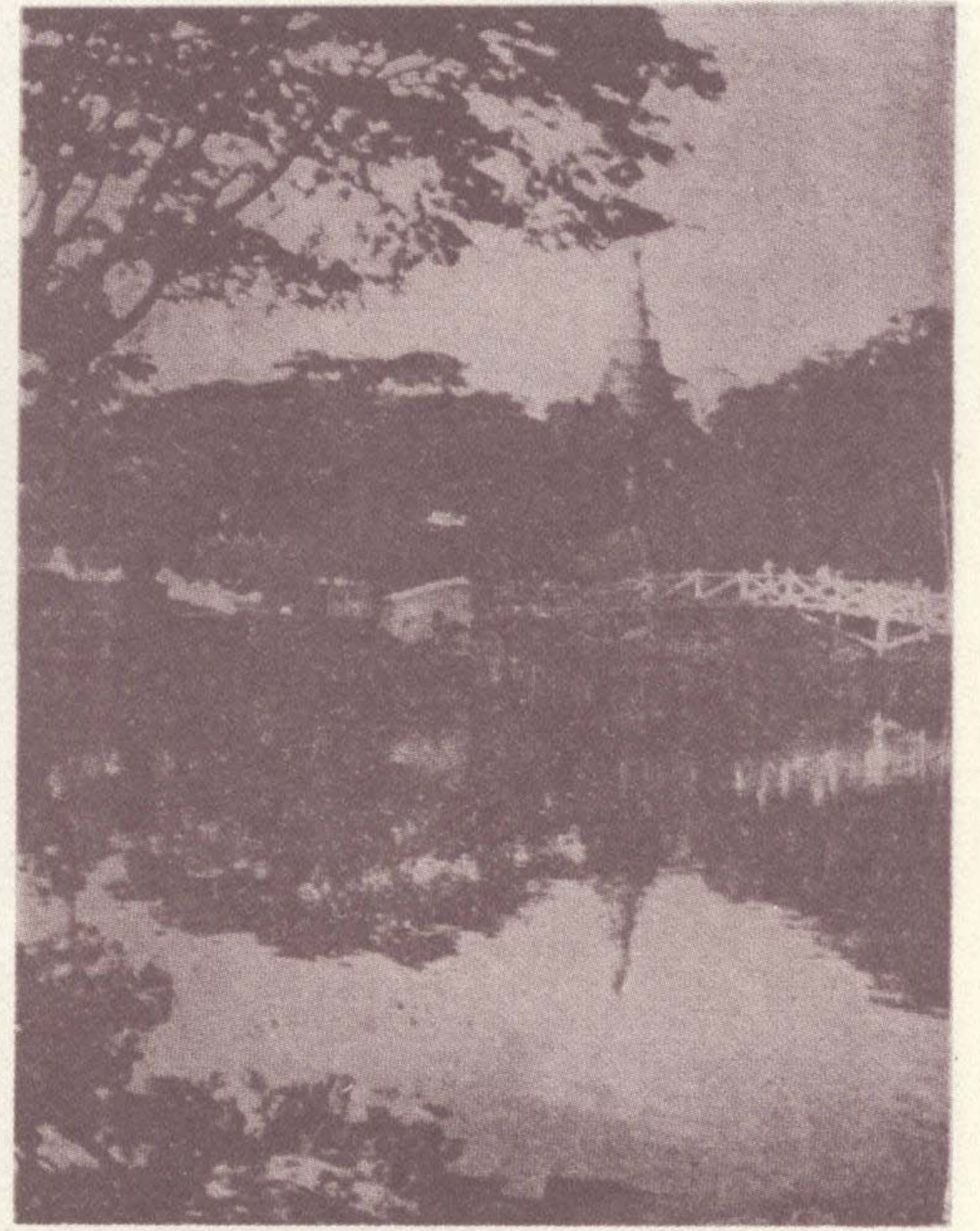
(攝海觀招)

景風之宮王故甸緬

The old palace of Burmah

緬甸故宮，建於一八五九年，失於一八八五年，建築極為宏偉，然今日徒使遊者憑弔，如劉禹錫之詩云：「人卉幾回傷往事，山形依舊把寒流，從今四河為家日，故墨蕭蕭蘆荻秋。」

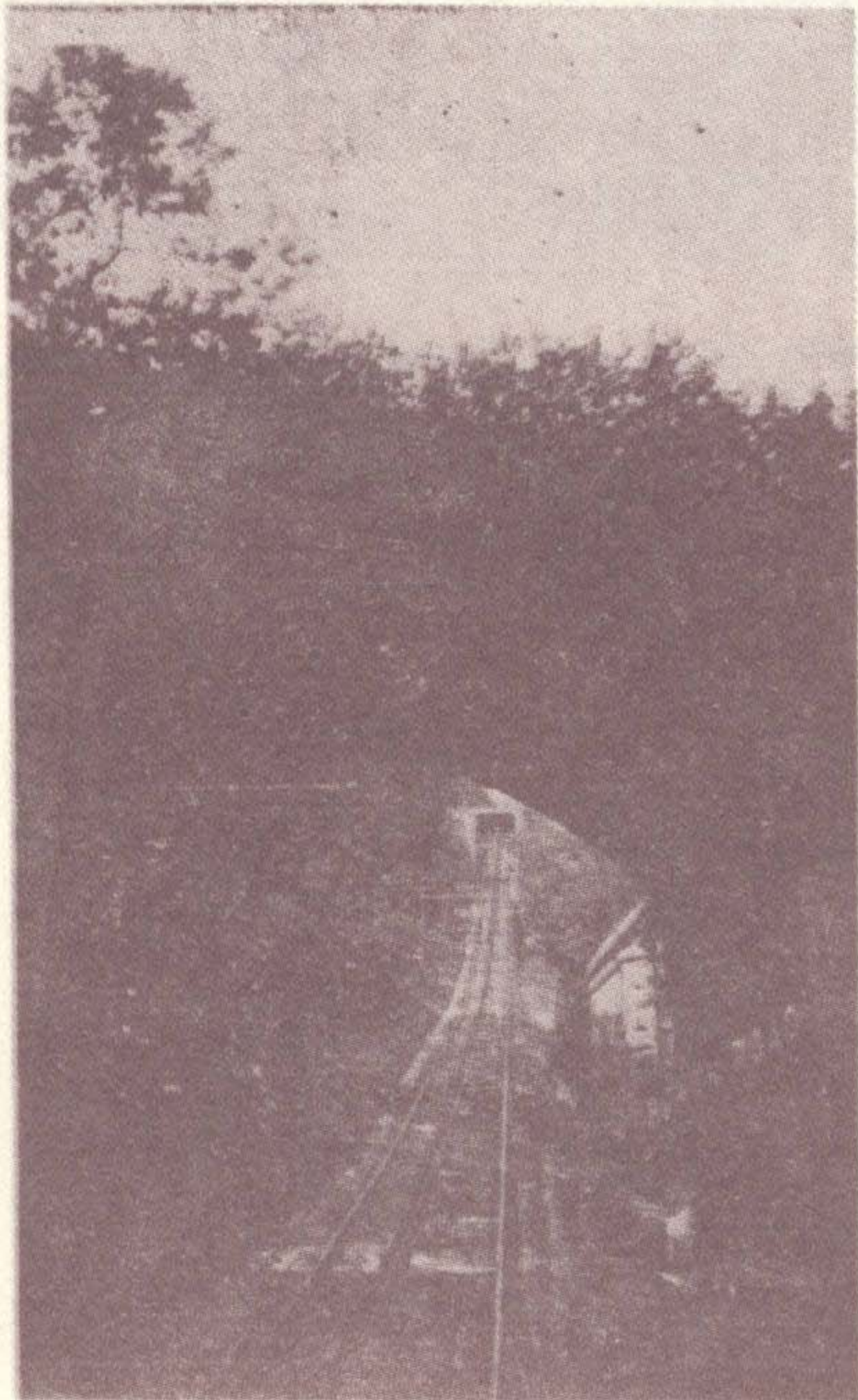
瑞光塔為緬甸最著名之佛塔，金碧輝煌，矗立雲表，相傳有一千五百六十四年之歷史，內藏有釋迦牟尼之頭髮八根及佛弟子衣鉢等件，每年各國佛教信徒來此頂禮者甚眾。



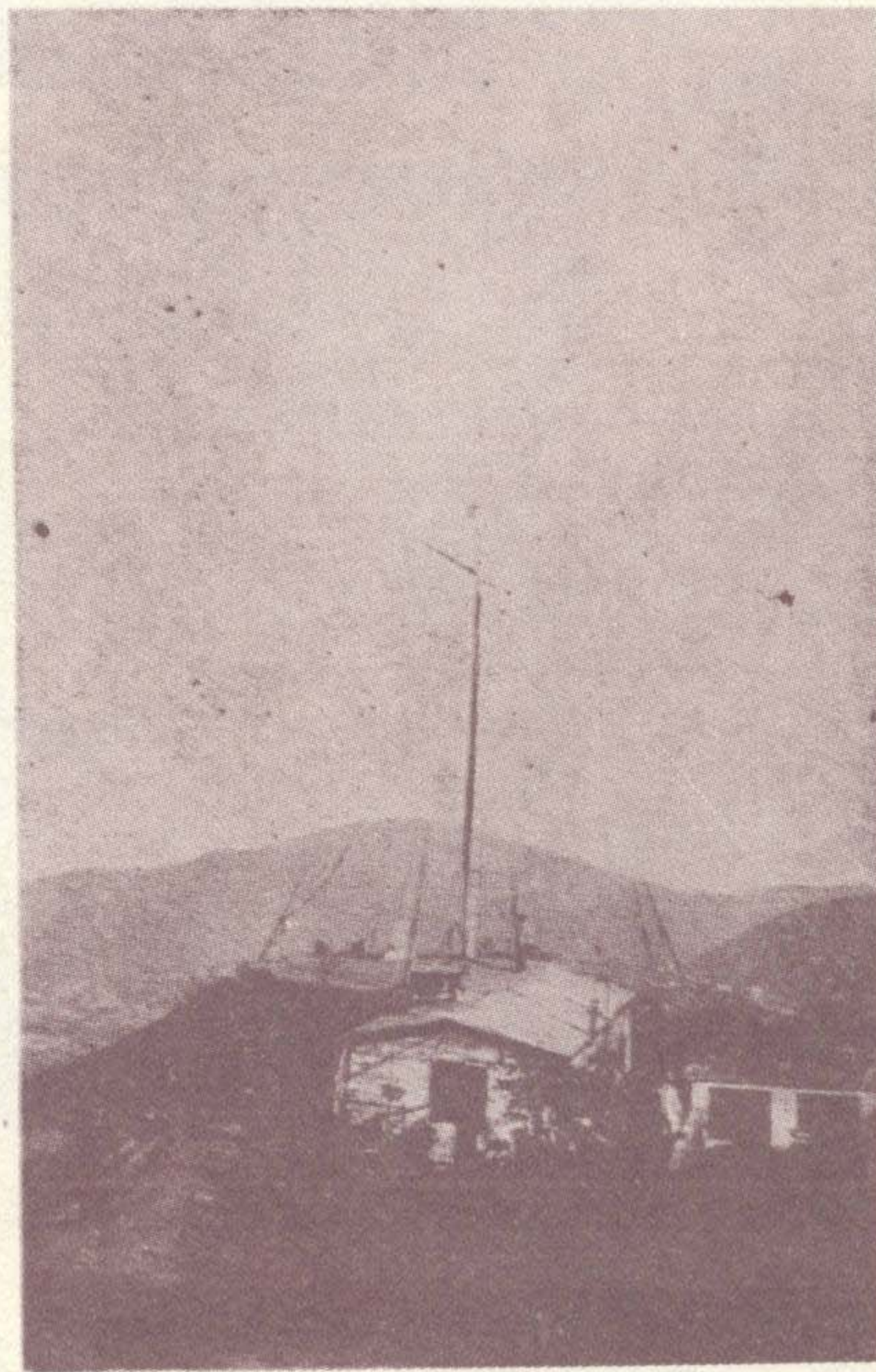
(攝海觀招)

塔光瑞之甸緬

A pagoda of Burmah



道軌車電之山上

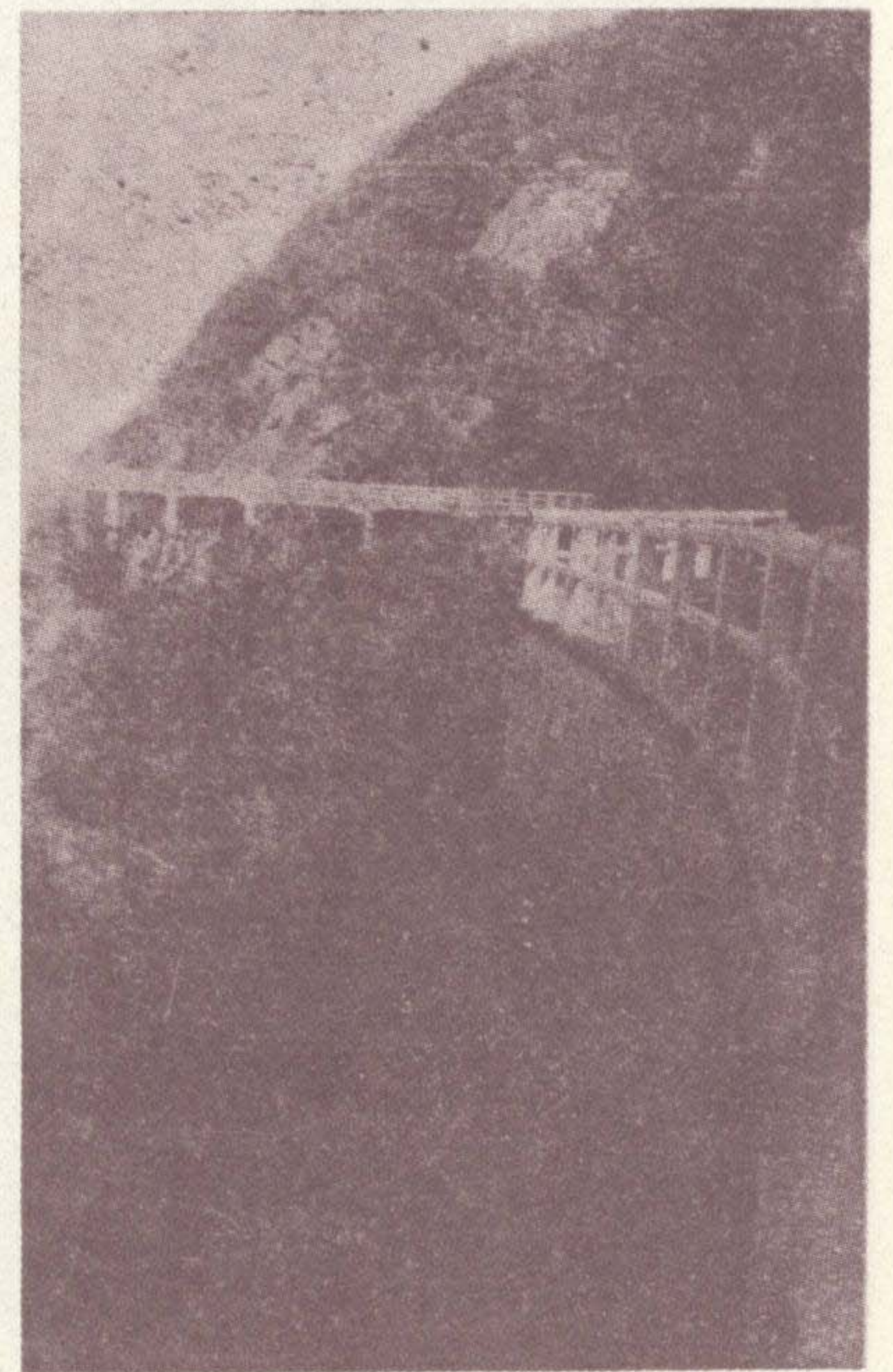


台旗升之頂山亞利多域
(尺百八千一水離)

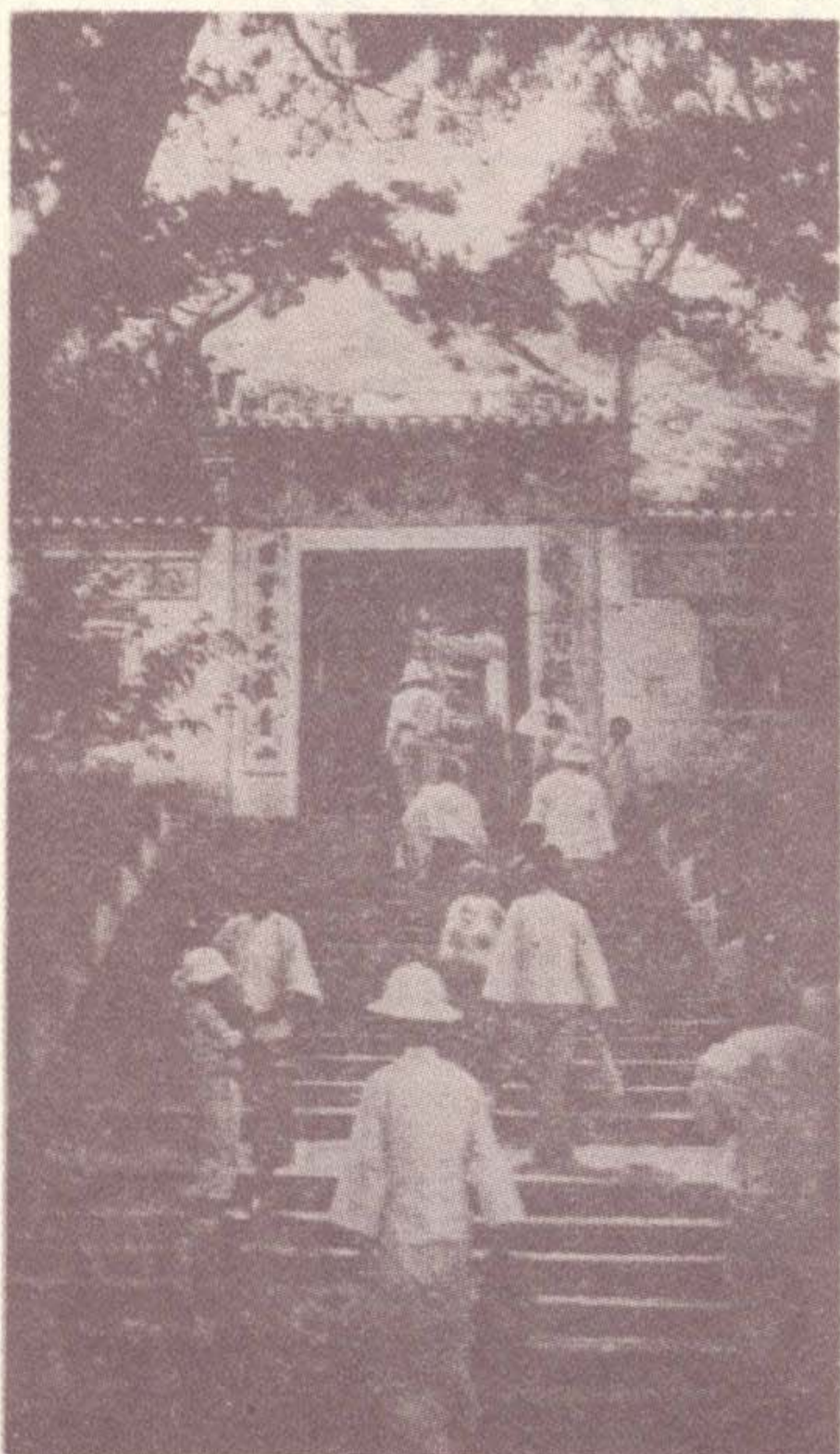
香 江
名 勝

攝 棟 國 林

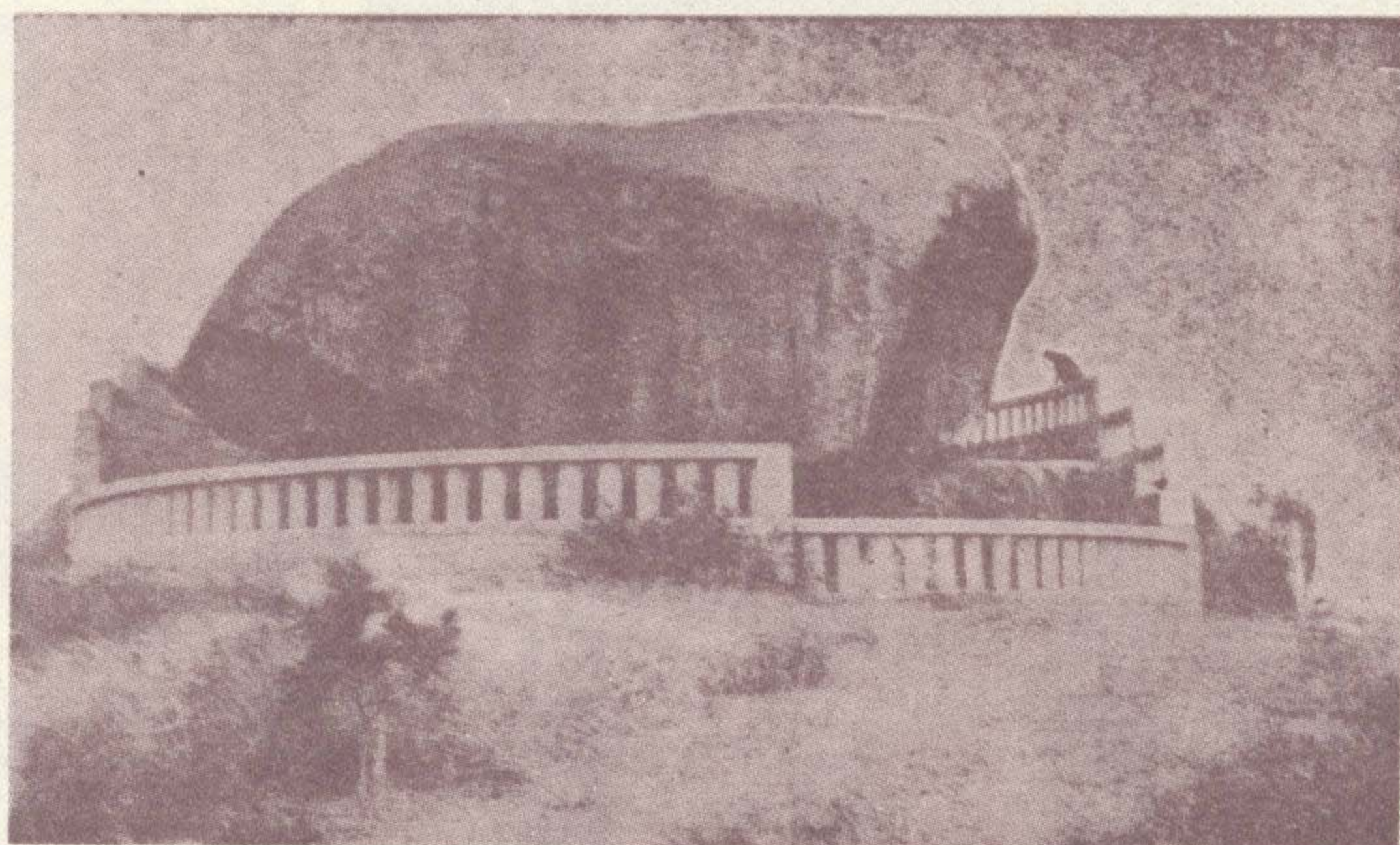
The scenic views of the British colony, Hong Kong. Below, center, and right are those of Kowloon



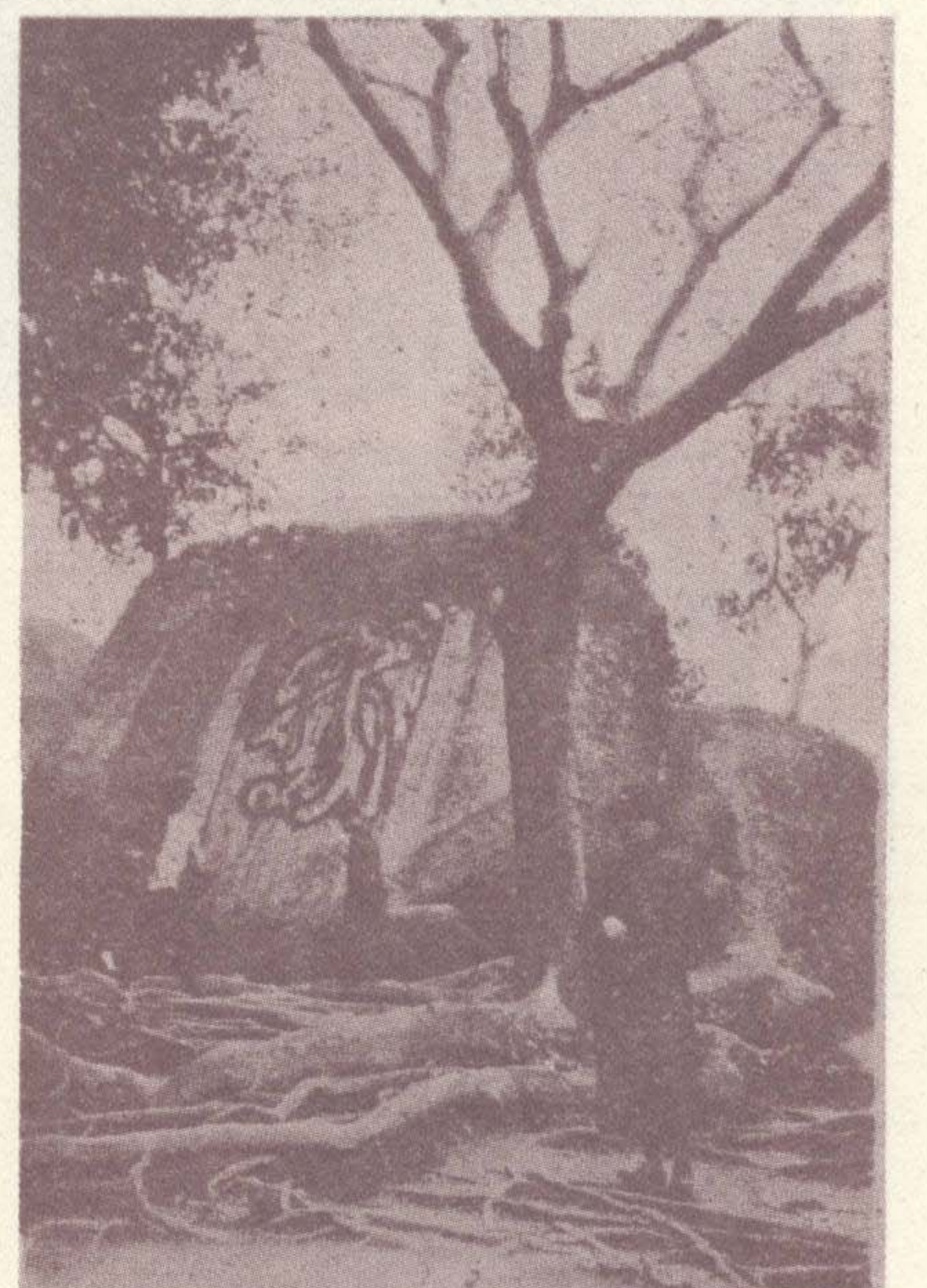
路 道 之 頂 山 港 香



客 遊 及 山 青



名 故 此 於 難 避 會 丙 帝 宋 因 台 皇 宋 龍 九



石 鵝 飛 之 廟 王 侯 城 龍 九

埃及一美人

(續自第廿二頁)

「唉！我的美麗得愛多亞的皇后啊！你真的就要死在我的目前了，但在你未死之前，我總要曉得你的病根纔對啊！」

她懷疑着，戰抖着，答道：「如果我告訴你，你一定不再愛我了。」

「不愛你麼？我一定更要愛你十多倍，你如果不信，我可以立誓給你看，在阿滿特的身前與奧西利司的眼下立誓給你看，講啊！我的皇后，我請你講。」

「那末聽着罷，在愛蘇益——我的家鄉的一個山穴裏，住有一個名叫米努法的老隱士。他曾做過我的教師，和保護人。我的祕密，他都知道。你去問他好了。」

奧里德司回去自己的寢室的時候，歡喜得好像比他初來時減輕了一百歲一般。

奧里德司問：「米努法，請你講給我聽。」

「世界最偉大的皇帝，讓我告訴給你聽。這件事情，如果你是一個少年，我一個定不肯講出來，但既然已非少年，並且大有閱歷，那便自然不要緊了。皇后的病根，實在與普通人無異，略而言之，就是一個罪惡！」

「一個罪惡麼？」

「是的，她自己的罪。」

「我不是一個會猜謎的人，請你明明白白的告訴我。」

「我講的並不是什麼謎語，妮荷嬌臘從小長大於我的目前，因此她的纖微之事。我幾乎無一不知。而我所知道的最詳細的，就是她一個菜園裏的一個農夫的一段情史。」

奧里德司大為震怒，顛撲於寶位之上。她懷着這愛情跑到你的懷抱中來，於是她便仍舊懷着愛情而去。」

「現在菜園裏的農夫在那裏？」

「在愛蘇益。」

老王立刻發下兩條命令，第一條所說的是：「到愛蘇益皇后父親的菜園裏去，請一個名叫巴爾白克的農夫來。」第二條是：「趕緊招集數萬工人，牛牲，同器具等。同我在千蜜絲湖心中造一個大島。裏面要有一所廟

友誼小言(三) 得所譯

不要對我說你的熱誠，比海洋更深；但當心罷，否則猜忌或怨情，感傷我心。

不要發誓愛我永遠至永遠，言語是死物而已，但願我心不致受小刺所傷損，當我們意見相異時。

話兒我聽厭了，說來太容易，言語出口便如風之渺然，我甯願感着你堅實的信靠之意，遠勝聽你巧語連篇。

倘你的仁慈永留存，小事為證你的忠實已明瞭，不必犧牲，亦無須許願，我已心滿意足了。

— Ella W. Wilcox

宇，一座宮殿，一個花園，和各種的果樹與葡萄林，造的一定堅固，雖大風也吹括不倒纔對。」

命令發下後，又對皇后說：「高興一點，我都知道，並且已派人去叫巴爾白克。」妮荷嬌臘感激涕淚的不斷的親着他的兩手。

「我給你們一年的快樂，在這時期中，我一定不許人來攪擾你們。」

於是她那雙頰上的薔薇，嘴唇上的朱櫻，以及心田中的甜美的微笑，便都漸漸恢復，恢復成三年前那可愛的妮荷嬌臘了。

於是在這甜蜜的一年之中，妮荷嬌臘便同那農夫一塊兒住在千蜜絲島上來過那天堂的生活，一年過去之後，她重復來見那老皇。

老皇問：「你現在愛那一個，我呢？還是他？」

妮荷嬌臘親着他的面頰說道：「仁惠的皇，帶我回去罷，我的病已經治好了。」

奧里德司大笑：「米努法說得真對啊！治愛情的唯一藥料就是愛情。」

她答：「我的仁慈的皇，你講得真對。」

他的面容忽然大變，他的目露凶光。

「但我却無不讚成他的話，我的意見完全與他相。反。」

妮荷嬌臘嚇得縮成一團。

你們二人的大罪，我分別來辦理，那男的因為是被動，所以我恕了他。女的因為是主動，所以一定要嚴重的責罰。」

她跪在他底下拚命的哀求。

「不要鬧！你的相思病已經無救，現在就入殮罷！」

他將雙手一托，那寶座之後的帳幔子便立即打開，打開之後，便有一小隊奇異的儀仗走出，一小隊專門製造和包裹木乃伊的人。

老皇發出了慘厲的呼聲說：「皇后生相思病死了，你們好好的將她包裹起來！」

於是妮荷嬌臘便永遠被人活埋於那一年前鑿好的山穴之中，她那豔美的屍身永不腐爛，香氣充滿墳中，有至十九世紀初葉，纔被兩個英國的探險家所發現，現藏於開羅城大英博物院的一個透明的玻璃棺材之中。

(完)

用此牙膏刷牙牙齒潔白口味清香常用能保護牙齒堅固牙根可免牙痛牙腐牙毒等患洵屬牙膏中獨一無二刷牙佳品也



每筒洋七角每打洋七元正

上海江西路七十一號

兜安氏西藥公司白

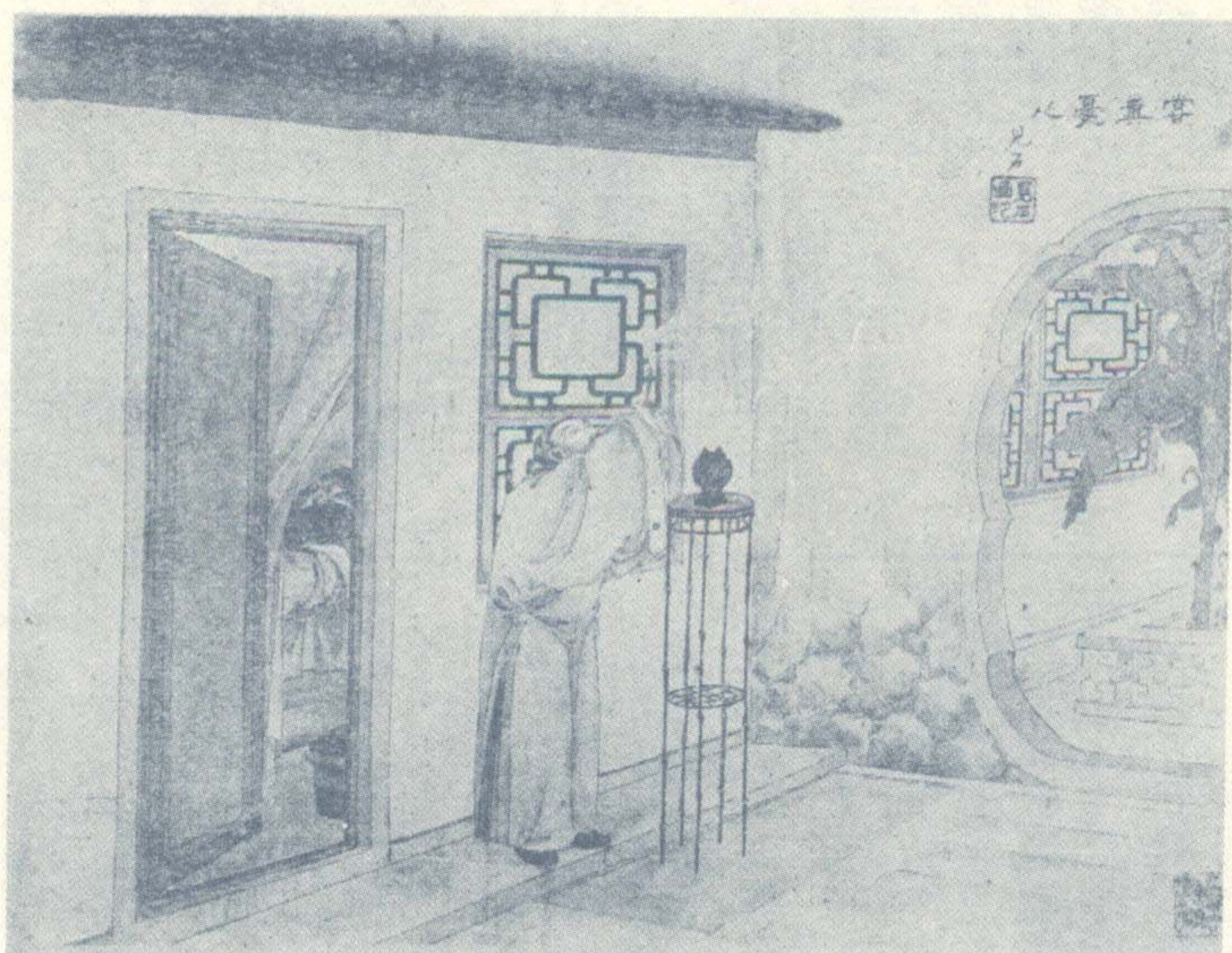
各埠藥房均有出售



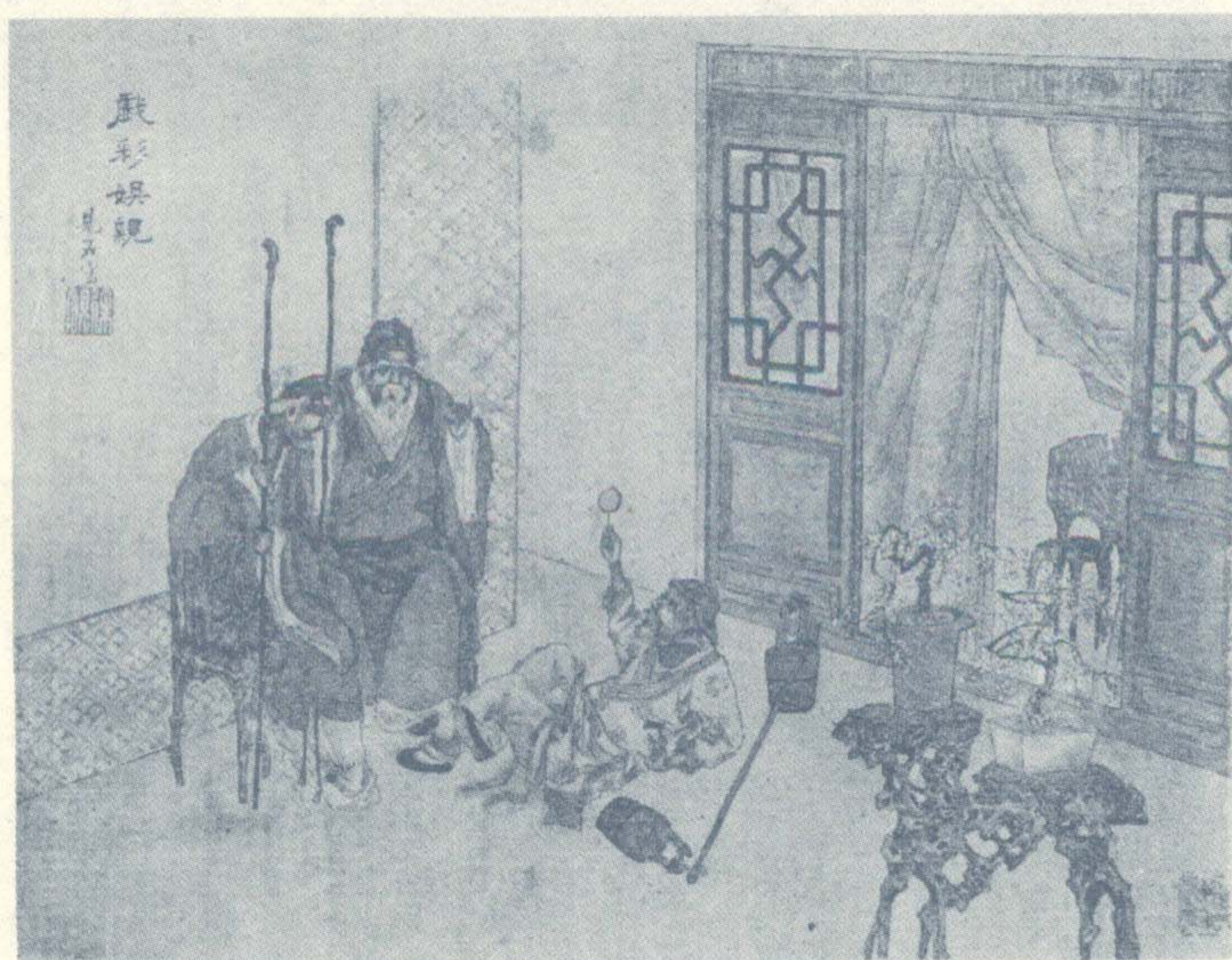
魏王褒聞雷泣墓



晉楊香搃虎救親



齊南庚黔婁嘗糞憂心



周老萊子戲彩娛親

續二十四孝 (徐見石繪)

施德之藏

二十四孝續

顧頡剛

前年，廣西劉策

奇先生寄給我一本『

歌錢臨風』(桂林文

茂堂刻本)，很像是

市廛間賣唱者的曲本

。其中有一段是敘述

二十四孝的，和上面

所寫不同得多：

我唱二十四孝人：

第一行孝舜明君，離

山耕田順雙親。二十

四孝為第一，因孝得

做帝皇身。

第二行孝是目連

，目連救母行西天。

觀音娘娘點化，陰

司救娘得回還。

第三行孝趙匡胤

，有忠有孝有德行，

德行千里送金娘，因

此有個帝王分。

第四行孝是王祥

，繼母久病思魚湯。

將身睡在寒冰上，天

賜金鯉魚一雙。

第五行孝是孟宗

，忤逆之人天不容。

孟宗哭竹生冬筍，願

親壽如松柏同。

第六行孝是丁蘭

，丁蘭刻木為親娘，

朝夕焚香供父母，至

今孝名天下揚。

(未完)

通信 教授

催眠術效能

祛除煩惱憂鬱 慰藉失意傷情
 戒絕煙酒賭博 治療奇難病癖
 改造子弟品性 教化學生愚蒙
 振奮頹唐柔懦 導誘聽信服從
 偵探秘密重案 審判底蘊不明
 抵抗陰謀仇害 駕馭險狠凶頑
 破除迷信見解 涵養無畏精神
 催眠術應用範圍極廣不勝舉述

催眠術應用於遊戲

停脈假死透視圖光幻狐幻鬼...多
 會見亡魂臥遊世界身首分飛...不
 水成美酒土化黃金人變禽獸...勝
 硬體架橋針刺不痛縮地談心...舉
 催眠術，非魔術，非邪術，
 是把人們的心靈活用起來的學術
 。無論何人，一經本會指導，有
 三十小時以上時間練習，可成功
 於催眠術全科。本會為最早提倡
 催眠學術機關，成績信用幸無慚
 愧，會中設有實習及函授二部，
 凡住在郵政可通之地即可通信學
 習，備有章程刊物，函索即送。

上海信箱三二一號

中國心靈研究會啟

Chinese Institute of Mentalism

P. O. Box 321

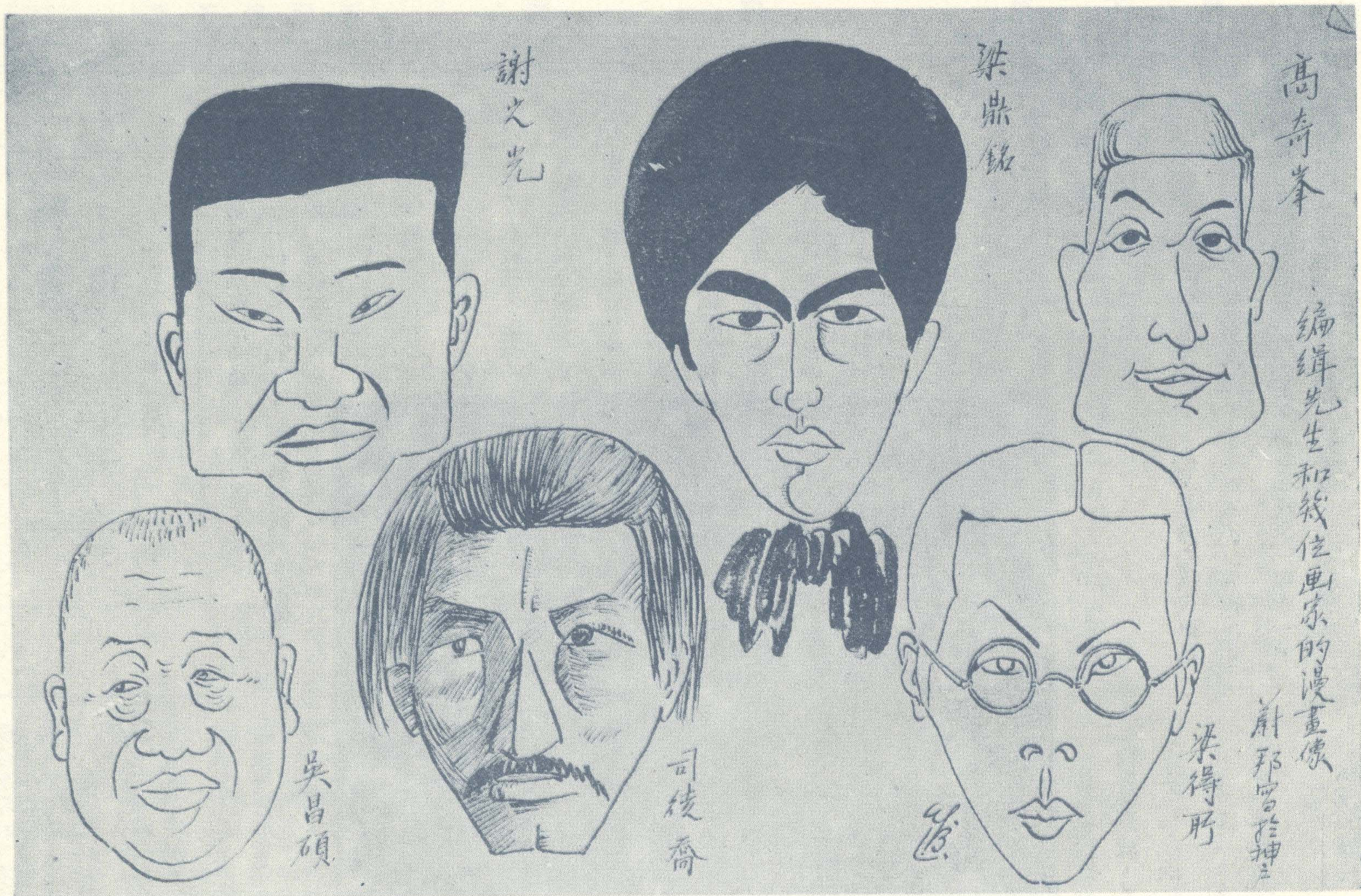
Shanghai China

保險 成功

催眠術

Caricatures by W. P. Lan

(作 邦 蔚 藍) 像 肖 畫 漫



高奇峯

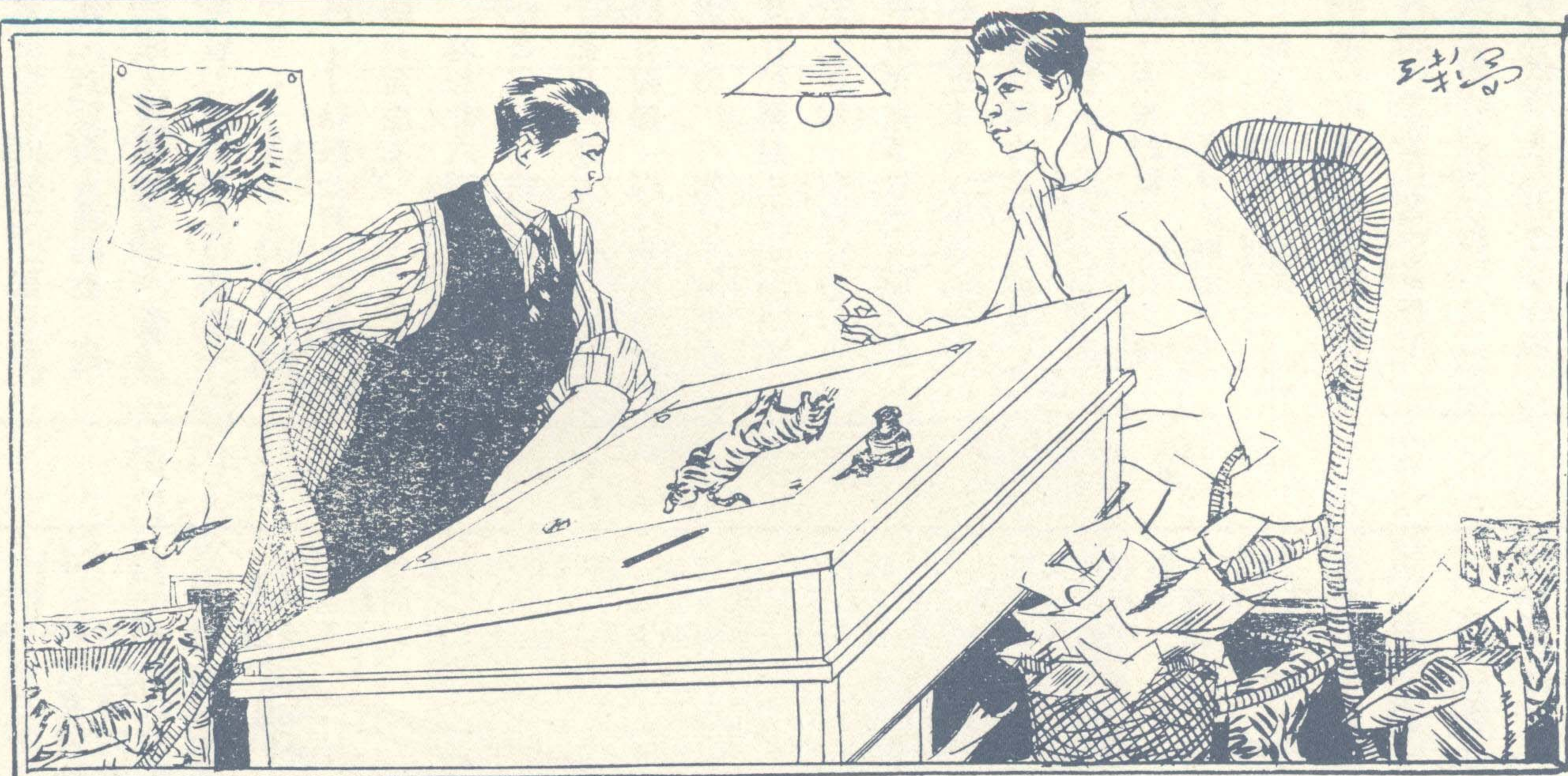
編輯先生和幾位畫家的漫畫像

蔚藍

近來的書報界，尤其是日本的，都有趨重「漫畫」的傾向。即如 Cartoon 一類東西，日本通稱「漫畫」。我國的書報，滑稽畫雖然中間見到，漫畫肖像，「Cartoonature」却少得很。我對於此門，因為愛好，所以稍有研究，現在隨便在「良友」雜誌上描下幾幅，雖是素人「Crude」的描法，也好供國內同好的參考罷。

民國十七年七月十日
藍蔚邦
記於日本
神戶海岸
二番香上
銀行內

教員與畫師的談話 (洪水)



教員某甲一天訪畫圖的朋友某乙。互談甚久。今將其談話錄下

教員說「啊。我看你天天坐在椅子上畫圖。沒有行走的運動。真是辛苦極了。何不改換他種職業呢。」

畫師道。「我雖長坐終天。有時覺着下體酸痛。但自有虎標萬金油以來。我常常購來擦用。效驗異常。現在雖終天坐着。亦不覺下體酸痛了」。像老兄當教員不是天天在講台上喊到喉管嘶痛嗎。這樣難道沒有辛苦嗎。教員答。「我原也是靠着虎標八卦丹。來解除痛苦哩」。

總發行上海虎標永安堂
北四川路八十九號
電話(北)二七三六

總代理上海林大森
法租界
新開河

編者與讀者

當上期排好付印的時候，北伐軍克復北京（以後改北平），那些照片不及刊于上期，只好留到本期發表。回想兩年來，北伐這一件事實是現代歷史的重大事件，其間經過情形，本報曾登了不少，而且常常盼望着北伐早日成功，我們的希望終於實現了，雖然革命並不能說就此止竟，但在碧雲寺前對着總理之靈，確已祝告兩年來的苦戰現在結束了。兩年來，除選刊北伐照片之外，更隨時蒐集了許多未發表過的，預備編成有統系的書史，上期已預告，現在已出版了。

從今以後，政府與國民應合力做建設的工夫——這可說我們共同的企望，也就

是行將開幕的五中全會的重心罷。（五中全會照片下期刊出）

本期圖畫方面無需特解釋了；文字方面却頗有點特別之處，每篇的味道都不同的——「四狗子」是創作小說，描寫孤苦的貧民生活和父之愛。「埃及一美人」是有價值的歷史故事，而且寫得有聲有色。「滬甯車上七月之一夕」是筆記式的文藝作品，很有現代色彩。至於



幾段選譯的「友誼小言」，也可做我們交處良友的方針哩。

從朋友的談話和閱者通信中，常常得不少的指導意見，同時編者亦見有應改良之處，不過「改良」兩字倘能見諸實行便無需多講。現在為慰答閱者來信，關於封面改良可以預告，就是從下期起，封面用人像着色，這一來真人的姿態總比較生動，二來人像閱者覺得「世上真有這個人」，否則雖畫得很美麗，恐怕「人間趣味」(Human interest)到底不大濃厚——結果如何，且看下期的封面罷。

本報廿六期第三十三頁登載畫家梁鼎銘君和李玉英女士照片，述及李玉英女士的文字略有錯誤，經李玉英女士和投稿者吳君仁君先後來函更正，現在把兩封原函錄刊出來。

至於本報一向取稿是以有孫無刊登價值為標準，稿件從中外遠近寄來，事實偶有出錯，乎編者判斷力之外的誤點，既經投稿人及關係人負責的來信，本報照原函登出之後，責任便完了。原函如下：

良友編者：

貴報第貳拾陸期刊登鄙人小照及所載「一個藝術家」內容牽涉鄙人事前既未得本人之同意而且其中多有不實之處（一）鄙人與梁鼎銘君只是相識並無訂婚（二）鄙人前曾肄業於航空學校但後因事輟學並未畢業故特鄭重聲明請貴報在下期迅予更正以免淆亂觀聽是所切盼

李玉英謹啓

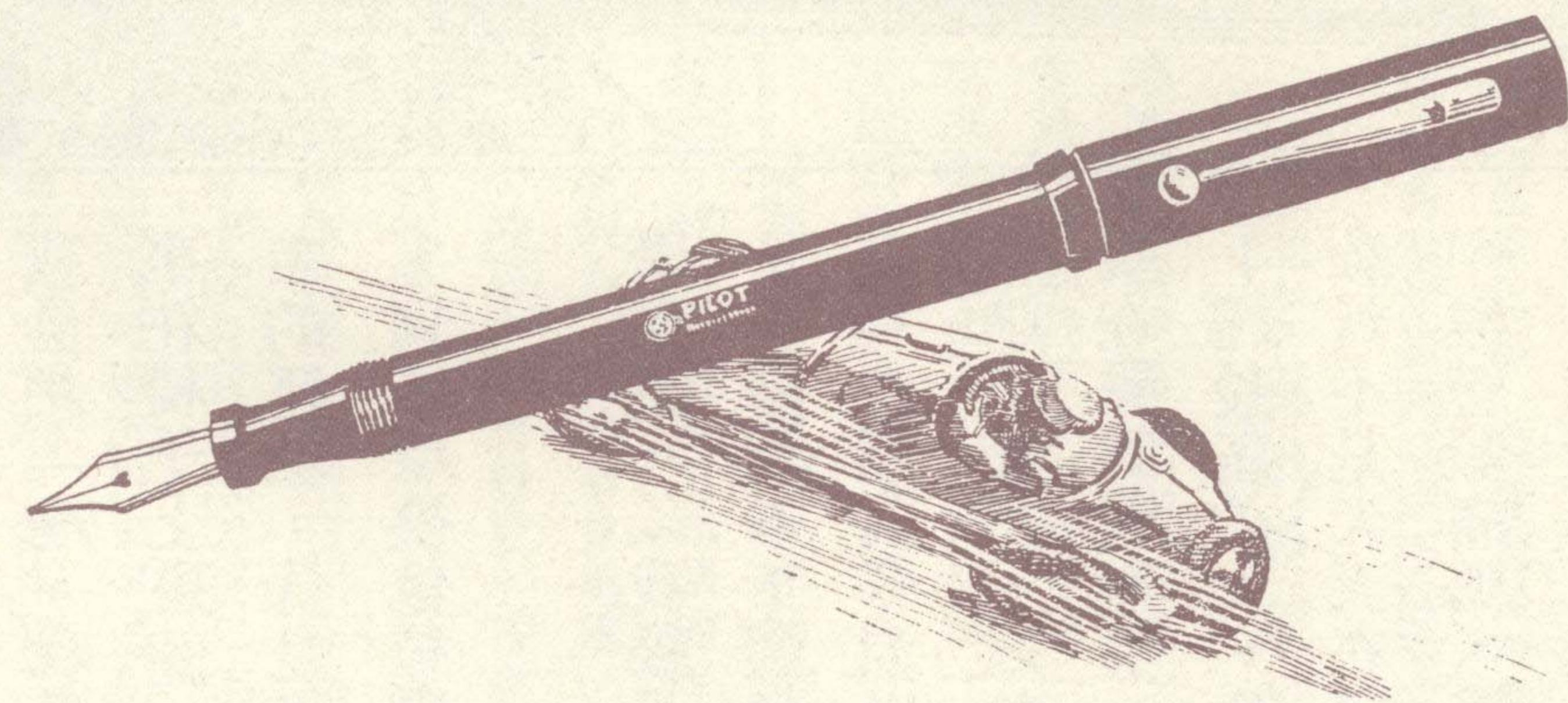
良友編者：

閱七月六日廣州民國日報載。「李玉英啓事」一則

HIGH GRADE Pilot Fountain Pen

一枝自來墨水筆 勝過千萬快鎗

三便宜主義 價錢便宜，攜帶便宜，使用便宜，這三便宜本公司不是胡吹法螺的真實是較別家公司的出品超過并且本公司的特點如將筆尖損壞請向代銷處轉寄或直寄敝公司修理不取分文諸君如果不信請試用一下便知道了



是司公本寫筆好別不... 得用氣呵來... 成如河長... 江大瀉... 一里之... 千口且... 有本公... 碑的萬... 司的公... 年美是... 在國... 註冊在... 萬國博... 覽特得... 獎品等... 諸君不... 可不用... 士女不可不用 武裝軍人不可不用 有上記三便宜主義當然是極受人歡迎的

購滿一打特價優待 各埠書店及各大百貨商店均有出售 上海北四川路阿瑞里二十三號 電話北二六七八號 拜羅德自來墨水筆公司

單定報友良

茲奉上大洋 元 角定閱良友圖書雜誌由 期起 年一份請按照下列地址寄交便妥此致

良友圖書印刷公司發行部

民國十七年 月 日

姓名

地址

定報須知

- 一 定報函件封外請寄「發行部收」，勿寄個人姓名；否則若有遺失本公司不能負責。
- 二 寄來定報支票，以上海之銀行能支取者為限。
- 三 定報應向上海本公司總發行部定閱，若在本埠代理處定閱，而無本公司發行部所發之收據者，倘有遺漏，概由代理處負責。
- 四 定閱者姓名地址，請填寫清楚。
- 五 本公司通信處：
 - (中文) 上海北四川路良友公司
 - (英文) Liang You Co. North Szechuen Road, Shanghai, China.

內關於貴報第廿六期所載「一個革命的藝術家」，謂為未得其本人同意，且有不實之處等語。查「一個革命的藝術家」一稿及照片，乃係弟所寄發，此事自應由弟負責，今特聲明二點如左：

1 李玉英女士與梁鼎銘君雙方發生愛情已有一載，此凡為與梁君及李女士為人所深悉。此次梁君回粵，純係因與李女士之婚姻問題，同時梁君且得李女士來信，催促就道。「一個革命的藝術家」內謂李女士為梁君之未婚妻，實為根據此等事實而言，乃婚事不成，殊為弟所不及料，而貴報廿六期出版，梁君又適在粵，一時無從知其誤。關於此點，今特由弟向梁及李女士表示歉忱。

2 「李女士是航空學校畢業生」一語，畢業兩字，乃係肄業之誤。請將此信於下期貴報上代為發表，俾明真相，毋任感荷。謹祝 撰安！ 弟吳君仁謹上

末了，對於投稿的良友再說幾句話。近來收到照片很多，感謝踴躍的合作。本取稿上面已講過是以刊登價值為標準，每因篇幅所限，致一部分稿件成為遺珠，或因某種稿件沒有時間性，便延遲刊出，這類情形，深望投稿者原諒而且不要覺得灰心。有時，投稿者未寄稿之前每每先來函問要不要什麼稿，本報的覆信自然是「請寄來看看」，所以往後還是少做這層問問的工夫，時間可以不費去。

——梁得所

庭家樂快之海上在

照玉子公位二與人夫其及君滄見李



韋廉士大醫生紅色補丸
治愈李見滄先生之夫人

李見滄先生係上海法界呂班路齊魯公學英文教員以上所刊之照片乃是彼之家庭也下列之證書乃是李君於民國十七年五月壹號寄至上海韋廉士大醫生藥局現下得其同意刊登於左其來函云敬啟者小兒世蜜時患胃不消化及腹瀉傷風感冒等症不免煩燥難得甜蜜之安睡日間嬉戲亦精神不振即以貴局所出之嬰孩自己藥片投之乃屢試屢驗前症盡消今竟不再煩燥難睡肥胖活潑次兒世蝶亦投以嬰孩自己藥片因亦強健可愛貴局自己藥片確為小兒無上聖

嬰孩自己藥片使彼之小孩輩疾病全愈肥胖活潑

藥家有兒女者幸常備之再內人患血枯消瘦之症現以服用貴局之韋廉士大醫生紅色補丸身體日見強健鄙人家庭康健之幸福皆貴局良藥所賜也茲奉上照片一張以表謝忱韋廉士大醫生紅色補丸乃是天下馳名補血健腦之聖藥凡經售西藥者均有出售或直向上海江西路六十號韋廉士大醫生藥局函購每一瓶大洋壹元五角每六瓶大洋八元郵力在內嬰孩自己藥片每一瓶大洋六角每六瓶大洋三元郵力在內

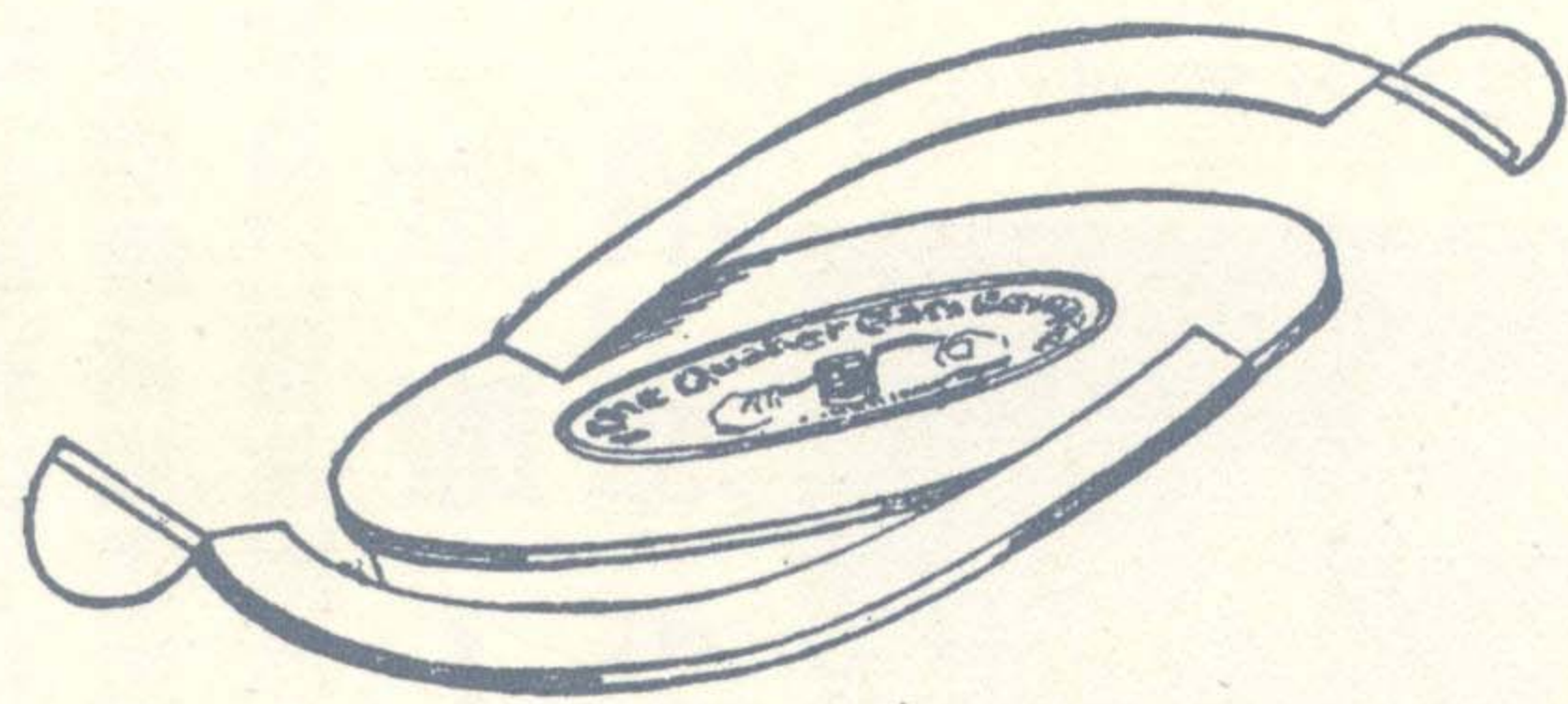


本報
銅鋅版之
製造者

金星
製版行

靜安寺路
A壹式式號
電話西三六號

桂格麥片



如此封罐如此開

桂格麥片裝罐時所用壓力足有二萬磅之重壓入麥片幾成固體空氣全行排去然後加蓋密封復以金屬條緣其外為別種罐頭所無故能永保鮮潔風味不改且容量堅實以較別種罐大而裝鬆者不下數倍
購買桂格麥片之時務請認明罐上老人牌及罐口金屬條為記
各處百貨商店均有出售

美商質勒洋行經理
上海外灘二十四號

十二

滬江照相館

上海北四川路

光藝照相館

靜安寺路三十四號

電話一五九六號

王開照相館

南京路五二八號樓上

電話一三六五號

本館照相放大藝術精美為首都市之冠久蒙各界贊許毋俟贅述
印刷中西文字各種書籍報章尤為設備完全力求精進以應社會之需要並備有各種銅模鑄造頭二三四五六號各種大小鉛字及各種材料出售定期迅速價目低廉如蒙賜顧實所歡迎

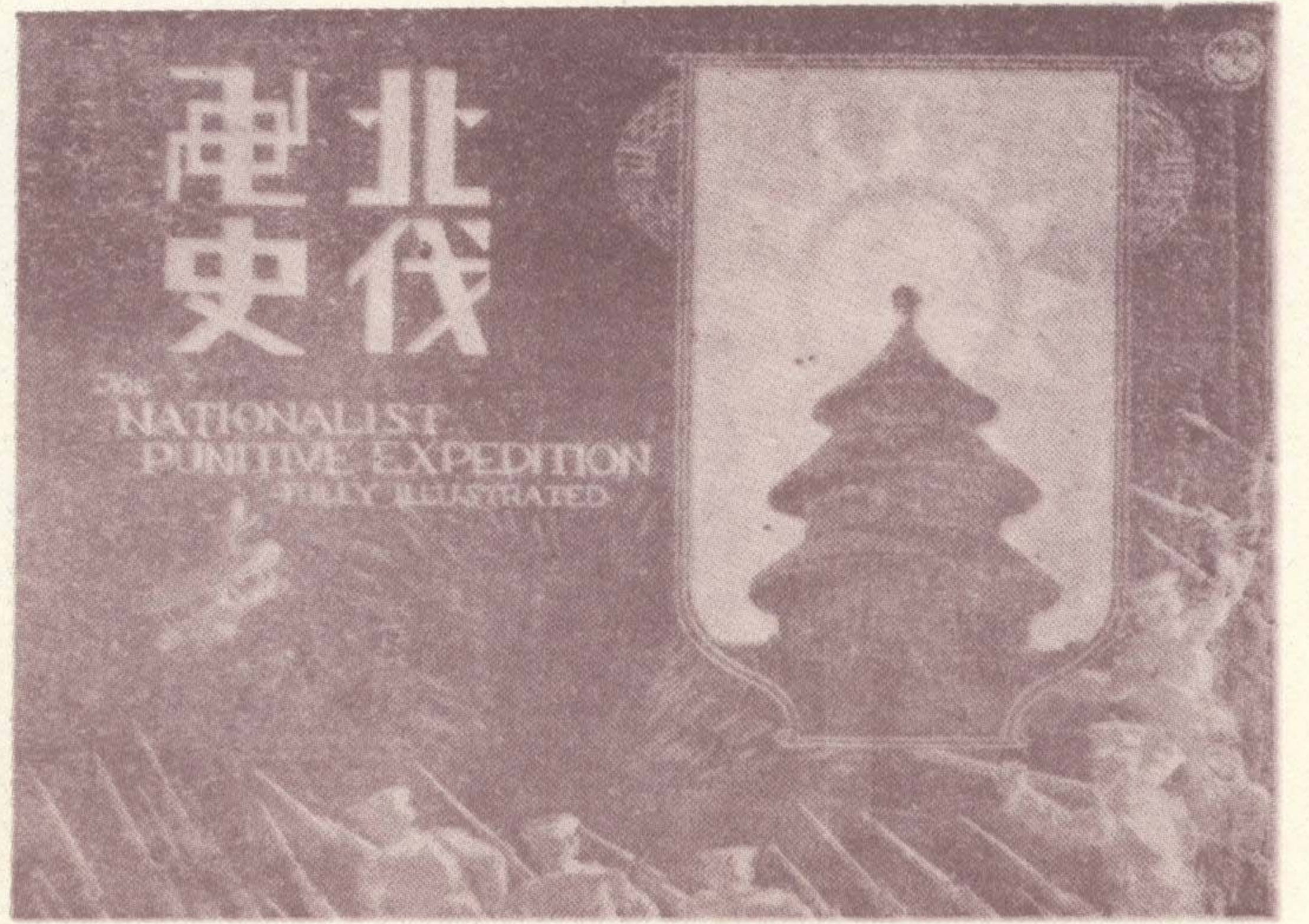
估衣廊十六號

南
美利生照相館
印書館

電話七八〇號

今年出版之特產

北伐史



出版了

實價大洋一元

國內函購另加寄費一角
國外函購另加寄費二角

各埠代售處均有代售

▲書內九十頁面積大小與良友報同

▲照片三百七十六幅

▲中英文說明

▲「北伐史略」文長萬餘言

▲附「北伐路線圖」

▲附「北伐軍隊一覽表」

▲彩色封面精裝一厚冊

上海北四川路
良友圖書印刷公司
出版發行



張作霖



張宗昌

安如
在今

昔日軍閥



吳佩孚



孫傳芳